



# Arriba

Madrid, martes 7 de septiembre de 1954



Precio de este ejemplar:  
**UNA PESETA**

**EUROPA, 1954** Ajeno a los regateos europeos sobre la C. E. D., este niño berlinés duerme en la cesta de una bicicleta con arreglo a la clásica fórmula: a pierna suelta. Es un niño fuerte y robusto, mucho más joven, por supuesto, que las ancianas celebridades que hoy tienen en sus manos la desconcertante política del llamado Viejo Continente. (Foto Cifra.)



**OBRAS EN EL MONASTERIO.**—La vieja estructura de las torres del Monasterio de El Escorial está siendo renovada con fuertes materiales y un exquisito cuidado para conservar el estilo.—(Foto Contreras.)

**EN HONOR DEL PRESIDENTE TRUJILLO.**—El embajador de España, don Manuel Valdés, impone la Gran Cruz de Carlos III al Presidente de la República Dominicana, general Héctor Bienvenido Trujillo



**CASAS EN EL CAMPO DE FUTBOL.**—Maqueta del proyecto de mil doscientas viviendas bonificables que van a construirse sobre el terreno del actual campo de Torrero, en Zaragoza. Su presupuesto, ciento treinta millones.—(Foto Cifra.)



**VUELTA CICLISTA A CATALUÑA.** El primero del pelotón que se despega del grupo es Bahamontes. La fotografía está obtenida en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, recientemente iniciada



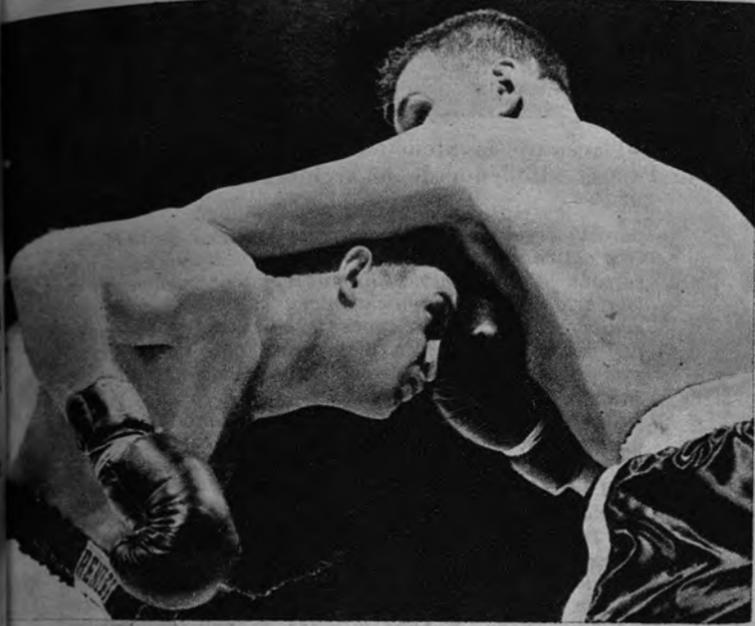
**PARLAMENTARIOS TAILANDESES, EN BARCELONA.**—Un grupo de parlamentarios tailandeses ha llegado a Barcelona. Aquí vemos a los componentes del grupo fotografiados a poco de llegar a la Ciudad Condal.—(Foto Cifra.)



**ARQUITECTOS NORTEAMERICANOS EN MADRID.**—En compañía de los Vicesecretarios de Obras Sindicales y Organización Administrativa, un grupo de arquitectos norteamericanos visitan la Casa Sindical en Madrid



**CARRERA DE VETERANOS CICLISTAS.**—En el Sexto Trofeo de Fundadores, organizado por el Velo Club Portillo, vemos al señor Torres, de setenta y nueve años, en plena competición.—(Foto Actualidad.)



**APLASTAMIENTO DE NARIZ.**—El argentino César Brión, de los pesos pesados, aplasta la nariz de su adversario, el norteamericano Charley Norkus, durante su pelea en Nueva York. Al final ganó Norkus

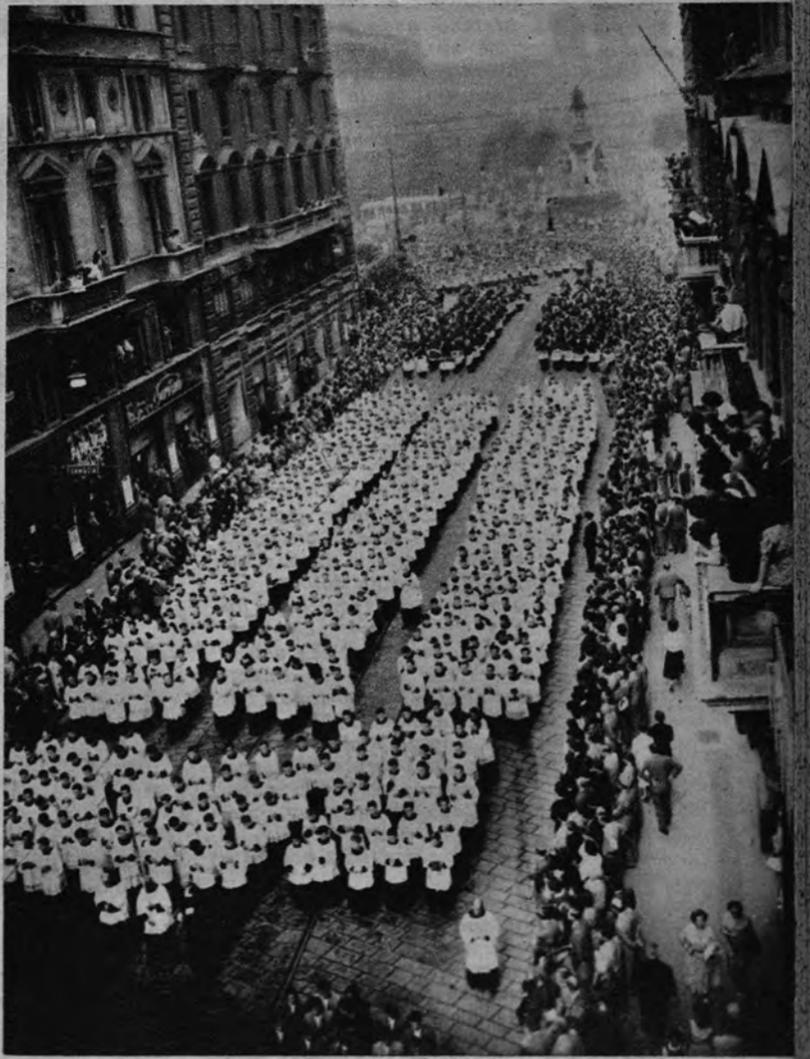


**RECOGIDA DE BASURAS EN PARIS.**—En sustitución de los viejos vehículos se está probando en París este carrito automático dedicado a la recogida de basuras domiciliarias (Foto Ortiz-I. N. P.)

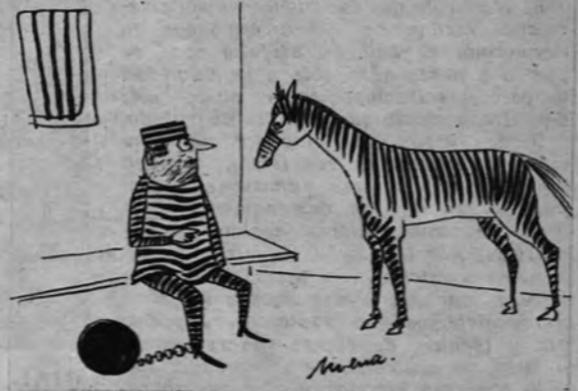
**HONRAS FUNEBRES AL CARDENAL.**—Impresionante aspecto del cortejo fúnebre durante las ceremonias celebradas en Milán en sufragio del alma del cardenal arzobispo, monseñor Schuster (Foto Cifra.)



**FUNERALES POR GETULIO VARGAS.**—La multitud se concentra ante la iglesia de la Candelaria, en Río de Janeiro, durante los funerales celebrados por el alma del Presidente Getulio Vargas.—(Foto Cifra.)



ASI ES LA VIDA



**COMPANEROS**  
—Yo estoy aqui por atracar un Banco. ¿Y tú?  
(Mena)

REAL MADRID, 9; HERCULES, 1

## AFORTUNADO DEBUT DEL MADRID

MUCHOS pretextos para la curiosidad tenía el encuentro del domingo con la presentación de la última cosecha de jugadores «merengues» y, sobre todo, el debut de Rial, «vedette» estival 1954 y compra número uno del Madrid. El Hércules, por su parte, equipo flamante de primera división, podía en teoría ofrecer mayor resistencia de la corriente en estos partidos semiverdaderos de apertura que llegar hasta las «hinchas» como prelude al gran torneo liguero. Pareja de razones capaces de congregar en Chamartín una aceptable concurrencia.

Pero como pasa casi siempre en la vida, los intereses teóricos del machi se disolvieron por arte de magia para regalarnos otros, en cambio, inesperados y sorprendentes. En lugar de asistir a los prodigios de Rial vimos los prodigios de Durán. En lugar de comprobar el juego de los «supervedettes» nos maravilló el fútbol incisivo, rápido y deslumbrante del novel Durán, con quien en teoría no contaba casi nadie antes de las cinco y media. He aquí cómo por arte de birlibirloque, pudimos comprobar los espectadores que donde menos se espera salta el fenómeno y como el fenómeno se llama Durán y no es un producto del fútbol de importación.

El partido fué ideal como entrenamiento. El Hércules, desconjuntado y recosido de prisa y corriendo —hubo algún fichaje firmado la misma mañana del domingo—, era un cedazo de malla amplísima para la fortuna de los delanteros madridistas, filtrándose por tan cómodos huecos sin el menor apuro. Y como Di Stefano anda en un momento estelar de su carrera deportiva, y encontró bastante más ayuda en sus colegas de vanguardia de la que venía recibiendo en los pasados meses, la cosa adquirió caracteres de brillante exhibición.

Los goles subían al marcador con la prisa de los torrentes y la parroquia «merengue» se mecía en el júbilo de ver a casi todo su equipo en una magnífica puesta a punto. Pocas sombras nublaban el domingo el placido cielo madridista, y es preciso decir que los augurios sobre la marcha del equipo no pueden ser más optimistas cara a la liga.

La presentación de Rial como número de fuerza de la jornada merece la pena de algún comentario, porque alrededor de su figura sonriente de novillero rico se centraba la atención. En principio se ve de lejos que es buen jugador, con excelente técnica y una disciplinada cabeza para ordenar y armar el juego. Chuta bien, transporta la pelota con ese patentado malabarismo balompédico de los sudamericanos y, en general, nada desmiente en el muchacho su origen deportivo extranjero. Hace fútbol de importación, puesto que es importado. Sin embargo, el debut apenas puede calificarse de discreto, porque Rial está todavía muy lejos de una aceptable forma física. Lento y agobiado por el peso del esfuerzo, embarullado cuando un contrario más rápido le atacaba, falta, al parecer, bastante para que Rial nos brinde su verdadero valor.

Lo único incomprensible del asunto reside en este anormal retraso de su preparación, porque Rial, como todos los jugadores madridistas, lleva un mes justo de entrenamiento y resulta inverosímil comparar el paso lento de Rial, apenas sin poder enhebrar la carrera, y las celebradas y resplandecientes hazañas velocísimas de Di Stefano, compatriota deportivo del importado.

El tópico de que los jugadores sudamericanos tardan en entrar en juego, lo desmorona el ágil Di Stefano con su puesta a punto admirable y su velocidad de gala, precisamente con el mismo mes de entrenamiento que Rial ha disfrutado.

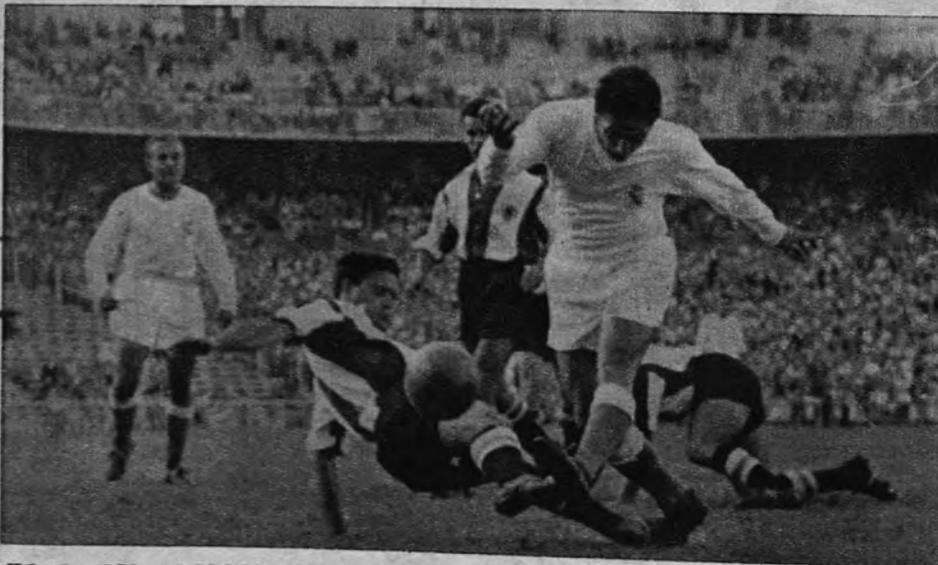
Desde luego, cada jugador tiene su «tempo» distinto de adaptación, pero en teoría parece sensato admitir que después de un mes de entrenamiento Rial debía mostrar mejores hechuras gimnásticas. Por lo demás, su estilo es típicamente criollo, con las vislumbradas virtudes que ayer entrevimos y los concretos defectos que anotamos. Jugador frío y técnico, de escasa sangre según lo visto, no acabamos de comprender todo el armazón propagandístico que sobre su «garras» han ido levantando algunos oráculos del recién llegado. Más bien nos



EL FENOMENO, EN CHAMARTIN.—Rial acaparó la atención popular congregando el disciplinado corro de los fotógrafos de Prensa alrededor de su archifamosa figura



DI STEFANO, CARA AL GOL.—El héroe de la tarde fué Di Stefano, que bordó literalmente un curso de juego en el césped de Chamartín. Aquí desborda al defensa alicantino (Fotos Pastor.)



RIAL, EN ACCION.—El producto del fútbol sudamericano hizo algunas cosas de mérito, pero demostró estar muy lejos de su puesta a punto física, y anduvo lento y premioso casi siempre

pareció futbolista de la cuerda científica y tranquila, con calidades indudables en sus botas, pero de escaso corazón. Y subrayamos humildemente en homenaje a la claridad, que este juicio inicial sufrirá sin duda mil equivocaciones, porque noventa minutos de encuentro no son suficientes para dictaminar sobre nadie. Y menos sobre el fútbol barroco y estilizado del producto balompédico sudamericano. Durán, en cambio, fué la bella sorpresa de la jornada. Muchacho humilde y apenas conocido, pocas miradas atrajo su número 7, hipnotizados los espectadores con los primeros pasos de Rial. Alrededor de Rial se congregaban los fotógrafos, y sólo Rial parecía patear la hierba durante los minutos iniciales. Pero de pronto, como suceden las cosas importantes, Durán empezó a poner en juego sus casi increíbles condiciones. Rápido como una centella calzada con botas de taco, dominando el balón con una facilidad de pasmo, nuestro humilde Durán, debutante semioscuro de la fiesta, pasó a ocupar el primer plano de la atención general. Se filtraba como hacia tiempo que no habíamos visto a ningún extremo, chutaba con ambas piernas y su recia constitución salía triunfante de los apuros. Varios pases profundos y técnicos de Rial fueron aprovechados por el muchacho a las mil maravillas. Y así, cuando esperábamos ver a Rial, nos encontramos con la gratísima sorpresa de Durán. Todos los millones tendidos sobre el Atlántico para capturar al futbolista amado in Sudamérica se nos quedaban en nada ante la figura de Durán, de tan bellas virtudes ibéricas aplicadas al fútbol. Durán, rápido y chutador, fabricando un fútbol temperamental con propulsión a chorro, fué mucho más eficaz y considerable como jugador, porque por lo visto un mes le ha resultado suficiente para encontrar la perfecta puesta a punto. Rial, en cambio, ha decidido aplazar su debut real para más adelante.

Atienza II fué otro descubrimiento gratisimo para el conclave merengue. Jugador enérgico y constante, nos parece muy superior a Zárraga en su demarcación y también puede calificarse de sensacional la compra. Marquitos, por su parte, apenas hizo nada en los breves minutos de su estancia sobre el césped, aunque personalmente nos pareciera un fichaje oportunístico y de gran rendimiento potencial.

En definitiva, el Madrid tiene un gran equipo. Mucho mejor que el año pasado, y estamos todos los autores de acuerdo en recordar que el año pasado fué el mejor conjunto nacional. Precisamente gracias a sus compras internacionales. Sobre todo la delantera puede

calificarse de insuperable, puesto que se ha construido un armazón espléndido alrededor del eje solar de Di Stefano, pieza definitiva de todo el conjunto y clave absoluta del equipo. Cuando Rial alcance por fin su difícilísima puesta a punto y corra por el campo al mismo canónico de los interiores, esa delantera difícilmente podrá ser sujeta, porque Mateos parece cuajar en gran jugador y Gento nos gustó el domingo mucho más que en sus confusorias galopadas 1953. Nada falta, pues, al Madrid para aspirar este año a todos los honores compatibles con la alineación de Di Stefano. Y bien augures pueden estar los «hinchas merengues» de su equipo. Toda esperanza está lícitamente autorizada.

El Hércules, dirigido por la mano experta de Patricio Caicedo, puede llegar a formar un equipo. Pero todavía no lo tiene con su retrasada campaña de adquisiciones. Habrá que esperar algunas semanas para enjuiciar lo que apenas es más que un grupo uniformado por la misma camiseta. Pero Caicedo sabe su oficio y podrá hacer casi milagros.

Salvador LOPEZ DE LA TORRE

# "NO QUISIERA SER TAN ALTO COMO LA LUNA"



A lo que me figuro, todos, quién más quién menos, hemos vivido de niños en la afición y el sueño de ser altos. Recuerdo que hasta envidiábamos cuando uno de los amigos caía enfermo y la cosa no era de peligro. Porque junto a la no pequeña ventaja de ahorrarse escuela y algunas obligaciones, venía a sumarse la prometida ventura que toda familia, incluido el médico, aseguraba con rara unanimidad que en la cama se crecía, que luego de las nocturnas alarmas del termómetro, venía la sorpresa del estirón. Caer enfermo, pues, lo estimábamos como de gran suerte.

Luego, la vida cambia y presenta nuevos programas. Aún la edad adolescente es propicia estación para el deseo de crecimiento, cuando se piensa que así podría acompañarse a las muchachas por muy altas y espigadas que sean, cuando se anticipa el tiempo del tratamiento de usted por la mujer del puesto y el señor de la ventanilla. Y conozco amigos que se tomaban muy en serio pedir los prospectos explicativos de un anuncio que hizo época y que bajo el título de crecedor racional garantizaba el aumento de talla en no sé cuantos centímetros, sin aparatos y sin peligros, al alcance de todos.

No sé, y parece difícil de averiguar, si esta pareja andaría también en su edad infantil por parecida suerte de ilusiones. ¿Perdiría ella de niña, entre pasemisi y matarile, ser tan alta como la luna? ¿Abrigaría él aficiones a Primo Carnera, a cabo de gastadores, a hombre-anuncio? Sea como quiera, de lo que no cabe duda, es de que si en tales impacientes calenturas anduvieron, ya habrán descansado.

Ella se llama Katja Van Dyk, es holandesa y está considerada como la mujer más alta del mundo. Mide la friolera de dos metros y medio, calza zapatos fuera de toda horma y norma y para medir su peso no vale cualquier báscula. Esto, naturalmente, tiene su contratiempo. Es como si las cosas y la misma vida, se tomaran su pequeña revancha y apareciera entonces el valor de los

límites, la importancia de las cosas pequeñas y humildes. Con todo y con eso, pese a lo imposible que resulta para ellos hallar hoteles que tengan previstas camas de tres metros, pacientes vecinos de localidad que acepten por las buenas esta montaña delante, ni vestido, autobús o cabina de teléfonos en proporción correspondiente, ellos viven contentos y particularmente de la no pequeña holandesa se asegura que es una mujer sonriente, de buen humor, que no pierde su alegría por mucha curiosidad que levante en la calle con su presencia.

La pareja puede valer como representativa de estos tiempos en que se encienden velas de admiración a todo lo colosal. Todo es un poco ahora, como ya saben ustedes, lo más grande, lo más caro, lo más nuevo, lo más alto. Un afán de contar por números, de encaramar a la mera cantidad las excelencias que a veces están en otros reductos de mayor sencillez y veracidad. Y en torno a la anomalía se monta en seguida el espectáculo, como hace Katja exhibiéndose por esas tierras del mundo.

Y aquí es donde la cosa empieza a no gustarle a uno. Aquellas barracas de feria donde tenía cabida y comercio el jismo humano, la muchacha de dos cabezas, la mujer enana o el gigante de seis dedos, eran y son sencillamente intolerables. Los gigantes quedan bien para la fábula y el libro de cuentos. Por lo demás, los excesos, las demasías de la naturaleza, estas especies de broma, son como malos sueños de la vida, morbosas predilecciones que conviene mantener en secreto.

Si todas las cosas de este mundo han sido hechas en número y medida, excepto el amor, es este en verdad el que las engrandece y da vuelo. Esta pareja de gigantes se nos ha salido de número. Son para otro planeta, para algún lugar donde las rosas tengan tamaño de calabaza, y el dominó cuente hasta el doce doble y el tiempo de los besos y de la ternura se cuente de otra manera.

Salvador JIMENEZ



EMIGRACION  
Y  
AGRICULTURA

III

NUESTRA emigración ha tenido, desde sus orígenes, un sector que puede considerarse privilegiado, aunque poco numeroso. Aludo a los fruteros levantinos de Castellón, Valencia, Alicante y Murcia. En las tierras de la Plana castellanense, para realizar la fuerza comercial de una de sus villas, suele decirse con gracejo que sustrae énfasis y vanidad a la frase: "Burriana-París-Londres." Es verdad. El capitalismo agrario levantino puede presumir de sus relaciones internacionales, que se extienden asimismo a Holanda, Alemania y los países escandinavos. Para servir espontáneamente a los agrarios de Levante o en combinación con ellos, se trasladaron a Francia bastantes emigrantes que fueron instalándose con tiendas fijas, puestos en los mercados o carros portátiles, en comarcas estratégicamente definidas como posibles compradoras de los frutos españoles.

—Llegué aquí—me dice un castellanense enriquecido de Toulouse—hace cuarenta años. Traía mil pesetas que me prestaron en el pueblo, y la promesa de que me enviarían frutas a crédito. Como la fruta española se consideraba un artículo de lujo, había que resignarse a ganar unos pocos céntimos en cada caja. Mi mujer y yo, y los chicos, nos alimentábamos al principio con la fruta que iba perdiendo calidad y grandes horgazas de pan. El kilo costaba alrededor de cuarenta céntimos.

Añade el frutero levantino:

—Nosotros hemos enseñado a comer fruta de calidad a las generaciones francesas de primeros de siglo. Ahora soy rico, y comprendo que todo lo que he trabajado no me ha servido apenas para nada. Mis hijos se han casado con francesas, y mis nietos no me entienden. Pero crea usted que el mercado de los frutos españoles en Francia fué abierto por nosotros, los emigrantes, que tirábamos de un carro portátil. España sólo vendía en el mercado de París.

LA GUERRA EUROPEA DE 1914

¿En qué condiciones penosas se habría desarrollado la guerra de 1914, si a Francia, en sus tribulaciones, le hubieran faltado la emigración española, y el abastecimiento español? No hace falta que nos refiramos a la seguridad de la neutralidad hispana, que permitió desgarnecer los Pirineos y sentir la plena seguridad de que no sufriría Francia la herida del "poignard dans le dos". La mano de obra fué tan importante, en la defensa nacional, como la importación de cuanto necesitaba Francia. Incluso aquellos cuatro mil mulos que don Alejandro Lerroux había comprado por encargo del Gobierno de la III República, el año 1916. El jefe radical había concentrado, por el momento, cerca de quinientos mulos, esperando el permiso español para que pasaran la frontera. En una carta—que he tenido en mis manos hace pocas semanas—el republicano Lerroux le pedía a un ilustre político liberal que asumía una cartera en el Gobierno Romanones, que se le autorizase a exportar los susodichos mulos. "Van a acabar con el poco dinero de que dispongo, y que estoy invirtiendo en su alimentación." ¡Pintoresco, inefable, Lerroux, tan impregnado de los modos que cundieron en la política monárquica después de la muerte de Cánovas y Sagasta!

Los Gobiernos sucesivamente presididos por Dato, Romanones, García Prieto y Maura, contemplaron, impasibles, la apelación de los agentes franceses a los trabajadores españoles. Si en alguna ocasión se tomaron nominalmente medidas restrictivas, y se ordenó a las autoridades subalternas que pusieran impedimentos tácitos a la salida de los obreros españoles, nada de todo ello representó obstáculo invencible. Los contratos de trabajo ofrecían primas, gastos de viaje, salarios altos... Nada se hablaba de la duración de la jornada, ni de la protección al obrero, a través de leyes sociales, que tampoco regían para el proletariado francés. De la misma forma que poco después de la guerra europea salieron capitales españoles para fortificar a empresas extranjeras domiciliadas en América



del Sur—exportación que no ha repercutido jamás favorablemente en la economía nacional, y la damnificó en la fecha indicada—en el interregno de la lucha militar salieron millares de brazos a Francia.

Los huertas fecundas, primorosamente cultivadas, de Perpiñán y de otras comarcas del Sur francés, al esfuerzo de los trabajadores españoles se deben. Ahí han sido implantados hasta los métodos de irrigación que nos legó la civilización arábiga. Creo que incluso las simientes fueron españolas. Los murcianos y los almerienses han penado largos lustros en esas tierras meridionales. He señalado en otro artículo, de pasada, las singularidades regionales de nuestra emigración. En Almería, tierra pobre y seca, que entonces era de rendimiento dinerario exiguo incluso para los propietarios medios; en Murcia, donde se regía el trabajo de braceros y peones por costumbres incompatibles con la dignidad nacional; en algunas zonas de Andalucía; en algunas comarcas del reino de Valencia y en Aragón, colectaban principalmente sus trabajadores las industrias y los campos franceses.

A raíz de la desmovilización del Ejército francés—primeros meses de 1919—los combatientes, los prisioneros y los heridos volvieron a sus puestos. Cesaban la mayoría de las mujeres que les reemplazaron en algunos oficios y menesteres, y la economía campesina volvía a equilibrarse con la vuelta de los padres, los hijos y los hermanos. El trabajador agrícola español quedaba a la intemperie. En las fábricas sucedía otro tanto. Con todo, la crisis de trabajo no era aún grave, porque el tributo de vidas pagado por Francia fué exorbitante. La natalidad parsimoniosa no podía compensarla con rapidez.

Mas era inevitable que surgiese una pesadumbre, y que los españoles avizorasen un difícil porvenir. El primer indicio era la rebaja de los salarios que por ley de la guerra habían sido fructuosos hasta entonces. Ya no era el Ejército el primer comprador, y los precios tenían que ser reajustados en sentido bajista. Pero intervenía la presión financiera, enorme, a consecuencia de los gastos que la guerra había representado. El franco perdía una parte de su valor adquisitivo, y el capitalismo se enfrentaba con tal realidad, reduciendo los efectivos proletarios y la remuneración de los que subsistían. Los emigrantes españoles advirtieron que su aportación había sido considerada, en cualquier caso, eventual. Se les había desarraigado de su país, muchos de ellos habían cambiado de profesión, llevado con ellos a sus familias... No tenían más remedio que transigir con los salarios bajos, y aun aceptar otras ocupaciones inferiores.

De éstas, los trabajos públicos de reconstrucción... Tras 1921 obreros españoles especializados, braceros agrícolas y simples peones, formaban parte de las legiones de proletarios ocupados en la reconstrucción

francesa. Muchos de ellos habían descendido varios peldaños en la escala social del trabajo.

Para que se respetasen sus derechos adquiridos y se diera validez a los contratos de trabajo que les fueron ofrecidos en el transcurso de la guerra, los emigrantes españoles habrían tenido que encontrar apoyo en los Gobiernos de su país. Mas sentíanse desvalidos y abandonados, en tanto que la Embajada de Francia en Madrid y los consulados de esta nación vigilaban y cuidaban con celo y meticulosidad los intereses de sus súbditos. En el largo período a que me refiero para las autoridades españolas los franceses avecinados en nuestra Nación, no tenían el título—siempre peyorativo en ciertas esferas—de emigrantes. Se les confería el de residentes, y recibían trato—y no nos dolemos de ello, aunque señalamos la diferencia—de ciudadanos de primera categoría.

Nuestros emigrantes estaban confinados, por el contrario, en el rango del "lumpen-proletariak"; muy cercanos a la condición del paria indostánico. Harto veo que la rudeza de estas expresiones no ha de satisfacer a los partidarios del eufemismo y de las cuentas que se liquidan siempre con pérdida para el acreedor: en este caso, los trabajadores españoles. Tengo anotados en mis cuadernos de viaje los relatos, a veces escalofrantes, de las condiciones de vida de la mayoría de los emigrantes españoles hasta 1932. Y otras informaciones que conciernen al período 1939-1944. Dispuesto estoy, en caso necesario, a referir cuanto he escuchado—y visto en otro tiempo—. Solos, desamparados totalmente por su país desde primeros de siglo hasta la fecha indicada de 1932, muchos españoles lucharon bravamente por imponer una parte elemental de sus derechos. La poderosa tendencia ácrata manifiesta en ciertas regiones españolas les inspiraba.

Hasta 1939 podían contarse los emigrados de ideología marxista. Gracias a ello—y paradójicamente—el sentimiento de la nacionalidad ha prevalecido en muchos hombres, enemigos de los regímenes de la Patria, pero adictos a ella. Creo yo que para estudiar el carácter del hombre español, el estudio de la emigración en Francia es un medio insustituible. La emigración a América tuvo carácter comercial, y por ello doméstico en cierto modo. La pugna del hombre con una sociedad de idioma y modos distintos, despectiva hacia el emigrante que sólo posee el recurso de sus músculos o de un oficio que ha de afrontar la competencia con sus colegas indígenas, muestra mejor la fortaleza y rasgos del carácter español: de ese individuo al que en el lenguaje ochocentista se llamaba hijo del pueblo, para dar a entender que era un hombre pobre y desasistido.

Maximiano GARCIA VENERO

Toulouse, agosto.



En el primer novillo Miguel Angel fué víctima de un percance, del que, afortunadamente, salió ileso y aun pudo cortar la oreja a su enemigo



El segundo novillo persiguió a un peón alcanzándolo y llevándolo colgado del pitón varios metros, aunque sin inferirle otro perjuicio que el de des trozarle la taleguilla



La cogida de Parrita no fué nada espectacular ni aparatosa, pero el gesto de dolor del diestro evidenció una gravedad que no advirtió gran parte del público. No obstante, el muchacho tuvo alientos para empuñar la espada y derrumbar a su enemigo del primer viaje. Como premio a su pundonor le fueron llevadas las dos orejas del novillo a la enfermería

## EN VISTA ALEGRE

### INFORMES DE MAYORALES

ENTRE otras muchas cosas interesantes de los toros, la más interesante de las que desconoce el público es, sin duda, el informe que a fin de corrida le hace el mayoral al ganadero. Nosotros, por oficio, conocemos algunos —aun cuando tienen siempre carácter confidencial—. Y más que por oficio por sencilla afición, conocemos algunos informes antiguos de «conducción de toros» en camino, cuando las corridas iban aún por cañadas y no en el cajón.

Son páginas magníficas, mucho mejores —esto, siempre— que las que solemos pergeñar «los revisteros». En ellas están siempre retratados los toros con el mismo detalle y autenticidad con que podría informar de usos chicos cualquier preceptor. Y ahora, al comenzar nuestros informes taurinos del domingo, nos acordamos mucho de ellos. Nos gustaría conocerlos. Hablando en plural, porque el domingo había dos: el de la corrida en que estuvimos, y el de la novillada de las Ventas, en la que quisiéramos haber estado.

El domingo era un día de toros interesante por partida doble: la corrida «de prueba» —de toros— de Vista Alegre, y la novillada «de nota» de Villagodio, en Madrid; una novillada de la que sabemos que era una buena corrida de toros «de provincias», pero que los señores ganaderos prefirieron soltar en las Ventas como novillada grande, o sea, de gala. Veníamos del Norte decididos a asistir a las Ventas y a ver esos novillos —e incluso «a hacer esos novillos»— cuando el cartel de Vista Alegre nos torció ese capricho. En el trabajo no soy caprichoso, ni en esto de los toros, sino deber a palo seco. Y en Vista Alegre había «corrida», y corrida «de prueba». Era de hacer obligatoriamente. Y a Carabanchel nos fuimos, renunciando a saber por nuestros propios ojos la lidia que darian en Madrid «los coquillas»; los célebres coquillas de Corese, del pastizal de «San Pelayo». Pero hicimos propósito —la maldita afición indiscreta— de preguntarle un día al marqués o a su hermano don Eduardo sobre el informe confidencial que de ese «desembarquen» había de dar el mayoral de la vacada...

Estuvimos, por tanto, en Vista Alegre. Los hermanos Morales —de allá, de Extremadura—, como ganaderos nuevos, celebraban «la prueba» final, el examen de estado de sus toros. Una fecha importante, o importantísima, también: de ingreso en el escalafón de un nuevo hierro (parecido, por cierto, en su dibujo, a los del conde de la Corte y de Saltillo). Nos hubiera gustado que todos los asistentes de la plaza se hubieran dado cuenta de la importancia de estas cosas, porque son las de más interés en la fiesta: las de la base del ganado. Y de haber encontrado un micrófono a mano, les habríamos dicho que se fijasen en don Julio, que estaba muy cerquita de nosotros. Don Julio es el que «lleva», con afición, ese ganado. Estaba algo nervioso —pitillo tras pitillo— «dando el pecho» desde un burladero del callejón de plaza. Y siguiendo sus gestos, a lo largo de toda la tarde, seguimos nosotros la prueba y el favorable resultado que ella tuvo. En cuanto a «notas» de los toros, nos gustaría también saber un día aquel secreto de que hablábamos antes: el informe o, mejor, el trayecto —puesto que ya don Julio vio sus toros— del mayoral de la vacada. Curiosidad de cotejarlo con nuestros propios.

Sin atenernos al detalle minucioso de estos, que es varía por vara y arrancada a arrancada —pero que jaitaga al lector—, se puede resumir que la corrida dió buen juego. Que sacó mucha casta en conjunto, que también en conjunto le echó a los de a pie mucho genio que desiguales algo más con los caballos y que la primera parte —los tres primeros toros— superó a la segunda en la aclas. Hay veta suficiente para ir afinando reatas, y en fin, merecimiento demostrado para serle expedido el diploma.

El tribunal de estos exámenes lo constituyeron Pepe Bienvenida, Cayetano Ordóñez y Miguel Ortas. Venían vestidos de tórtola, de malva y de heliotropo, respectivamente. Y estaban los escaños como por dos terceras partes, que no es poco, si miramos la fecha de inauguración de fútbol y de atestón en la otra plaza de las Ventas. El presidente de la sala, o sea, Pepote, Bienvenida el mayor, se presentó muy animoso y —a falta de pláceo—

con su maestría de siempre. Con el toro primero, de libras y pobre de cabeza, lanceó muy ceñido y lidió por lo justo. Clavó dos pares buenos —por la ejecución, decimos, pues los palos quedaron a medias—, y montó una faena muy pulcra, con pinceladas de arte noble. Se atemperó a un primer momento de tardeo del bicho, le compensó después las recrecidas de casta que sacó y lo despachó de media un poco delantera, que le obligó a descabellar. Como en esto tardó, y él es sobrio, no dió la vuelta al ruedo, sino que saludó desde las tablas. Su otro toro sacó menos genio. Pretendió en la faena contrarrestar la que rencia que tenía a las tablas, y lo pasaportó de dos viajes. Demostró una vez más, Bienvenida, la solvencia que tuvo siempre en plaza y que conservará mientras se vista.

De vicepresidente actuaba Cayetano, que, placado como anda, hizo tarde aplaudida. Y no sólo aplaudida, sino galardonada o, por lo menos, alborotada y discutida en cuanto a ese galardón que fue en el quinto. Su primero, el segundo de lidia, sacó mucha fuerza —aun cuando pocas patas—. Lo lidió con muy clara visión del problema, con el capote arriba. Se lo brindó a la gente. Lo tomó de rodillas en tablas y lo toreó en redondo, con aguante. Le tocaron la música y continuó a mejor, cada vez más, hasta el final —que el toro andaba áspero ya—. Lo mató con coraje, pero se le atravesó la espada, y le aplaudieron mucho, aunque no tanto como con el quinto toro. Brindado al ganadero —a don Julio Morales—, comenzó la faena también de rodillas y, aunque se le quedaba algo su enemigo, continuó muy decidido y muy brillante. También con música. Despachó de una corta, sin necesidad de más. Y ahí vino el gazpacho, porque la gente había pedido —en su mayoría— la oreja, se llevaron al toro, hubo vuelta del diestro contrariado y nueva petición de oreja en ella, peón al desolladero y nuevas dudas en cuanto a la concesión del apéndice... ¡Muchas cosas, alegres, de las que dan carácter a este torero fuera de catálogo, pero hasta fuera de él, torero de los de arriba a abajo!

Con el tercer espada, secretario de exámenes, o sea, Miguel Ortas, no hubo tal discusión para la concesión del par de orejas del tercero de lidia. Se arrancaba de largo este toro. Se prestó, incluso, a quites. Y en la faena que Ortas le brindó a Manuel «el Vito», nuestro benjamín estuvo valentísimo y, sobre todo, vistosisimo. Además de las series canónicas, que le realizó muy bien, intercaló sus notas peculiares de torero a la espalda, entre música. Agregó la «arrucina» con variantes, que ahora trae, y mató de una entera algo tendida, pero de efecto rápido. Como decimos, se le dieron las orejas y dos vueltas al ruedo, muy ruidosas. Y si en el sexto se decide, redondea. Pero este toro último, que en los jacos había ido a menos, fué a más, y a mucho más, en la muleta y no era fácil de dominar a modo. Le abrevió Miguel Ortas, lo mató pronto, asimismo. Y entre unas cosas y otras, lo tomaron a hombros por el ruedo, al muchacho, al tiempo que también recorría el anillo el mayoral de la vacada...

Por lo del mayoral nos acordamos de aquello de «los informes». Volvimos a sentir curiosidad por lo que habría pasado con los novillos de las Ventas, y en seguida supimos del clamoroso éxito de Ventas.

Nos hemos de enterar. Nos interesa mucho esto del ganado. Conservamos las notas de la corrida de Morales, pero nada sabemos a fondo de los novillos —que queríamos haber visto— de los señores Villagodio. Nos gustaría ver la nota del propio conocedor.

Ha de ser deliciosa. Sobre todo, leída en «San Pelayo». «San Pelayo» —en Corese, de Zamora, más arriba del Duero— es la finca de toros de latitud más alta de Castilla. Y en «San Pelayo», isla de calma, no hay reloj. Es un campano, campano «de parada», el que marca las horas. La de la misa y las faenas, la de comer, la de la siesta o de ir de caza, la de reunirse para algo. Esta noche quizá haya sonado para reunir la gañanía. La «adel toro», claro es, no la otra de los de «tierra calma». La de los toros, mayorales y vaqueros, zagalones y guardas: para enterarlos de una fiesta —fiesta grande— para el honor de la divisa, detallada en el parte que pone el mayoral.

R. CAPDEVILA



Arrastrado el quinto burel, Vázquez, después de cortar dos orejas y dar dos vueltas al ruedo dió una tercera con su compañero Miguel Angel y el peón de confianza de la cuadrilla de Parrita



Esta escena constituyó el momento apoteósico de la corrida. Los diestros Vázquez y Miguel Angel sacaron con ellos, para compartir la clamorosa ovación del público, al mayoral de la ganadería de Villagodio, cuyas reses dieron un excelente juego



En esta nota final recogemos una escena que es una lección para los subalternos en general: el diestro, que advierte el peligro de las banderillas en el ruedo, las recoge subsanando la desidia de aquéllos.—(Fotos Lendínez.)

EMIGRACION  
Y  
AGRICULTURA

III

NUESTRA emigración ha tenido, desde sus orígenes, un sector que puede considerarse privilegiado, aunque poco numeroso. Aludo a los fruteros levantinos de Castellón, Valencia, Alicante y Murcia. En las tierras de la Plana castellanense, para realizar la fuerza comercial de una de sus villas, suele decirse con gracejo que sustrae énfasis y vanidad a la frase: "Burriana-París-Londres." Es verdad. El capitalismo agrario levantino puede presumir de sus relaciones internacionales, que se extienden asimismo a Holanda, Alemania y los países escandinavos. Para servir espontáneamente a los agrarios de Levante o en combinación con ellos, se trasladaron a Francia bastantes emigrantes que fueron instalándose con tiendas fijas, puestos en los mercados o carros portátiles, en comarcas estratégicamente definidas como posibles compradoras de los frutos españoles.

—Llegué aquí—me dice un castellanense enriquecido de Toulouse—hace cuarenta años. Traía mil pesetas que me prestaron en el pueblo, y la promesa de que me enviarían frutas a crédito. Como la fruta española se consideraba un artículo de lujo, había que resignarse a ganar unos pocos céntimos en cada caja. Mi mujer y yo, y los chicos, nos alimentábamos al principio con la fruta que iba perdiendo calidad y grandes horzagas de pan. El kilo costaba alrededor de cuarenta céntimos.

Añade el frutero levantino:

—Nosotros hemos enseñado a comer fruta de calidad a las generaciones francesas de primeros de siglo. Ahora soy rico, y comprendo que todo lo que he trabajado no me ha servido apenas para nada. Mis hijos se han casado con francesas, y mis nietos no me entienden. Pero crea usted que el mercado de los frutos españoles en Francia fué abierto por nosotros, los emigrantes, que tirábamos de un carro portátil. España sólo vendía en el mercado de París.

LA GUERRA EUROPEA DE 1914

¿En qué condiciones penosas se habría desarrollado la guerra de 1914, si a Francia, en sus tribulaciones, le hubieran faltado la emigración española, y el abastecimiento español? No hace falta que nos refiramos a la seguridad de la neutralidad hispana, que permitió desguarnecer los Pirineos y sentir la plena seguridad de que no sufriría Francia la herida del "poignard dans le dos". La mano de obra fué tan importante, en la defensa nacional, como la importación de cuanto necesitaba Francia. Incluso aquellos cuatro mil mulos que don Alejandro Lerroux había comprado por encargo del Gobierno de la III República, el año 1916. El jefe radical había concentrado, por el momento, cerca de quinientos mulos, esperando el permiso español para que pasaran la frontera. En una carta—que he tenido en mis manos hace pocas semanas—el republicano Lerroux le pedía a un ilustre político liberal que asumía una cartera en el Gobierno Romanones, que se le autorizase a exportar los susodichos mulos. "Van a acabar con el poco dinero de que dispongo, y que estoy invirtiendo en su alimentación." ¡Pintoresco, inefable, Lerroux, tan impregnado de los modos que cundieron en la política monárquica después de la muerte de Cánovas y Sagasta!

Los Gobiernos sucesivamente presididos por Dato, Romanones, García Prieto y Maura, contemplaron, impasibles, la apelación de los agentes franceses a los trabajadores españoles. Si en alguna ocasión se tomaron nominalmente medidas restrictivas, y se ordenó a las autoridades subalternas que pusieran impedimentos tácticos a la salida de los obreros españoles, nada de todo ello representó obstáculo invencible. Los contratos de trabajo ofrecían primas, gastos de viaje, salarios altos... Nada se hablaba de la duración de la jornada, ni de la protección al obrero, a través de leyes sociales, que tampoco regían para el proletariado francés. De la misma forma que poco después de la guerra europea salieron capitales españoles para fortificar a empresas extranjeras domiciliadas en América



del Sur—exportación que no ha repercutido jamás favorablemente en la economía nacional, y la damnificó en la fecha indicada—en el interregno de la lucha militar salieron millares de brazos a Francia.

Los huertas fecundas, primorosamente cultivadas, de Perpiñán y de otras comarcas del Sur francés, al esfuerzo de los trabajadores españoles se deben. Ahí han sido implantados hasta los métodos de irrigación que nos legó la civilización árabe. Creo que incluso las simientes fueron españolas. Los murcianos y los almerienses han penado largos lustros en esas tierras meridionales. He señalado en otro artículo, de pasada, las singularidades regionales de nuestra emigración. En Almería, tierra pobre y seca, que entonces era de rendimiento dinerario exiguo incluso para los propietarios medios; en Murcia, donde se regía el trabajo de braceros y peones por costumbres incompatibles con la dignidad nacional; en algunas zonas de Andalucía; en algunas comarcas del reino de Valencia y en Aragón, colectaban principalmente sus trabajadores las industrias y los campos franceses.

A raíz de la desmovilización del Ejército francés—primeros meses de 1919—los combatientes, los prisioneros y los heridos volvieron a sus puestos. Cesaban la mayoría de las mujeres que les reemplazaron en algunos oficios y menesteres, y la economía campesina volvía a equilibrarse con la vuelta de los padres, los hijos y los hermanos. El trabajador agrícola español quedaba a la intemperie. En las fábricas sucedía otro tanto. Con todo, la crisis de trabajo no era aún grave, porque el tributo de vidas pagado por Francia fué exorbitante. La natalidad parsimoniosa no podía compensarla con rapidez.

Mas era inevitable que surgiese una pesadumbre, y que los españoles avizorasen un difícil porvenir. El primer indicio era la rebaja de los salarios que por ley de la guerra habían sido fructuosos hasta entonces. Ya no era el Ejército el primer comprador, y los precios tenían que ser reajustados en sentido bajista. Pero intervenía la presión financiera, enorme, a consecuencia de los gastos que la guerra había representado. El franco perdía una parte de su valor adquisitivo, y el capitalismo se enfrentaba con tal realidad, reduciendo los efectivos proletarios y la remuneración de los que subsistían. Los emigrantes españoles advirtieron que su aportación había sido considerada, en cualquier caso, eventual. Se les había desarraigado de su país, muchos de ellos habían cambiado de profesión, llevado con ellos a sus familias... No tenían más remedio que transigir con los salarios bajos, y aun aceptar otras ocupaciones inferiores.

De éstas, los trabajos públicos de reconstrucción... Tras 1921 obreros españoles especializados, braceros agrícolas y simples peones, formaban parte de las legiones de proletarios ocupados en la reconstrucción

francesa. Muchos de ellos habían descendido varios peldaños en la escala social del trabajo.

Para que se respetasen sus derechos adquiridos, y se diera validez a los contratos de trabajo que les fueron ofrecidos en el transcurso de la guerra, los emigrantes españoles habrían tenido que encontrar apoyo en los Gobiernos de su país. Mas sentíanse desvalidos y abandonados, en tanto que la Embajada de Francia en Madrid y los consulados de esta nación vigilaban y cuidaban con celo y meticulosidad los intereses de sus súbditos. En el largo período a que me refiero para las autoridades españolas los franceses avecindados en nuestra Nación, no tenían el título—siempre peyorativo en ciertas esferas—de emigrantes. Se les confería el de residentes, y recibían trato—y no nos dolemos de ello, aunque señalamos la diferencia—de ciudadanos de primera categoría.

Nuestros emigrantes estaban confinados, por el contrario, en el rango del "lumpen-proletariado"; muy cercanos a la condición del paria indostánico. Harto veo que la rudeza de estas expresiones no ha de satisfacer a los partidarios del eufemismo y de las cuentas que se liquidan siempre con pérdida para el acreedor: en este caso, los trabajadores españoles. Tengo anotados en mis cuadernos de viaje los relatos, a veces escalofriantes, de las condiciones de vida de la mayoría de los emigrantes españoles hasta 1932. Y otras informaciones que conciernen al período 1939-1944. Dispuesto estoy, en caso necesario, a referir cuanto he escuchado—y visto en otro tiempo—. Solos, desamparados totalmente por su país desde primeros de siglo hasta la fecha indicada de 1932, muchos españoles lucharon bravamente por imponer una parte elemental de sus derechos. La poderosa tendencia ácrata manifiesta en ciertas regiones españolas les inspiraba.

Hasta 1939 podían contarse los emigrados de ideología marxista. Gracias a ello—y paradójicamente—el sentimiento de la nacionalidad ha prevalecido en muchos hombres, enemigos de los regímenes de la Patria, pero adictos a ella. Creo yo que para estudiar el carácter del hombre español, el estudio de la emigración en Francia es un medio insustituible. La emigración a América tuvo carácter comercial, y por ello doméstico en cierto modo. La pugna del hombre con una sociedad de idioma y modos distintos, despectiva hacia el emigrante que sólo posee el recurso de sus músculos o de un oficio que ha de afrontar la competencia con sus colegas indígenas, muestra mejor la fortaleza y rasgos del carácter español: de ese individuo al que en el lenguaje ochocentista se llamaba hijo del pueblo, para dar a entender que era un hombre pobre y desasistido.

Maximiano GARCIA VENERO

Toulouse, agosto.



En el primer novillo Miguel Angel fué víctima de un percance, del que, afortunadamente, salió ileso y aun pudo cortar la oreja a su enemigo



El segundo novillo persiguió a un peón alcanzándolo y llevándolo colgado del pitón varios metros, aunque sin inferirle otro perjuicio que el de des- trozarle la taleguilla



La cogida de Parrita no fué nada espectacular ni aparatosa, pero el gesto de dolor del diestro evidenció una gravedad que no advirtió gran parte del público. No obstante, el muchacho tuvo alientos para empuñar la espada y derrumbar a su enemigo del primer viaje. Como premio a su pundonor le fueron llevadas las dos orejas del novillo a la enfermería

## EN VISTA ALEGRE

### INFORMES DE MAYORALES

ENTRE otras muchas cosas interesantes de los toros, la más interesante de las que desconoce el público es, sin duda, el informe que a fin de corrida le hace el mayoral al ganadero. Nosotros, por oficio, conocemos algunos —aun cuando tienen siempre carácter confidencial—. Y más que por oficio por sencilla afición, conocemos algunos informes antiguos de «conducción de toros» en camino, cuando las corridas iban aún por cañadas y no en el cajón.

Son páginas magníficas, mucho mejores —esto, siempre— que las que solemos pergeñar a los revisteros. En ellas están siempre retratados los toros con el mismo detalle y autenticidad con que podría informar de usos chicos cualquier preceptor. Y ahora, al comenzar nuestros informes taurinos del domingo, nos acordamos mucho de ellos. Nos gustaría conocerlos. Hablando en plural, porque el domingo había dos: el de la corrida en que estuvimos, y el de la novillada de las Ventas, en la que quisieramos haber estado.

El domingo era un día de toros interesante por partida doble: la corrida «de prueba» —de toros— de Vista Alegre, y la novillada «de notas» de Villagodio, en Madrid; una novillada de la que sabíamos que era una buena corrida de toros «de provincias», pero que los señores ganaderos prefirieron soltar en las Ventas como novillada grande, o sea, de gala. Veníamos del Norte decididos a asistir a las Ventas y a ver esos novillos —e incluso «a hacer esos novillos»— cuando el cartel de Vista Alegre nos torció ese capricho. En el trabajo no soy caprichoso, ni en esto de los toros, sino deber a palo seco. Y en Vista Alegre había «corrida», y corrida «de prueba». Era de hacer obligatoriamente. Y a Carabanchel nos fuimos, renunciando a saber por nuestros propios ojos la lidia que darían en Madrid «los coquillas»; los célebres coquillas de Coreses, del pastizal de «San Pelayo». Pero hicimos propósito —la maldita afición indiscreta— de preguntarle un día al marqués o a su hermano don Eduardo sobre el informe confidencial que de ese «desembarquen» había de dar el mayoral de la vacada...

Estuvimos, por tanto, en Vista Alegre. Los hermanos Morales —de allá, de Extremadura—, como ganaderos nuevos, celebraban «la prueba» final, el examen de estado de sus toros. Una fecha importante, o importantísima, también: de ingreso en el escalafón de un nuevo hierro (parecido, por cierto, en su dibujo, a los del conde de la Corte y de Saltillo). Nos hubiera gustado que todos los asistentes de la plaza se hubieran dado cuenta de la importancia de estas cosas, porque son las de más interés en la fiesta: las de la base del ganado. Y de haber encontrado un micrófono a mano, les habríamos dicho que se fijasen en don Julio, que estaba muy cerquita de nosotros. Don Julio es el que «lleva», con afición, ese ganado. Estaba algo nervioso —pitillo tras pitillo— «dando el pecho» desde un burladero del callejón de plaza. Y si nosotros la prueba y el favorable resultado que ella tuvo. En cuanto a «notas» de los toros, nos gustaría también saber un día aquel secreto de que hablábamos antes: el informe o, mejor, el trayecto —puesto que ya don Julio vio sus toros— del mayoral de la vacada. Curiosidad de cotejarlo con nuestros apuntes propios.

Sin atenernos al detalle minucioso de estos, que es varía por vara y arrancada —pero que fatiga al lector—, se puede resumir que la corrida dió buen juego. Que sacó mucha casta en conjunto, que también en conjunto le echó a los de a pie mucho genio que desiguale algo más con los caballos y que la primera parte —los tres primeros toros— superó a la segunda en la lidia. Hay veta suficiente para ir afinando reatas, y en fin, merecimiento demostrado para serle expedido el diploma.

El tribunal de estos exámenes lo constituyeron Pepe Bienvenida, Cayetano Ordóñez y Miguel Ortas. Venían vestidos de tórtola, de malva y de heliotropo, respectivamente. Y estaban los escanos como por dos terceras partes, que no es poco, si miramos la fecha de inauguración de fútbol y de atestón en la otra plaza de las Ventas. El presidente de la sala, o sea, Pepote, Bienvenida el mayor, se presentó muy animoso y —a falta de placeo—

con su maestría de siempre. Con el toro primero, de libras y pobre de cabeza, lanceó muy ceñido y lidió por lo justo. Clavó dos pares buenos —por la ejecución, decimos, pues los palos quedaron a medias— y montó una faena muy pulcra, con pinceladas de arte noble. Se atemperó a un primer momento de tardeo del dicho, le compensó después las recrecidas de casta que sacó y lo despachó de media un poco delantera, que le obligó a descabellar. Como en esto tardó, y él es sobrio, no dió la vuelta al ruedo, sino que saludó desde las tablas. Su otro toro sacó menos genio. Pretendió en la faena contrarrestar la querencia que tenía a las tablas, y lo pasaportó de dos viajes. Demostró una vez más, Bienvenida, la solvencia que tuvo siempre en plaza y que conservará mientras se vista.

De vicepresidente actuaba Cayetano, que, placeado como anda hizo tarde aplaudida. Y no sólo aplaudida, sino galardonada o, por lo menos, alborotada y discutida en cuanto a ese galardón que fue en el quinto. Su primero, el segundo de lidia, sacó mucha fuerza —aun cuando pocas patas—. Lo lidió con muy clara visión del problema, con el capote arriba. Se lo brindó a la gente. Lo tomó de rodillas en tablas y lo toreó en redondo, con aguante. Le tocaron la música y continuó a mejor, cada vez más, hasta el final —que el toro andaba áspero ya—. Lo mató con coraje, pero se le atravesó la espada, y le aplaudieron mucho, aunque no tanto como con el quinto toro. Brindado al ganadero —a don Julio Morales—, comenzó la faena también de rodillas y, aunque se le quedaba algo su enemigo, continuó muy decidido y muy brillante. También con música. Despachó de una corta, sin necesidad de más. Y ahí vino el gachapacho, porque la gente había pedido —en su mayoría— la oreja, se llevaron al toro, hubo vuelta del diestro contrariado y nueva petición de oreja en ella, peón al desolladero y nuevas dudas en cuanto a la concesión del apéndice... ¡Muchas cosas, alegres, de las que dan carácter a este torero fuera de catálogo, pero hasta fuera de él, torero de los de arriba a abajo!

Con el tercer espada, secretario de exámenes, o sea, Miguel Ortas, no hubo tal discusión para la concesión del par de orejas del tercero de lidia. Se arrancaba de largo este toro. Se prestó, incluso, a quites. Y en la faena que Ortas le brindó a Manuel «el Vito», nuestro benjamín estuvo valentísimo y, sobre todo, vistosísimo. Además de las series canónicas, que le realizó muy bien, intercaló sus notas peculiares de toreo a la espalda, entre música. Agregó la «arrucina» con variantes, que ahora trae, y mató de una entera algo tendida pero de efecto rápido. Como decimos, se le dieron las orejas y dos vueltas al ruedo, muy ruidosas. Y si en el sexto se decide, redondea. Pero este toro último, que en los jacos había ido a menos, fué a más; a mucho más, en la muleta y no era fácil de dominar a modo. Le abrevió Miguel Ortas y lo mató pronto, asimismo. Y entre unas cosas y otras, lo tomaron a hombros por el ruedo, al muchacho, al tiempo que también recorría el anillo el mayoral de la vacada...

Por lo del mayoral nos acordamos de aquello de «los informes». Volvimos a sentir curiosidad por lo que habría pasado con los novillos de las Ventas, y en seguida supimos del clamoroso éxito de Ventas.

Nos hemos de enterar. Nos interesa mucho esto del ganado. Conservamos las notas de la corrida de Morales, pero nada sabemos a fondo de los novillos —que querríamos haber visto— de los señores Villagodio. Nos gustaría ver la nota del propio conocedor.

Ha de ser deliciosa. Sobre todo, leída en «San Pelayo». «San Pelayo» —en Coreses, de Zamora, más arriba del Duero— es la finca de toros de latitud más alta de Castilla. Y en «San Pelayo», isla de calma, no hay reloj. Es un campano, campano «de parada», el que marca las horas. La de la misa y las jaenas, la de comer, la de la siesta o de ir de caza, la de reunirse para algo. Esta noche quizá haya sonado para reunir la gañanía. La «del toro» claro es, no la otra de los de tierra calma. La de los toros, mayorales y vaqueiros, zagalones y guardas: para enterarlos de una fiesta —fiesta grande— para el honor de la divisa, detallada en el parte que pone el mayoral.

R. CAPDEVILA



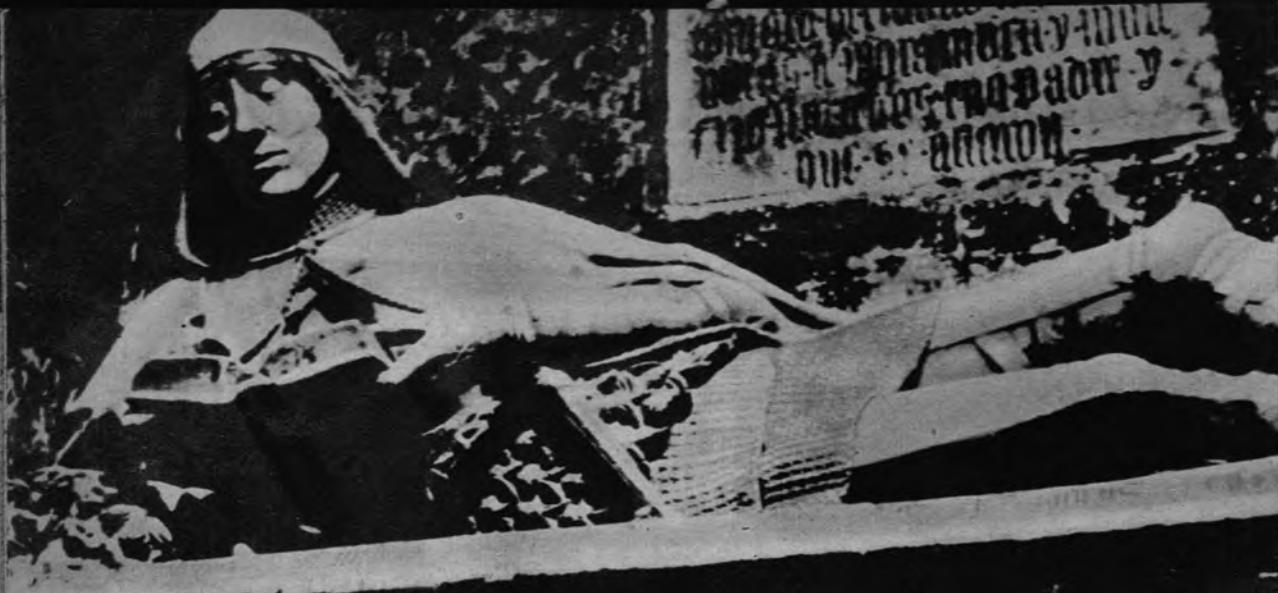
Arrastrado el quinto burel, Vázquez, después de cortar dos orejas y dar dos vueltas al ruedo dió una tercera con su compañero Miguel Angel y el peón de confianza de la cuadrilla de Parrita



Esta escena constituyó el momento apoteósico de la corrida. Los diestros Vázquez y Miguel Angel sacaron con ellos, para compartir la clamorosa ovación del público, al mayoral de la ganadería de Villagodio, cuyas reses dieron un excelente juego



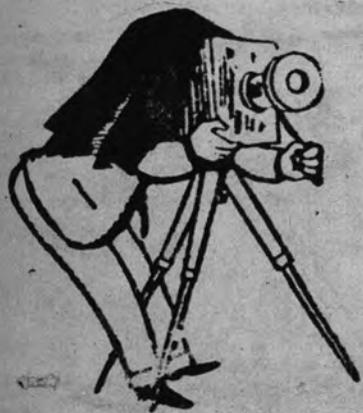
En esta nota final recogemos una escena que es una lección para los subalternos en general: el diestro, que advierte el peligro de las banderillas en el ruedo, las recoge subsanando la desidia de aquéllos.—(Fotos Lendinez.)



**EL DONCEL.**—Esta fotografía del sepulcro del Doncel, en la catedral de Sigüenza, ofrece la particularidad de haber sido realizada con película para color y reproducida en blanco y negro. De este modo la imagen, sin retoque, adquiere un aspecto que tiene calidades de dibujo o pintura. Autor: don José Luis Eguía García (General Pardiñas, 57, Madrid)



**SU JUGUETE.**—La niña juega con el gracioso patito, la autora de la fotografía, doña Marina Martínez Gutiérrez, apresura a destacar que el patito no es de juguete. La fotografía ha sido obtenida en Tona, Barcelona



## SU FOTOGRAFIA EN EL PERIODICO

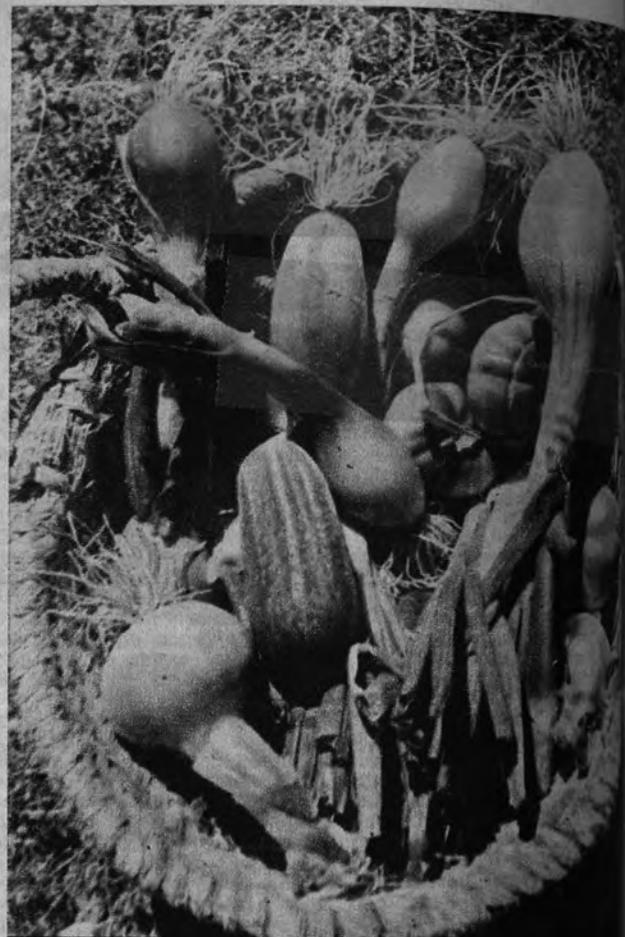
**CANDELARIO.**—Don Francisco Rodríguez Núñez (Tres Cruces, 12, Zamora) nos envía esta fotografía de la Ermita del Cristo del Humilladero, en Candelario



**«MUCHA NIEVE EN EL SEMBLANTE...».**—En Las Cañadas, don Gregorio Remiro Alamo (Cabrera Pinto, 19, La Laguna, Tenerife) ha obtenido esta fotografía del majestuoso Teide con «mucha nieve en el semblante», como dice la popular folia



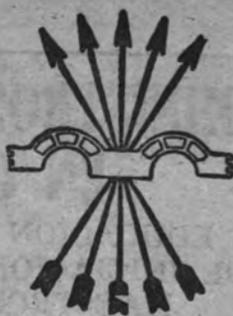
**ENSALADA.**—En la propia huerta, don Felipe Sierra (Pez, 15, Madrid) ha fotografiado este hermoso proyecto de ensalada que al mismo tiempo es una exaltación de los productos agrícolas





### CHURCHILL

En un informe escasamente optimista, el «premier» británico ha afirmado que la guerra puede estallar sin previo aviso en cualquier momento.



# Arriba

Núm. 6.807.-II época.-Madrid, martes 7 septiembre 1954

### SERVICIO METEOROLOGICO

Ayer ha llovido en Galicia y, posteriormente, en el Cantábrico. En el resto de España se mantuvo el buen tiempo, con ligero aumento de la nubosidad.

**TIEMPO PROBABLE:** Se mantendrá el mal tiempo en Galicia y Cantábrico, con mejoría hacia el final del período de predicción. Aumento de la nubosidad en el Centro, con algunos chubascos o tormentas en la mitad norte de la Ibérica.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## CAZAS RUSOS ATACAN Y DERRIBAN A UN BOMBARDERO NORTEAMERICANO

### LA AGRESION, VERIFICADA SOBRE EL MAR DEL JAPON, COSTO LA VIDA A UN AVIADOR ESTADOUNIDENSE WASHINGTON HA PROTESTADO ENERGICAMENTE

WASHINGTON.—Dos aviones a reacción «Mig-15» han atacado y derribado sobre el mar del Japón a un bombardero de la Marina de los Estados Unidos, un «PB2 Neptune», que realizaba una misión corriente de patrulla, anuncia el secretario adjunto de Defensa, Fred A. Seaton. Unidades aeronavales de salvamento de los Estados Unidos han recogido—añadió—nueve supervivientes. (Efe.)

#### Acusación rusa

LONDRES.—Radio Moscú ha difundido una nota soviética de protesta—entregada por Gromyko, viceministro de Asuntos Exteriores, al embajador norteamericano, Bohlen—por supuesta violación del espacio aéreo soviético por la aviación de los Estados Unidos.

Rusia acusa al «PB2 Neptune» derribado por dos «Mig-15» en el mar del Japón de tal violación. Afirma se le acercaron dos cazas soviéticos para indicarle abandonara el espacio aéreo ruso, y que el avión norteamericano hizo fuego contra ellos, por lo que se vieron obligados a contestarle, tras lo cual el «Neptune» «voló en dirección al mar». Afirma también la nota que «éste no es el primer caso de violación de la frontera de la U. R. S. S. por aviones militares norteamericanos». (Efe.)

#### Un muerto

WASHINGTON.—El bombardero de la Marina norteamericana llevaba 10 tripulantes, y uno de ellos ha desaparecido. Continúa la búsqueda del mismo, pasado que han más de veinticuatro horas desde el incidente, anuncia un portavoz de la Marina. Cuando el «Neptune», con base en Atsugi (Japón), fue atacado, lo comunicó por radio, y luego quedó silencioso. Alertadas inmediatamente las unidades de salvamento, acudieron al lugar del suceso, a 44 millas de la costa siberiana, paralelamente a la cual volaba el avión. Igualmente acudieron dos destructores, el «Maddox» y el «Brush».

En el departamento de Estado no se ha hecho comentario alguno y los observadores, sin negar que el incidente contribuirá a aumentar la tirantez en Extremo Oriente, no creen sea del tipo de los que pudieran desencadenar las hostilidades abiertas. (Efe.)

#### Protesta y contraprotesta

WASHINGTON.—El departamento de Estado ha enviado dos notas de protesta al Kremlin, inmediatamente después de revelar el departamento de Defensa que un bombardero «Neptuno P2V» de patrulla había sido derribado por aviones hostiles a unas 44 millas de la costa oriental siberiana.

Rusia, por su parte, en la nota entregada al embajador de los Estados Unidos, Charles Bohlen, admite que los aviones atacantes eran norteamericanos, pero dice que el avión norteamericano había invadido el territorio soviético y abrió fuego sobre los reactores rusos cuando éstos procuraban alejar al bombardero norteamericano. (Efe.)

#### Declaración de los supervivientes

BASE AEREA DE ATSUGI (Ja-

pón).—Los nueve supervivientes del avión norteamericano derribado por los aparatos de caza rusos han llegado a esta base aérea, y han celebrado la conferencia de Prensa.

Han manifestado que los dos «Mig» rusos les atacaron sin previo aviso, a unas 40 millas de la costa siberiana. «El único aviso que nos dieron fué llegar sobre nuestra pista y disparar contra nosotros», dijo el encargado de las municiones del avión, Pinkevich, californiano.

Los atacantes fueron divisados por el maquinista, pero no pudo verlos bien porque le deslumbraba el sol. Inmediatamente vió un resplandor y que uno de los aviones daba una rápida vuelta y, pasada por la cola del aparato norteamericano. Apenas tuvo tiempo el maquinista de dar el alerta al comandante, porque seguidamente vió las balas luminosas que se dirigían contra el aparato.

#### Réplica a la agresión

La agresión fué contestada con 100 a 150 balas de las ametralladoras, de calibre 50, contra los dos «Mig», cuando ya se alejaban en dirección a Vladivostok, por lo que no hubo oportunidad para derribarlos. Los aviones atacantes hicieron tres intentos contra el avión norteamericano, bimotor, más lento.

El piloto, comandante Wayne, calcula que los atacantes estuvieron en las proximidades durante unos cinco minutos. El avión norteamericano nunca estuvo a la vista del territorio ruso, ni con auxilio de los prismáticos, ha dicho Wayne. Este hizo descender el avión averiado hasta casi rozar con el agua, para eludir a los rusos, con la esperanza de escapar y volver sin novedad a la base, pero tres minutos después se declaró fuego en el ala izquierda y el avión cayó, hundándose en unos treinta segundos aproximadamente.

La única víctima, el alférez Rollen—por supuesta violación del espacio aéreo ruso, parece debió quedar aprisionado cuando trataba de sacar el segundo bote salvavidas. Sólo dos de los supervivientes están heridos, con quemaduras de gasolina. (Efe.)

#### Petición de Knowland

WASHINGTON.—El senador Knowland ha pedido en un telegrama al Presidente Eisenhower la retirada del embajador norteamericano en Moscú, Bohlen, y la expulsión del embajador soviético en Washington. Añade que «los incivilizados gobernantes» rusos no se impresionarán por otra nota del departamento de Estado. (Efe.)

#### No habrá ruptura de relaciones

WASHINGTON.—El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Hagerty, ha hecho saber en Denver (Colorado) que el Presidente Eisenhower no piensa romper las relaciones con la Unión Soviética a causa del último incidente aéreo habido en el mar del Japón.

Hagerty dijo que el Presidente estimaba que tal ruptura no favorecería en nada los intereses norteamericanos, política que también han defendido en los últimos meses los técnicos diplomáticos.

El incidente aéreo ha causado gran consternación en el departamento de Estado, cuyo subsecretario,

Bedell Smith, conferenció por teléfono con Eisenhower. (Efe.)

#### «Coexistencia pacífica»

NUEVA YORK.—El «Daily Mirror» comenta el bombardeo comunista de Quemoy y el haber sido derribado un avión norteamericano en el mar del Japón. Dice que los comunistas han demostrado bien el cuadro de la coexistencia pacífica en el Pacífico. (Efe.)

#### Experimentos rusos de guerra bacteriológica

FRANCFORT.—La Unión Soviética ha estado realizando experimentos de guerra microbiana, según dice el diario «Frankfurter Neue Presse».

Cita informaciones occidentales de garantía, según las cuales, los rusos han buscado en la zona oriental de Alemania «por lo menos doce bacteriólogos» para que intensifiquen las investigaciones sobre la guerra bacteriana. Los experimentos, añade, se están realizando en seis estaciones de investigación, cerca de Saljany, en el extremo sureste del Cáucaso. (Efe.)

## LA CONFERENCIA ANTICOMUNISTA DEL SUDESTE ASIATICO COMENZO AYER EN MANILA

### Foster Dulles, en un discurso anticolonialista, dijo que es preciso reforzar la independencia de las nuevas naciones

MANILA.—La Conferencia de las ocho naciones que va a elaborar el Tratado de Defensa para impedir la expansión comunista en el L lejano Oriente ha comenzado ayer mañana, en medio de una creciente tensión internacional, producida por el bombardeo de la isla de Quemoy y el ataque al avión de la Marina de los Estados Unidos.

La histórica reunión, que durará tres días, se ha inaugurado a las diez con la colocación de coronas de flores en el monumento a Rizal. Luego marcharon los delegados al Senado filipino, que es donde se celebra la Conferencia. (Efe.)

#### Discurso de apertura

MANILA.—El Presidente de Filipinas, Ramón Magsaysay, ha pronunciado un discurso en la sesión de apertura de la Conferencia de la S. E. A. T. O.

«La tarea es formidable y el tiempo apremia. En el éxito de esta Conferencia reside la posibilidad de defender la paz en Asia durante los próximos diez años, así como la paz futura del mundo y el porvenir del mismo en los siguientes siglos», comenzó diciendo.

Añadió que el mundo libre repelaría la agresión solamente así nuestros planeamientos incluyen procedimientos realísticos para organizar y llevar a cabo medidas para la cooperación militar, política y económica lo mismo para largo plazo que con propósitos de urgencia».

## Taipeh, atacado por aviones de la china roja

### Radio Pekín habla ya de la próxima «liberación» de Formosa

TAIPEH (Formosa).—Aviones no identificados, que se supone fueren comunistas chinos, han hecho una incursión, a primera hora de ayer, sobre Taipeh. Los funcionarios nacionalistas no han dicho si fueron arrojadas bombas, sino únicamente han hablado de una incursión aérea. Los antiaéreos abrieron fuego contra los aviones, que, según datos no oficiales, entraron en la capital por el Oeste. Se oyeron tres explosiones, que se supone eran de los antiaéreos. Fué cortada la corriente eléctrica en toda la ciudad, con el fin de sumiría en las tinieblas. (Efe.)

#### Bombardeo de las posiciones rojas

TAIPEH.—Oleadas de caza-bombarderos nacionalistas siguen atacando las posiciones artilleras de los comunistas frente a la isla de Quemoy, mientras la Policía recorre la isla de Formosa en busca de las octavillas arrojadas anoche por los aviones comunistas.

Los ataques aéreos nacionalistas están combinados con fuero de contrabatería, en desesperado esfuerzo por silenciar a los cañones rojos, que desde hace cuatro días disparan contra Quemoy.

Oficiosamente se dice que los comunistas se han hecho con un ra-

dar ruso para controlar sus cañones antiaéreos. (Efe.)

#### Pekín habla de la «liberación» de formosa»

TOKIO.—Radio Pekín ha dicho, dirigiéndose al pueblo de Formosa: «Vuestros días de libertad y felicidad vendrán pronto. El pueblo de nuestra patria se compromete a ayudaros con todo su poder y tenemos confianza en que Formosa será liberada».

En la emisión han sido atacados duramente Chan Kai Chek, la VII Flota norteamericana, el general Chase y el embajador americano Karl Rankin. Añadió la emisora que los habitantes de la China continental «no tolerarán la interferencia extranjera en Formosa». (Efe.)

#### La evacuación del Vietnam, casi ultimada

SAIGON.—Las autoridades francesas anuncian que la evacuación del norte del Vietnam está ya realizada en sus dos terceras partes. De las 373.000 personas que solicitaron su traslado al Sur, 243.000 han salido ya del Norte por aire y mar. Otras 130.000 esperan ser evacuadas en Hanoi, Haifong y Haiduong, a cuyos lugares continúan afluyendo refugiados políticos. Sólo 1.200 franceses que han pedido ir al Sur quedan por evacuar. (Efe.)

#### Manifestaciones del general

SAIGON.—El general Christian De Castries ha dicho a los periodistas que durante su cautiverio vió por lo menos mil camiones soviéticos conducidos por vietminhitas. Dijo también que en más de una ocasión pensó seriamente en escapar, pero que a su estado de debilidad se unió una vigilancia tan estrecha que le fué de todo punto imposible la fuga.

«Al comienzo—dijo De Castries—los vietminhitas pensaron, durante los tres primeros días, que yo era un falso De Castries y que el auténtico había conseguido huir. Después se enteraron de que tenían al verdadero y me pusieron una guardia estrecha y me llevaron a varios escondrijos incommunicados. Mis guardianes tenían solamente un temor: que me deslizase entre sus dedos.» Añadió que no sabe cuánto tiempo estará en Indochina todavía, pero señaló que confía en condecorar a algunos de sus hombres por el valor demostrado en el heroico sitio de Dien Bien Fu. (Efe.)

## AGRICULTORES

EL MEJOR CONTROL PARA VUESTROS PRODUCTOS ES UNA BASCULA FABRICA FUNDADA EN 1899 PRIMERA EN MADRID



### Hija de Alfonso García

Exposición: PASEO DEL PRADO, 24. Teléfono 39 18 69  
Fábrica: FERROCARRIL, 24. Teléfono 27 53 24  
MADRID

## EDITORIAL

## Acceso a la propiedad de la tierra

EN ocasión reciente nos ocupamos de la nueva ley de Arrendamientos Rústicos protegidos e hicimos mención del carácter expropiatorio que algunos habían querido ver en la misma. Entonces, como ahora, anotamos que esta superficial afirmación carece de consistencia, porque el articulado de la nueva normativa establece claramente una figura muy distinta de la expropiación, según se deduce de la simple lectura del texto legal. La expropiación implica venta forzosa de la cosa expropiada. Y no es éste el caso de la ley de 14 de julio de 1954, que pone al propietario en la tesitura de recobrar la tierra para su cultivo personal y directo y coloca al arrendatario en la coyuntura de acceder a la propiedad de la tierra, mediante el pago de su justo precio. Es obvio que en el primero de los dos casos citados, el colono ha de ser indemnizado por el propietario que rescata el predio arrendado.

Después de expuesta esta doble solución que la ley ha arbitrado para dar fin definitivamente al viejo problema de los arrendamientos protegidos, caen por su base todos los argumentos que intentan oponerse al verdadero sentido de aquella, diametralmente alejado de la fórmula expropiatoria puesta en circulación con absoluta falta de responsabilidad y fundamento.

El legislador ha acogido el problema con exquisito cuidado, consciente de su magnitud y delicadeza. En un país fundamentalmente agrícola como el nuestro, en el que la propiedad de la tierra desborda el campo jurídico y entra en una zona espiritual de sentimiento, en la que los exactos perfiles políticos, sociales, económicos y jurídicos de la institución se desfiguran entre una bruma de razones de sangre, de familia y aun de paisaje, toda regulación que afecte al suelo cultivable está llamada a despertar el interés apasionado de las gentes. Son precisamente los problemas de la tierra los que mayores alas pres-

tan a los arbitristas para aventurar sus fórmulas, al margen de toda responsabilidad económica y de toda conveniencia social.

No es sólo nuestro país, sino un nutrido conjunto de los que constituyen la sociedad internacional, quienes tienen hondas preocupaciones en relación con la tierra. La experiencia nos dice que las fórmulas de socialización intentadas sólo dan ruines resultados, y que cualquier situación violenta que se produce en el campo jurídico tiene de seguro infelices repercusiones en el campo de la economía y en el de las relaciones sociales. Cualquiera fórmula extrema repara de momento una injusticia a costa de cometer otra igual, pero de signo contrario. Mas como es evidente que las exigencias históricas y que la misma realidad han desbordado ya las estrechas figuras jurídicas de otros tiempos, el legislador se siente compelido a buscar nuevos moldes legales en un terreno de concordia, de armonía, de equidad. Fruto de esta consideración ha sido en nuestra Patria el nacimiento del arrendamiento protegido, cuya sustancia indeterminada está en relación directa de su misma provisionalidad. Porque este tipo de arrendamiento no ha constituido una solución, sino un campo de espera, que la ley de 14 de julio de 1954 ha superado definitivamente, al consagrar las normas precisas para que las partes puedan optar a concluirlo, mediante la conversión del propietario en cultivador directo o del colono en propietario.

Próximo el vencimiento de la última prórroga concedida por la ley de 4 de mayo de 1948, entra en vigor la nueva normativa en un momento realmente propicio, dado que el país disfruta de un período de estabilidad económica muy distinto del planteado años atrás, cuando los precios, en general, seguían una oscilación caprichosa y arbitraria, que hubiese dificultado notablemente el entendimiento que ahora se propone entre ambas partes de la relación arrendaticia.

## La esposa y la hija del Caudillo visitaron una fábrica de cerámica

LA CORUÑA.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, y su hija la marquesa de Villaverde, a quienes acompañaban la marquesa de Huétor de Santillán y otras damas, estuvieron ayer en el Real Club Náutico, donde fueron cumplimentadas por los directivos. Después salieron con dirección a El Castro, para visitar la fábrica de cerámica artística allí existente. (Cifra.)

## Clausura de Albergues de Verano del Servicio Español del Magisterio

Al finalizar el actual turno de la Residencia internacional "Menéndez y Pelayo" quedará cerrada la campaña de 1954

Con asistencia de autoridades y jerarquías fueron clausurados los Albergues de Verano (segundo turno) que el Servicio Español del Magisterio había establecido en Cádiz, Palma de Mallorca, San Sebastián, León y La Coruña.

Durante la clausura de los mismos los albergados organizaron diversas exhibiciones artísticas que fueron sumamente elogiadas. Intervinieron seguidamente los Jefes de dichos Albergues para agradecer a las autoridades y jerarquías la colaboración y ayuda prestadas para el mejor desarrollo de dicha Residencia, finalizando con discursos de dichas autoridades, enalteciendo la obra que todos los años realiza el Servicio Español del Magisterio por medio de estos Albergues como lugares de descanso y perfeccionamiento cultural del Magisterio Primario.

En Santander, y en su Residencia internacional "Menéndez y Pelayo" continúa celebrándose el curso de medios audiovisuales, que está constituyendo un resonante éxito, y el cual será clausurado dentro de breves días bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional, con lo cual el Servicio Español del Magisterio cierra su campaña de actividades desarrolladas durante el verano, dando comienzo la preparación del nuevo curso escolar.

## Campamento volante del F. de J. de Castellón

CASTELLÓN.—Las últimas etapas realizadas por el Campamento volante "Luis Julve Ceperuelo" desde su salida de Morella, fueron en La Jana y en Traiguera, en cuyas poblaciones eran esperados por el vecindario y autoridades, dando ésta la bienvenida al Campamento,

## España, en la Conferencia Internacional de Poliomeilitis

Durante el próximo año académico, que se iniciará el día 15 de octubre, la Escuela de Estudios Hispánicos Contemporáneos del Instituto de Cultura Hispánica celebrará su cuarto curso de especialización.

La reunión internacional que cada tres años se organiza para el estudio de los progresos contra la poliomeilitis se celebrará en Roma hasta el 10 del actual.

Cincuenta representantes de 40 países darán a conocer el alcance de la enfermedad en sus respectivas naciones.

La Fundación Norteamericana, organizadora del Congreso, ha invitado, por España, al doctor don Juan Bosch Marin, de la Real Academia de Medicina y jefe de Puericultura de la Sanidad Nacional.

Temas sanitarios, médicos, quirúrgicos y sociales se incluyen en el programa de esta III Conferencia Internacional, y con especial interés se espera conocer los ensayos de vacunación realizados en Norteamérica contra la parálisis infantil.

## LOS MINISTROS DEL GOBIERNO, EN GALICIA

EL DE EDUCACION CLAUSURO UN CURSILLO DE INICIACION PROFESIONAL PARA MAESTROS EN ORENSE

En La Coruña, el de Información y Turismo inauguró la Exposición de Arte de Educación y Descanso

ORENSE.—Procedente de Santiago, llegó ayer el Ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, El señor Ruiz-Giménez se dirigió directamente al Gobierno Civil, donde fué saludado por el obispo de la diócesis, Alcalde, Presidente de la Diputación Provincial, Presidente de la Audiencia y otras autoridades y personalidades. Después de un cambio de impresiones con las mismas acerca de los problemas de su Departamento en la provincia, el Ministro se trasladó al Instituto de Enseñanza Media, en cuya puerta principal fué recibido por el director y claustro de profesores.

## Clausura de un cursillo de iniciación profesional

En el paraninfo, donde desde ayer se celebra un cursillo de iniciación profesional para maestros de Primera Enseñanza, fué recibido por los cursillistas, y pasó el señor Ruiz-Giménez a ocupar la presidencia del acto. El inspector provincial de Primera Enseñanza pronunció unas palabras de bienvenida, a las que contestó el Ministro con un discurso, en el que se refirió a la importancia del cuarto grado que se crea en las Escuelas de Enseñanza Primaria y destacó la importancia de la labor del Magisterio y espíritu de sacrificio con que trabaja. Prometió que su Departamento dedicaría las consignaciones precisas, en la medida de lo posible, para el incremento de este cuarto grado, que ejercerá en la Primera Enseñanza un papel fundamental, pues servirá para la orientación profesional de la infancia y ampliará esta enseñanza hasta un límite nunca alcanzado hasta ahora, ya que existe necesidad de que sea formativa, porque un gran porcentaje de españoles es la única que reciben. El Ministro fué muy aplaudido. Posteriormente el señor Ruiz-Giménez, con las autoridades y personalidades citadas, recorrió las diferentes aulas e instalaciones y escuchó del director del centro las necesidades del mismo.

Marchó a continuación el Ministro a la Escuela de Artes y Oficios, instalada en el mismo inmueble, que también recorrió, y más tarde se dirigió a la Escuela Normal del Magisterio, donde fué recibido por los profesores, de los que escuchó, asimismo, la necesidad de una mejor instalación para este centro docente. Se trasladó luego a

la Escuela de Formación Profesional "Doce de Octubre" y a continuación a la catedral.

## El Ministro de Justicia visitó el Museo de Pontevedra

PONTEVEDRA.—A media tarde de ayer llegó el Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, procedente de La Toja. El Ministro se dirigió al Museo de Pontevedra, donde fué recibido por su director, señor Filgueira Valverde; presidente de la Audiencia Provincial, señor Suárez Vende, y el Alcalde, señor Argenti Navajas. El Ministro recorrió todas las dependencias, y se trasladó posteriormente, en unión de las autoridades y personalidades citadas, y del Procurador en Cortes señor Riestra Calderón, recorrió algunas calles y llegó hasta el parador de Turismo, en construcción, desde donde se trasladó al templo de Santa María la Mayor.

## Inauguración de la Exposición de Arte de Educación y Descanso en La Coruña

LA CORUÑA.—El Ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, ha presidido ayer tarde el acto inaugural de la IX Exposición Provincial de Arte, de Educación y Descanso, instalada en la Delegación del Ministerio en esta capital. Asistieron también el Subsecretario de dicho Departamento, señor Cerviá; el director general de Radiodifusión, señor Suvos, y el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solís Ruiz, que fueron recibidos por el delegado provincial del Ministerio de Información, señor Serrano Castillo, con las autoridades y jerarquías coruñesas y algunos expositores.

## El Ministro de Obras Públicas recibe a una Comisión de Alcaldes

LA CORUÑA.—El Ministro de Obras Públicas, conde de Valliellano, se entrevistó ayer tarde con una Comisión de Alcaldes, presidida por el Gobernador Civil, quienes interesaron del Ministro el arreglo de la carretera de la costa, que pasa por el Ferrol del Caudillo-Valdoniño-Cedeira y Santa Marta de Ortigueira, zona de gran tránsito y de extraordinario interés turístico. (Cifra.)

## Llegada de los Ministros Secretario del Movimiento, Ejército, Comercio y Subsecretario de la Presidencia

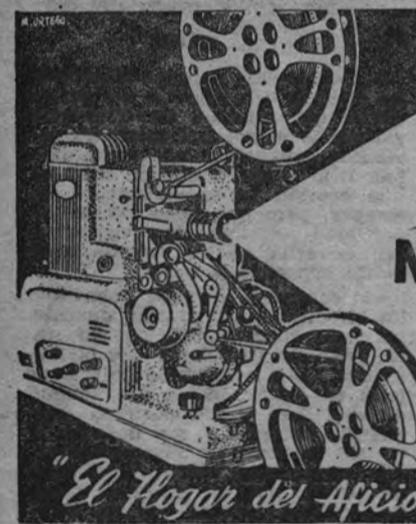
LA CORUÑA.—Han llegado los Ministros Secretario General del Movimiento, Subsecretario de la Presidencia, de Ejército y de Comercio, quienes fueron recibidos por las autoridades locales. (Cifra.)

## Llegada de los Ministros de Industria y Agricultura

LA CORUÑA.—Han llegado los Ministros de Agricultura, don Rafael Cavestany, y de Industria, don Joaquín Planell, que fueron cumplimentados por las autoridades y las representaciones provinciales de sus respectivos Departamentos. (Cifra.)

## Los Ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Educación Nacional, en La Coruña

LA CORUÑA.—Han llegado los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo; de la Gobernación, don Blas Pérez González, y de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez. Fueron cumplimentados por el Gobernador Civil de la provincia.



Proyectores  
sonoros 16 mm.  
Nacionales y de  
Importación  
Establecimientos  
DIAZ  
"El Hogar del Aficionado"  
CARMEN, 15

## Colegios Decroly

GUZMAN EL BUENO, 60  
RODRIGUEZ SAN PEDRO, 40  
BLASCO DE GARAY, 15.—TELEFONO 24 68 29

AYUNTAMIENTO DE MADRID  
SECRETARIA GENERAL

El día 14 de septiembre, a las trece, se celebrará en esta Primera Casa Consistorial la subasta de obras de pavimentación de la calle Islas Filipinas, entre las de Vallehermoso y Bravo Murillo. Presupuesto de contrata: 1.915.735,41 pesetas.

Los pliegos de condiciones y demás antecedentes pueden examinarse todos los días laborables, de diez a una, en el Negociado de Subastas de esta Secretaría; presentándose las proposiciones en dicho Negociado.

Madrid, 3 de septiembre de 1954.—El Secretario Accidental, Pedro de Górgolas y Urdampilleta.

## Más de seis mil doscientas viviendas sacadas a subasta para su construcción en diversas provincias

Corresponden a las que serán edificadas por la Obra Sindical del Hogar

El «Boletín Oficial del Estado», en su número del domingo, inserta el anuncio oficial de los siguientes concursos-subastas de obras de construcción de viviendas acogidas a los beneficios del régimen protegido del Instituto Nacional de la Vivienda y del decreto-ley del 29 de mayo de 1954 y de las que es entidad constructora la Obra Sindical del Hogar: Cincuenta y seis viviendas y urbanización en Villacañas (Toledo); 48 viviendas y servicios en Las Palmas; 186 viviendas en Granada; 56 viviendas y urbanización en Cebreros (Avila); 24 viviendas y urbanización en Cartaya (Huelva); 24 viviendas y urbanización en Aracena (Huelva); 80 idem, en Talavera la Real (Badajoz); 208 idem, idem (primera fase), en Sevilla; 208 idem, idem (segunda fase), en Sevilla; 200 idem, idem (tercera fase), en Sevilla; 176 idem, idem (cuarta fase), en Sevilla; 176 idem, idem (quinta fase), en Sevilla; 152 idem, idem (sexta fase), en Tudela (Navarra); 12 viviendas y urbanización en Llívia (Gerona); 24 idem, idem en Rosas (Gerona); 25 idem, idem en Camallera (Gerona); 26 idem, idem en Torroella de Montgrí (Gerona); 10 viviendas en Ripoll (Gerona); 10 idem, en Herencia (Ciudad Real); 12 viviendas y urbanización en Las Casas de Alcanar (Tarragona); 196 idem, idem (primera fase), en Jaén; 204 viviendas (segunda fase), en Jaén; 40 idem, en Ortigueira (La Coruña); 24 viviendas y urbanización en Melid (La Coruña); 56 idem, idem en Puente deume (La Coruña); 200 viviendas (segunda fase), en La Coruña; 64 viviendas y urbanización en Cariño (La Coruña); 32 idem, idem, en Boiro (La Coruña).

En el número de ayer lunes, el mismo «Boletín» inserta los anuncios oficiales correspondientes a los siguientes concursos-subastas: Ciento cincuenta y dos viviendas, cerramiento y urbanización (primera fase), en Valladolid; 172 viviendas y urbanización (segunda fase), en Valladolid; 180 idem (tercera fase), en Valladolid; 112 idem, idem (segunda fase A), en Valencia; 156 viviendas (bloque X, subfase primera), en Valencia (segunda fase B); 156 viviendas (bloque X-1 subfase segunda), en Valencia (segunda fase B); 216 viviendas (segunda fase B, bloque YEYI, subfase tercera), en Valencia; 72 viviendas y urbanización general del grupo (bloque Z, subfase cuarta), en Valencia (segunda fase B); 210 viviendas y urbanización (primera fase), en Cabra (Córdoba); 108 viviendas y urbanización (segunda fase), en Cabra (Córdoba); 159 viviendas y urbanización en Torrelavega (Santander); 128 viviendas y urbanización en San Sebastián (Guipúzcoa); 40

### PUBLICACIONES «REUS»

Francisco de P. Rives y Martí: «Concurso de acreedores y quiebras con sus preliminares: Quita y espera y suspensión de pagos» (3.ª edición puesta al día en legislación, jurisprudencia y formularios). Precio de la obra completa (2 tomos), 350 ptas. «Instituto Editorial Reus».

Ya se ha publicado el tomo VIII de los «Anales de la Academia Matritense del Notariado». Contiene artículos y conferencias de las firmas más prestigiosas en el campo jurídico, 160 pesetas. «Instituto Editorial Reus».

A. Masada: «Régimen jurídico de las Sociedades Anónimas de España». Dos tomos. Esta obra, que lleva un minucioso índice alfabético, es la única que contiene la última palabra en legislación y jurisprudencia, 240 pesetas. Es publicación del «Instituto Editorial Reus». Preciados, núms. 6 y 23. Madrid.

Tel. de ARRIBA: 23 26 10

## Entierro del almirante Ozámiz

SAN FERNANDO.—El sepelio del almirante don Ramón de Ozámiz de la Lastra ha constituido una verdadera manifestación de duelo, a la que se han sumado millares de personas de todas las clases sociales de la población. En la carroza fúnebre figuraban los atributos castrenses del finado y dos coronas, donadas por la Marina y por el Alcalde de la ciudad, respectivamente. A continuación iba otra corona del Ministro de Marina, que era llevada por dos soldados navales. Presidía la comitiva el Capitán General de la segunda región, señor Sáenz de Buruaga, acompañado del Capitán General accidental del Departamento Marítimo, don José Cervera; Gobernador Civil, altas autoridades eclesiásticas, civiles y militares. Asistieron generales, jefes y oficiales en nutridas Comisiones del Ejército, Guardia Civil y personalidades civiles de diversos organismos estatales. Una inmensa muchedumbre ha acompañado el féretro hasta la necrópolis. Rindieron honores dos batallones de Infantería de Marina con bandera y bandas de música, cornetas y tambores. Las baterías del arsenal de La Carraca hicieron las salvas de ordenanza. (Cifra.)

## SUBASTA DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE CUATROCIENTAS CUARENTA VIVIENDAS DE ASTURIAS

El director general de Arquitectura visitó la Universidad Laboral de Tarragona

OVIEDO.—La Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura anuncia las condiciones que han de regir para adjudicar la subasta de 440 viviendas en diversos puntos de la provincia: 100 en Soto del Barco, con un presupuesto de pesetas 3.570.790 pesetas; 202 en Tremañes (Gijón), por 13.653.000; 48 en Cangas de Onís, con un presupuesto por 1.718.000 pesetas; 16 en Soto Ribera, por 632.246 pesetas, y 48 en Quirós, por 1.702.892 pesetas. (Cifra.)

El director general de Arquitectura, en Tarragona

TARRAGONA.—El director general de Arquitectura, don Francisco Prieto Moreno, acompañado del Gobernador Civil, visitó las obras de la Universidad Laboral. El señor Prieto Moreno fué ampliamente informado acerca de la marcha de las obras. De regreso a esta capital, el director general de Arquitectura visitó la Exposición de maquetas, planos y fotografías de la citada Universidad Laboral. (Cifra.)

Plan para la construcción de viviendas en Córdoba

CORDOBA.—Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha quedado constituido el Patronato para la construcción del plan de viviendas establecido por decreto de 29 de mayo de 1954. En este acto hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Víctor Arroyo, que expuso, con minucioso detalle, lo que la Obra Sindical del Hogar había realizado en orden a la urgente tarea puesta en marcha. Dijo que el importe del plan de viviendas a construir en Córdoba asciende a la cifra de 47.795.622,85 pesetas, y anunció que próximamente serán sacadas a subasta las obras de construcción. A continuación, el Jefe Provincial y Gobernador Civil exhortó a todos los asistentes a prestar su eficaz e intensa colaboración. (Cifra.)

Muchas ventas en la feria de Torrelavega

TORRELAVEGA. (Santander).—De extraordinaria puede calificarse la primera feria de mes celebrada el domingo. Se han realizado mil setecientas treinta y tres

## Clausura de las sesiones de la Junta Rectora del Montepío Nacional de la Dependencia Mercantil

El acto se celebró en La Coruña y fué presidido por el Delegado Nacional de Sindicatos

LA CORUÑA.—Bajo la presidencia del Delegado Nacional de Sindicatos, camarada José Solís Ruiz, se han clausurado las sesiones de la Junta Rectora del Montepío Nacional de la Dependencia Mercantil en la Casa Sindical.

El Delegado Nacional de Sindicatos dirigió la palabra a los reunidos, manifestándoles su complacencia por los resultados obtenidos por los reunidos, a los que habló detenidamente del problema de la vivienda. Los miembros de la Junta Rectora, terminadas sus reuniones, se dirigieron a Betanzos y Sada.

Posteriormente, en la Junta de Obras del Puerto de La Coruña se dió a conocer por los miembros del Montepío la aceptación de una emisión de quince millones de pesetas en obligaciones, que forma parte del presupuesto aprobado para la Junta de Obras del Puerto de La Coruña.

Importante reunión sindical en Tudela (Navarra)

El Delegado Provincial de Sindicatos, juntamente con el Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria y el Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales, ha presidido en la Delegación Comarcal de Tudela una reunión de productores y exportadores de productos del campo.

Algunos de los productos de la huerta tudelana son preciadísimos. Cabe destacar entre estos productos la alcañofa, que goza de justa fama y mayor estimación en el consumo. Tudela se caracterizó hace unos años por la importancia de las exportaciones de este producto, de singular bondad, actualmente existen tratados comerciales con diferentes países en los cuales se establecen fechas no coincidentes con la producción de Tudela, lo cual impide la exportación de los productos. La reunión citada tuvo por objeto tomar acuerdos para gestionar la prórroga

de dichos plazos comerciales y la subsiguiente licencia al Grupo de Productores y Exportadores.

## Bodas de plata en el Cuerpo diplomático

El Ministro de Asuntos Exteriores felicitó a los diplomáticos que las celebraban en San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—Los miembros del Cuerpo diplomático que han cumplido las bodas de plata con la carrera se han reunido hoy en fraternal almuerzo, al que asistieron, entre otros comensales, el Subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Emilio Navasqués; embajador en Bonn, don Antonio María Aguirre y Gonzalo; embajador en Dublín, don José Núñez Iglesias; director general de Política Exterior, don Juan de las Bárcenas y otras ilustres figuras de la diplomacia. Durante el acto, y desde Oviedo, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, ha felicitado por teléfono a los reunidos, quienes a su vez han expresado al Ministro sus testimonios de afecto y adhesión. (Cifra.)

## El ex ministro francés Monnet, en Palamós

PALAMOS (Gerona).—El ex ministro del Gobierno francés señor Monnet, el cónsul general de Alemania en Lyon, señor Hoppe, y el vizconde de Lacotte, pasan una temporada de descanso en el conda de San Jorge. (Cifra.)

# CREDITOS

A PAGAR EN  
5 ó 10 MESES...

... pero a precios de contado puede adquirir las más finas confecciones para señora y niña

TRAMITACION SENCILLA Y RAPIDA



## San Mateo

FUENCARRAL, ESQUINA SAN MATEO

## JUAN DE LA CRUZ Y ELIZONDO, PERIODISTA

### BILBAO

(Crónica de nuestro corresponsal).— Por iniciativa felicísima de Juan Aparicio se va a rendir nacional homenaje a la memoria de don Juan de la Cruz y Elizondo, periodista, nada más que periodista. Y aunque es posible que escribamos a impulsos de un afecto que tiene de gratitud lo que le falta de mérito para justificar el magisterio de tan ejemplar e integral mentor, queremos que sea ARRIBA quien ampare el primer eco de la iniciativa tomada en el III Consejo Regional de Prensa celebrado en San Sebastián.

Don Juan de la Cruz pertenece al grupo de periodistas nacidos en la zona del Bidasoa. Muchos y buenos. Algún día habrá que explicar por qué ese reducido geográfico ha sido prolífico en periodistas si es que no lo explica el hecho de hallarse abierto a Europa espolando curiosidad, virtud primordial de todo informador.

Nació en Irún el año 1879. Tenía sesenta y un años cuando murió y llevaba cuarenta y cuatro de ejercicio profesional directo, total y exclusivo. Trabajó en «La Unión Vascongada», de San Sebastián; luego, en Vitoria; más tarde, en «La Voz de Vizcaya». En 1903 fué llamado al nuevo periódico «Diario Vasco», de San Sebastián, y desde ahí pasó a dirigir, el año 1910, «El Pueblo Vasco», de Bilbao, que después de la guerra se fusionó con el veterano diario carlista «El Correo Español». Solamente dejó de trabajar los once meses de dominio rojo-separatista y los catorce de enfermedad. De éstos, en realidad, casi todo el tiempo siguió alentando con su consejo el trabajo diario que había encontrado en Joaquín de Zuazagoitia, un intérprete avisado como quien entendía, quería y admiraba sin reservas a Juan de la Cruz.

Los dos objetivos que estimulaban la infatigable voluntad de nuestro hombre en la difícil política vizcaína eran la unidad en lo nacional y la fe en lo religioso; por lo tanto, en lo moral, en el respeto a la tradición que no ignora el paso del tiempo. Millares de artículos—casi nunca firmados—, multitud de informaciones dedicó el gran periodista a la defensa de sus ideales. Peligroso polemista, jamás ofendió a nadie. Su pluma sabía ser elegante e implacable a la vez, y esto hizo que se le guardara también respeto, hasta el punto de no creemos tuviera un solo enemigo personal por mucho que le temieran sus enemigos políticos. Al ataque vil y bajo, sabía contestar desde una altura moral que le hacía invulnerable, que destumbraba y hasta ennoblecía al propio rival. Le asustaba la fama; esquivó el éxito. En la famosa tertulia del León de Oro—donde se hablaba todos los días de España—don Juan de la Cruz daba la lección difícil de saber escuchar. Y cuando decía algo, Unamuno, Arceiza, Egullor, Maestu, le escuchaban vivamente interesados y algo significativos. Timido y sensible, afectivo en grado sumo, pero de una imperdible serenidad, jamás perdió la cabeza, ni aun en circunstancias que desconocen los que han venido al mundo profesional tras la hora de rescate.

En el periódico lo hacía todo. Editoriales, información, rotulación, confección; absolutamente todo. Jamás se publicó una sola línea que no supervisara. Nunca se jué a la cama sin llevar el primer ejemplar de la tirada que leía y releía hasta que se le cerraban los ojos. El periódico, su hogar, su tertulia. Poco más conocía personalmente don Juan de la Cruz, gran aficionado a los toros y conocedor de la fiesta. Hombre de dignidad acrisolada, poseía una especial capacidad para estimar el sentido exacto en la valoración de las noticias, en la aplicación de un adjetivo, normalmente tan manoseados. Hablando de su carácter humano, Sánchez Mazas escribió que don Juan de la Cruz tenía un «temple de acero hecho con el candor candente del juego y la fría virginidad del agua». Como gran poeta y gran amigo lo interpretó Rafael, que inició su labor periodística en el diario de don Juan de la Cruz.

Pero se va tornando de mucho espacio este leve recuerdo de quien fué por tantos motivos tan querido y admirado del cronista. Nos proponíamos solamente recordar que, en efecto, don Juan de la Cruz no cedia a nadie el paso en lides periodísticas. Bien está el homenaje proyectado. Sea pronto realidad, ahora que, desgraciadamente, no puede impedirlo aquella invencible timidez de una de las naturalezas más serenamente imperturbables que han escrito en la Prensa española de todos los tiempos.

F. GARCIA EZPELETA.

### Descubrimiento de maravillosas grutas en Canfranc

ZARAGOZA.—Tras varios años de gigantesco esfuerzo, un grupo de espeleólogos aragoneses, dirigidos por don José María Valero, ha descubierto maravillosas grutas en las laderas que rodean la estación internacional de Canfranc.

Sirviéndose de material facilitado por la Escuela Militar de Montaña de Jaca, estos jóvenes descendieron más de medio kilómetro por la gruta llamada de la «Chimenea».

### CONVERSION DE FRECUENCIAS

Emisora de Mil Kw. • Relevador electrónico • Construcción de comprobador universal • Equipo de soldadura "Butterfly", receptor de tres válvulas, muy selectivo • Show Boat". Superheterodino de tres válvulas.

ESTOS Y OTROS MUCHOS INTERESANTÍSIMOS ARTICULOS PUBLICA EN SU NÚM. 22 QUE ACABA DE APARECER



12 PTAS.

CADA VOLUMEN

EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

LA MÁS COMPLETA ENCICLOPEDIA DEL RADIODIAGNÓSTICO

## ANUNCIO

### CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL GUADIANA

Se celebrará subasta de varios lotes de maquinaria, coches de turismo, camiones, chasis, chalarras, cubiertas y bidones el día 24 de septiembre del presente año, a las once horas, en las oficinas de la Confederación Hidrográfica del Guadiana, calle de Ramón y Cajal, n.º 2, 2.ª Ciudad Real.

Podrán examinarse los lotes en el Pantano del Estrecho de Peñarroya (Argamasilla de Alba) unos, y otros en los garajes de la Confederación, ronda de Santa María, n.º 1 (Ciudad Real) y calle de San Salvador (Mérida), a horas laborables.

La relación de lotes y normas para la celebración de la subasta estarán expuestas en el Pantano del Estrecho de Peñarroya y oficinas de la Confederación Hidrográfica del Guadiana en Madrid (NUEVOS MINISTERIOS), Ciudad Real, Mérida y Badajoz; admitiéndose la presentación de pliegos hasta las once horas del día 23 de septiembre en las oficinas de Ciudad Real, calle de Ramón y Cajal, n.º 2, 2.ª.

Madrid, 4 de Septiembre de 1954. El Ingeniero Director, L. G. OVIES.

## FIESTA MAYOR DE BARCELONA EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

### Exposición de arte mariano, Primera Exposición Mundial de Fotografía en Colores y Congreso Internacional de Fotografía de Arte

#### EN LA FIESTA MAYOR DE LA BARCELONETA FIGURARA POR PRIMERA VEZ EL "DIA DEL MAR"

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directiva.)—Hace ya casi diez años lanzábamos en «Solidaridad Nacional» la idea de que las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Merced deberían tener la consideración, el rango, el carácter y hasta el nombre de Fiesta Mayor de Barcelona, con todo el alcance propio de una significación que obligaría a tanto y con el consiguiente esplendor, a guisa de brillante cierre de la temporada de fiestas mayores que se abre con las de San Juan, para ir cobrando animación creciente a medida que transcurre el mes de julio, culminar en el de agosto y llegar a sus postrimerías en el de septiembre, durante el cual todavía quedan en programa unas cuantas, las suficientes para llenarlo con largueza.

Lo que entonces indicábamos ha llegado, felizmente, a ser un hecho, por la fuerza misma de las cosas, que iban ya claramente encaminadas a esta realidad actual, hoy ya naturalísima, como si siempre hubiera sido así. Pero conviene recordar que no lo era, que no se había puesto en camino de serlo hasta después de nuestro glorioso Movimiento Nacional, y, en fin, que ha contribuido muy poderosamente a que lo sea la afortunada coincidencia del cargo de Delegado Provincial de Ex cautivos y el de primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona en la persona del camarada Alfredo de Casanova. O por que Nuestra Señora de la Merced, la Virgen redentora de cautivos, es Patrona de los que sufrieron prisión en las checas y cárceles rojas, al mismo tiempo que lo es de Barcelona, y este doble excelso patronazgo ha impulsado al camarada Casanova a trabajar sin descanso, con su infatigable espíritu de servicio y con su eficacia de siempre, para ir vinculando cada vez más estrechamente al Ayuntamiento y a la ciudad entera con la fiesta que los ex Cautivos dedican a su celestia protectora, dando a las solemnidades religiosas en su honor la preeminencia y el relieve que les corresponde, y haciendo girar los festejos profanos en torno a esos acontecimientos principales, todo ello con la debida ponderación, de cuya ordenación en conjunto y en sus múltiples detalles se ha encargado la Tenencia de Alcaldía delegada de Asuntos Generales, encomendada al camarada Terra-Balari Llavallot. Así es cómo, año tras año, se ha venido perfilando y perfeccionando un programa cuya formación se inspira en el afán de lograr ese difícil equilibrio entre lo exultante popular, según conviene a una población tan numerosa y con tan acusadas y diversas características tradicionales, y la exigencia de selección a que obliga el nombre de una gran ciudad, tan famosa por su alta categoría y su caudalosa vida intelectual y artística. De cómo se va logrando este propósito da fe el programa, cuyas primicias acabamos de obtener, y en el cual, además de la función religiosa que tendrá lugar en la basílica de Nuestra Señora de la Merced el día 24, y de la magna procesión que saldrá durante la tarde del mismo día, figura una Exposición de arte mariano (que tendrá adecuado y majestuoso marco en el grandioso salón del Tinell, del antiguo palacio de los condes de Barcelona) y, entre otros muchos actos, los siguientes:

El día 23, a las once de la mañana, en el Palacio de la Virreina, inauguración de la III Exposición Biental de Fotografías, I Mundial de Fotografía en Colores y Congreso Internacional de Fotografía de Arte.

A las seis de la tarde, en el histórico salón de Ciento de la Casa de la Ciudad, pregón de las fiestas, a cargo del director del Instituto Municipal de Historia, don Agustín Durán y Santpere, y anuncio del comienzo de los festejos por los heraldos de la ciudad desde el balcón principal del Ayuntamiento, en castellano y en catalán.

A las ocho de la noche, iluminación de los monumentos y edificios públicos, que continuará durante todos los días de las fiestas. En esta materia, desde el memorable Congreso Eucarístico Internacional, Barcelona se ha situado a preeminente altura entre todas las ciudades del mundo, en muchas de las cuales se está procurando recoger las útiles lecciones de su experiencia.

A las once de la noche, en el Palacio de Proyecciones de Montjuich, se celebrará una proyección de las fotografías presentadas a la I Exposición Biental Internacional de Fotografías en Colores. El día 25, en el Palacio de la Virreina, cuya amplitud permite varias Exposiciones simultáneas, será inaugurada la Exposición-Concurso de Obras de Artistas Noveles. El mismo día, en el Palacio de la Música, se celebrará el ya tradicional certamen literario de Nuestra Señora de la Merced, organizado por la Delegación Provincial de Ex Cautivos. El 26, a las doce de la mañana, inauguración oficial y apertura de la visita pública a las importantísimas excavaciones que están permitiendo descubrir muchos y muy interesantes hallazgos donde estuvieron las más antiguas construcciones anejas al antiguo palacio de los condes de Barcelona, en la calle de este mismo nombre.

Los festejos de carácter popular serán muchos, muy variados y se extenderán prácticamente por la ciudad entera. Así, a las ocho de la noche del día 23, al mismo tiempo que se iluminan los monumentos y los edificios públicos de toda la ciudad, saldrán las bandas de cornetas y tambores de todas las Masas Corales, así como las bandas de música locales, desde diversos puntos, para concentrarse en la plaza de San Jaime y seguir tocando pasacalles, hasta la puerta de la Paz, donde interpretarán algunas piezas y se quemará una colección de fuegos artificiales. Por su parte, la sección de instrumentos de viento de la Orquesta Municipal dará un concierto nocturno en la plaza de San Jaime, mientras las plazas de la Universidad, de Cataluña y del Padró, y las barriadas de Pueblo Nuevo, Sarriá y Las Coris se pueblan de «colles» de sardanistas.

El día 24 habrá una inmensa concentración de gigantes y cabezudos y otras máscaras y mojangas populares típicas de toda la región, muchas de ellas interesantísimas por su riqueza de contenido tradicional, como, por ejemplo, la famosa «Vatum», que, como casi todas las demás, es propia del día del Corpus y, en síntesis, viene a significar la aparatosa y trionfante derrota de los demonios, que huyen entre chispas y estampidos estruendosos, vencidos por el divino poder de la Sagrada Eucaristía.

El día 25 se celebrará otra gran

concentración, pero ésta de carácter artístico, formada por los Coros Clavé, que se reunirán en la plaza del Rey, convocados a concurso. En la misma plaza del Rey dará un concierto el día 26 el Orfeón de Sans.

Los actos de carácter deportivo serán asimismo numerosos y tan importantes como el concurso de aeromodelismo en las pistas construídas por el Ayuntamiento junto al estadio olímpico de Montjuich, la concentración de todos los participantes en el I Rallye Internacional de los Pirineos, la Copa Montjuich para automóviles «sport», competición organizada por el Real Automóvil y el Real Moto Club de Cataluña, y el V Gran Premio de España y XI Internacional de Barcelona para Motocicletas, carreras puntuables para el Campeonato mundial de motociclismo. Habrá también varios concursos de pesca.

La final del concurso de Coros Clavé se celebrará el día 2 de octubre, por la noche, en la plaza de San Jaime. El día 26 tendrá lugar en la plaza Mayor del Pueblo Español el V Concurso Regional de Sardanas. Al esplendor de la ciudad durante las fiestas contribuirá el concurso de escaparates, que durará desde el día 20 de septiembre hasta el 15 de octubre. Sin embargo, las fiestas propiamente dichas sólo abarcarán las fechas 23, 24, 25 y 26 del corriente, cuatro días en total, con un programa muy compacto, lo cual es mucho mejor que diluirlo a lo largo de muchos días, con los consiguientes trastornos en la vida laboral de la ciudad.

«DIA DEL MAR», EN LA BARCELONETA

No obstante lo que antecede, durará muchos días más la Fiesta Mayor de la extensa, populosa y simpática barriada de la Barceloneta, la Barcelona que mira a la mar. Comenzará el día 24 y llegará hasta el 4 de octubre. Tiempo habrá, pues, de hablar de ella; pero no podemos dejar pasar el día de hoy sin anticipar una interesante noticia: por primera vez se celebrará el «Día del Mar», como corresponde al carácter de la barriada.

El programa es también muy denso y comenzará con una misa de campaña en el muelle llamado del «Reioj», y por otro nombre, del «Rebaix», entre redes y barcas de pesca. Después desfilarán engalanadas las barcas, que son más de 300, con sus respectivas tripulaciones, cuyo total pasa de los 3.000 pescadores en activo, lo que da idea de la importancia de estas actividades en la Barceloneta, cuya población se acerca a los 90.000 habitantes.

El desfile de barcas llegará a la bocana del puerto, donde habrá una emocionante ofrenda de coronas a la memoria de los pescadores caídos en su lucha con la furia de la mar.

Más tarde se celebrará la tradición de la «avesia», a nado del puerto de Barcelona, Trofeo «Solidaridad Nacional», incorporada al «Día del Mar»; por tanto, a la típica Fiesta Mayor de la Barceloneta. Después, un concurso gastronómico de platos marineros, con participación de los mismos patrones de pesca y pescadores y de los restaurantes de la barriada. Los platos participantes, que serán muchos, serán ofrecidos a los pescadores ancianos en una comida de hermandad.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

El día 25 se celebrará otra gran

# DISTURBIOS EN LA VALETTA

Fueron promovidos por soldados británicos evacuados de Suez

LA VALETTA. — La Policía ha patrullado por las calles de esta ciudad para proteger las zonas peligrosas después de la batalla callejera de la noche del domingo. Unos 400 comandos, marinos, policías y personas civiles entablaron lucha entre ellos durante más de tres horas. El alboroto se inició cuando unos 89 comandos que regresaban a Inglaterra desde Egipto y se encuentra de paso aquí comenzaron a cantar el «Rule Britannia» (Gobierna Inglaterra). Los informes dicen que atacaron a cuatro policías que patrullaban por las calles. Los marinos y personas civiles que se encontraban en los bares salieron para mezclarse en la pelea. La Policía militar y civil lograron, al fin, restablecer el orden. Resultaron heridos 26 comandos, dos policías y dos civiles. (Efe.)

## Idea sobre Chipre

STOURBRIDGE. (Inglaterra.) — El jefe del partido liberal, H. F. P. Harris, dice que debería celebrarse un plebiscito en Chipre para que sus habitantes decidiesen por sí mismos si desean la unión con Grecia.

Añade dicho dirigente que Gran Bretaña tiene mayores probabilidades de salvar dicha isla como base principal si se trata de una Chipre satisfecha y unida con Grecia, viejo país aliado de los ingleses. (Efe.)

## Acciones de los «fellaghas»

TUNEZ.—Un grupo de «fellaghas» ha dado muerte a un tunecino, secuestrado a otro y dado muerte a un tercero en el curso de un ataque llevado a cabo en la región de Kairuan. En Susa, un obrero agrícola resultó gravemente herido por los disparos hechos contra él por unos desconocidos. (Efe.)

## Disensiones en la Hermandad Musulmana

EL CAIRO.—Se han presentado disensiones en el seno de la Hermandad Musulmana al aprobar tres ramas provinciales de la misma el acuerdo angloegipcio sobre la zona del canal de Suez.

La primera de esas ramas fue la de Dakahlieh, que telegrafió al jefe del Gobierno, Gamal Abdel Nasser, afirmándole su apoyo a la

## Llamamiento comunista contra el Presidente brasileño

Concita a los partidarios de Vargas a derrocar la dictadura «americana» de Café Filho

RIO DE JANEIRO.—El Comité Central del partido comunista brasileño, que ha sido puesto fuera de la ley, invita a los trabajadores que seguían al difunto Presidente Getulio Vargas a unirse con los comunistas para derrocar la dictadura «americana» del Presidente Café Filho en las elecciones del próximo octubre. Los comunistas realizan su ataque contra Café en un manifiesto que publica en primera plana el periódico rojo «Imprensa Popular». Le acusan de que su Gobierno ha subido al Poder por los Estados Unidos para someter al Brasil al imperialismo yanqui. (Efe.)

## Evacuación de refugiados políticos

SANTIAGO DE CHILE.—Treinta y cinco asilados en la Embajada chilena de Guatemala serán traídos a este país en un avión militar, informa la cancillería. El Gobierno de Guatemala negó el salvoconducto de salida a seis refugiados porque se trata de destacados elementos comunistas. Los demás asilados irán saliendo por sus propios medios y a medida que reciban la correspondiente autorización. (Efe.)

# España, en la Feria Internacional de Francfort

Doscientos expositores españoles participan en el Pabellón del Vino

FRANCFORT.—Ha sido inaugurada la Feria Internacional de Otoño, con 3.127 participantes de 30 naciones, entre ellas España. La única de allende el «telón de acero» es Hungría.

En esta Feria, la mayor desde la guerra y que cuenta 126 expositores más que la del año pasado, las naciones extranjeras ocupan 133 de un total de 976 stands.

## Detalles del Pabellón del Vino

El pabellón del Vino Español, en el que participan 200 expositores españoles, ocupa considerable extensión. Con exterior armonioso y de acuerdo con el estilo español, su interior está bellamente decorado, y en su parte central dispone de amplio mostrador en que se distribuyen gratuitamente, a lo largo de la duración del certamen, los diversos vinos españoles.

Tiene una Oficina de Información pública que facilita toda clase de datos relacionados con la exportación de vinos españoles a Alemania y distribuye toda clase de publicaciones, folletos, etc., sobre la economía vinícola española.

## El Presidente turco y Tito, en Sarajevo

VIENA.—El Presidente turco, Celal Bayar y el dictador yugoslavo, Tito, han llegado a Sarajevo de paso para Zagreb (Yugoslavia). (Efe.)

# EN SILENCIO NO SE VENDE

Anuncie sus productos y lance sus campañas publicitarias por

# RADIO INTERCONTINENTAL

Una emisora joven y alegre con 35 afiliadas en España, Portugal, Andorra y Tánger

PARA SU PROPAGANDA Y PRESUPUESTOS DIRIJANSE A P. I. R. S. A.

Diego de León, 50 Teléfono 36 02 18

# PROPUESTA INGLESA PARA UNA REUNION DE NUEVE NACIONES PARA TRATAR DE ALEMANIA

En las conversaciones anglogermanas celebradas ayer en Bonn no se logró fijar la fecha de celebración

LONDRES.—El Foreign Office anuncia que Inglaterra ha propuesto en notas cursadas en la noche del domingo a las diversas capitales—una conferencia de nueve potencias occidentales en Londres y en el plazo de dos semanas para tratar de la soberanía de la Alemania occidental. Los acuerdos de esta conferencia, a la que han sido invitados Estados Unidos, Alemania, Francia, Italia, Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo y Canadá, después de practicados los oportunos sondeos la semana que acaba de finalizar, serían elevados a la reunión que el Consejo de la N. A. T. O. ha de celebrar antes de inaugurarse la nueva sesión de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas.

## Memorándum de Adenauer

BONN.—De fuente autorizada se dice que el canciller Adenauer propugnará en un memorándum que ha de ser enviado a Churchill—el rearme alemán dentro de un Ejército europeo que formase parte de la N. A. T. O. y en el que si se le hiciera menos supranacional que el de la fracasada C. E. D. podría incluir a Gran Bretaña y acaso a Dinamarca y Noruega. Se añade que acaso sean enviadas copias del memorándum—o resúmenes del mismo—a Estados Unidos y a Italia y a las potencias del Benelux.

## No se ha señalado aún la fecha

BONN.—La República Federal alemana y la Gran Bretaña no han llegado ayer a un acuerdo final sobre la forma y alcance de la propuesta conferencia de nueve naciones. Se supone que el obstáculo principal lo constituye la fecha fijada del próximo día 14. Los alemanes creen que es demasiado pronto.

Después de una reunión celebrada por el alto comisario británico en Alemania, sir Frederick Hoyer-Millar, y el secretario alemán de Asuntos Exteriores, Walter Hallstein, un portavoz dijo: «Durante las conversaciones se ha tratado del mejor medio posible de conseguir la soberanía alemana y la consecución de la contribución de defensa alemana.» Las conversaciones continuarán. (Efe.)

## Se aprueba la moción

BRIGHTON. (Inglaterra.) — La mesa del Congreso de los Sindicatos ha logrado que se aprobase en forma arrolladora una moción de urgencia para que se discuta la necesidad de un sustitutivo a la C. E. D.

Las decisiones que adopte el Congreso afectarán profundamente a la postura del partido laborista en la conferencia que éste celebrará este mismo mes. (Efe.)

## Mañana, reunión del Gobierno británico

LONDRES.—Churchill ha convocado Consejo de ministros para mañana miércoles, con objeto de fijar una fecha a la proyectada conferencia de nueve naciones que deberá estudiar el posible ingreso de Alemania en la N. A. T. O.

En principio el jefe del Gobierno inglés ha pensado, según parece, en que dicha conferencia se reúna el martes de la semana próxima. Se confía en que pueda asistir a ella el secretario de Estado norteamericano, Foster Dulles. (Efe.)

## Consortio atómico sin Rusia

DENVER (Colorado, Estados Unidos). — El Presidente Eisenhower anunció que los Estados Unidos y otras seis naciones occidentales continuarán sus proyectos para formular un Consortio atómico, sin participación de la Unión Soviética. Por medio de un botón debida-

mente conectado con el pequeño estudio de televisión de la emisora de Denver, el Presidente puso en funcionamiento una gigantesca escavadora que inició así el trabajo de construcción de la primera fábrica de energía atómica que ha de levantarse en Shippingport (Pensilvania). «No nos detendremos en esta fábrica—dijo—. Las numerosas proposiciones que he hecho hasta ahora para el empleo pacífico del átomo han sido cínicamente bloqueadas en las reuniones internacionales, pero nosotros seguiremos adelante.» (Efe.)

## Nuevos aviones ingleses

FARNBOROUGH (Inglaterra). — Los constructores británicos de aviones, después de salvar dificultades de producción, anuncian que en un plazo de pocas semanas estará preparada la primera escuadrilla de bombarderos a reacción de largo alcance. Casi simultáneamente saldrá de los talleres un nuevo tipo de gigantesco transporte militar dotado de cuatro motores a reacción.

Estas declaraciones han sido hechas al iniciarse la Feria Aérea anual en esta ciudad. En la Exposición figuran un caza diminuto, capaz de hacer frente a la creciente amenaza de los bombarderos soviéticos, y de construcción barata; un pequeñísimo motor de reacción y turbina de la Casa Rolls Royce, instalado en las alas de un caza normal «Meteor», que es calificado como «milagro de la Ingeniería», así como otras realizaciones de la aeronáutica británica. (Efe.)

## Papagos, invitado a visitar Portugal

LISBOA.—El Ministerio de Negocios Extranjeros ha facilitado a la Prensa la siguiente nota:

«El ministro de Portugal en Atenas, doctor Paula Brito, visitó al mariscal Papagos, presidente del Consejo de Grecia, a quien transmitió la invitación del Gobierno portugués para visitar oficialmente Portugal. El mariscal Papagos significó al ministro portugués el placer con que aceptaba la invitación, que se efectuará muy en breve, en fecha que se anunciará oportunamente. Se registra el significado de esta visita que contribuirá a fortalecer los ya antiguos lazos de solidaridad que dichosamente unen a los dos países aliados y que especialmente tienen reafirmados en los buenos y en los malos momentos.» (Efe.)

## Avión sin alas de despegue vertical

TIENE LOS MOTORES EN LA COLA

LONDRES.—El ministro inglés de Abastecimientos ha revelado ante los miembros de la Sociedad Británica de Constructores de Aviones, reunidos en Farnborough con motivo de la Exposición aeronáutica anual, que Inglaterra ha realizado pruebas con un avión sin alas que despegue verticalmente estando en su posición normal; no como el modelo similar norteamericano, que descansa sobre la cola. Sandys manifestó que el tipo americano ha sido mejorado y dijo que el avión inglés tiene los motores en la cola y descansa en la posición normal, mientras que el aparato americano tiene sus motores en cabeza y descansa sobre la cola para poder despegar verticalmente. (Efe.)

## Los conejos enfermos de myxomatosis se venden de estraperlo en Inglaterra

En el campo, los agricultores han declarado una guerra a muerte a los millones de roedores existentes

### LONDRES

(Crónica de nuestro corresponsal.)—Cuando en una fresca mañana de enero de 1952 el médico francés Delille inoculó a una pareja de conejos en su propiedad, cerca de Chartres, con el virus de la myxomatosis, que acababa de recibir de Suiza, ignoró, sin duda, que se convertiría en el Landrú de los conejos de Francia. En octubre del año pasado la terrible peste hizo su aparición en esta isla. Desde entonces el mal se ha extendido progresivamente por todo el territorio, pero no se ha esparcido como mancha de aceite, sino saltando a menudo por encima de comarcas enteras, todavía inmunes. Si el doctor Delille fué, en efecto, el Landrú involuntario de los conejos de Francia, numerosos han sido aquí, en cambio, los Petiots voluntarios de los conejos del Reino Unido.

Unas seiscientas pesetas cuesta un conejo infectado: la cabeza hinchada por el terrible morbo, ciego, sordo, vacilante sobre sus patas. Se han puesto muy caros los conejos enfermos en el "mercado negro". Pero el campesino británico paga sin un momento de vacilación, sin un atisbo de duda, esas seiscientas pesetas. Trátase para él de una provechosa inversión. Basta soltar el conejo enfermo en el campo o en el bosque, en la huerta o en el prado y esperar. Días después millares de conejos hinchados, ciegos y sordos se tambalearán por los campos, morirán en los surcos, agonizarán lentamente a lo largo de las carreteras. Un campesino me ha dicho que lo mejor es no mirar esa lenta, terrible agonía. Lo que no me ha dicho es si basta realmente con cerrar los ojos para que también queden sordos los oídos a la voz de la conciencia.

### BALANCE DE PERDIDAS

El argumento económico en favor de la terrible hecatombe es sin duda importante: los conejos de la isla se comen anualmente cerca de cincuenta millones de libras esterlinas en pastos, cosechas y árboles jóvenes. Contra esos cincuenta millones de libras perdidas por la agricultura se inscriben en la hoja del haber unos ocho millones de libras de ganancias, producidas por los treinta y seis millones de pieles que anualmente se emplean en la isla y otros siete millones de libras más que se consumen aquí en carne de conejo. A la hora de restar, el campesino y las autoridades afirman que el beneficio que la myxomatosis puede producir en el Reino Unido es de treinta y cinco millones de libras esterlinas por año, beneficio tanto más importante cuanto que reduciría considerablemente las importaciones de cereales, verduras y madera y contribuiría a dar autonomía en materia de víveres al país. Sin embargo, la pérdida no la padecen tan sólo los peleteros, sombrereros y carniceros de la isla, ni se puede cifrar únicamente en esos quince millones de libras. Por ejemplo, cuántas escopetas de caza, cartuchos o trampas se dejarán de vender el año que viene? A su vez, si el paro o incluso la desaparición amenaza a industrias tan diversas como la del fieltro (la existencia de unas seis mil personas está directamente afectada) o de la caza, cómo repercutirá su crisis en otros terrenos económicos?

Y luego hay el problema del "equilibrio de la Naturaleza". La progresiva desaparición del conejo empieza a atraer ahora a zorros, tejones, arminos y buharros hacia los corrales y hacia los rebaños en su búsqueda del plato fuerte diario. Se calcula que existen o existen entre sesenta y noventa millones de conejos salvajes en la isla. Se especula con que la myxomatosis aniquilará a un noventa y cinco por ciento de la población conejera si el invierno no se nos

echa bruscamente encima, pues son las moscas y los mosquitos los que propagan el mal. Las autoridades aconsejan ahora que se aproveche la coyuntura para matar con todos los medios conocidos a ese cinco por ciento que quizá se salve. De ahí que haya subido tanto el precio del conejo enfermo en el "mercado negro". Es evidentemente más fácil soltar a un animal contagiado en una comarca hasta ahora inmune que esperar a que lleguen a ella las pocas moscas otoñales que lograron llegar a adultas a pesar de las lluvias de este verano, o gastar dinero en gas, o perder tiempo con la escopeta sobre el hombro. A condición de que luego se haga como me aconsejó el campesino: no mirar... Porque, a decir verdad, el espectáculo es horroroso.

Guy BUENO

### Nota internacional

## ¿INCIDENTES O GUERRA?

Las dos islas Quemoy y Pequeña Quemoy, escenarios de la operación militar más importante desde el repliegue de Chan Kai Chek, se encuentran situadas a tiro de cañón de la China continental. Pero no hay que dramatizar. Son incidentes. Pero no guerra... todavía. Los cinco mil disparos de la artillería comunista en cuatro horas y cuarto constituyen una operación militarmente de menor volumen que el intento de desembarco lanzado contra ellas en octubre de 1949, y que concluyó, para las tropas de Mao Tse Tung, de un modo muy parecido a la intención del rojo Bayo contra las Baleares, durante nuestra guerra de Liberación. Las dos islas forman parte de las posiciones avanzadas de la China nacionalista, se hallan poderosamente fortificadas y sus efectivos cuentan con el asesoramiento de oficiales norteamericanos, dos de los cuales han muerto en el cañoneo. Detrás de ellas está la VII Flota del Pacífico, cuatro destructores, dos escuadrillas de Aviación y algunas unidades de abastecimiento. Detrás de ellas está Formosa. Y con Formosa está la política norteamericana en esta zona del Pacífico, mucho más firme que en Europa, porque no tiene que hipotecarse con las consideraciones de sus aliados. Por consiguiente, lo que le interesaría a Mao Tse Tung sería crear estas hipotecas, más que llegar a la guerra abierta con los Estados Unidos, lanzando un ataque a Formosa. Sobre la voluntad de defender esta isla hay pocas dudas: apenas tomó posesión de la Presidencia, Eisenhower anunció la desneutralización de la VII Flota, y todavía no hace muchas semanas el Presidente, en una conferencia de Prensa, y Foster Dulles, en otra, reiteraban la decisión de salvaguardar la independencia de la isla nacionalista, como respuesta a las declaraciones de Mao Tse Tung, que envolvían inquietantes amenazas. Aunque no puede subestimarse la amenaza, también hay que recordar que la promesa de conquistar Formosa forma parte del arsenal propagandístico de la China roja en determinadas ocasiones, particularmente en la Fiesta del Ejército chino, que se celebra en julio. Dicho esto, tampoco puede desconocerse que, a la larga, las amenazas pueden convertirse en realidad. Es más: para Mao Tse Tung necesitan convertirse en realidad en las circunstancias actuales, tanto por razones de política interna—disminuido

el esfuerzo bélico en Corea e Indochina necesita emplear las ambiciones militares en otro escenario, y, por el momento, los únicos posibles son Formosa y Tailandia—, como por razones externas: aprovechar el aumento de prestigio después de los éxitos que los occidentales le regalaron en Ginebra y de los que le ha concedido Atlee y sus siete «compañeros de viaje», sirviendo de portavoz gratuito a sus declaraciones.

El problema está en saber si el ataque a las Quemoy sería esta guerra o sólo se consideraría como operaciones limitadas, que no justificarian la intervención de la VII Flota, puesto que el término de «agresión a Formosa» supone un pequeño matiz. De hecho, los comunistas lanzaron hace unas semanas un ataque terrestre con efectivos reducidos a «comandos» sobre la isla, sin desencadenar con ello las represalias. Un nuevo ataque por los cien mil hombres que parecen haber sido concentrados en la costa, representaría una diferencia de cantidad, pero nada más. Por otra parte, el estrecho que separa las islas del Continente sería el peor escenario que pudiera elegir la Flota americana para maniobrar, por su angostura y la abundancia de rompientes.

Lo más probable es que el cañoneo de Quemoy, el ataque a los aviones americanos y el vuelo sobre Taipeh sean maniobras conjugadas con vistas a la Conferencia de Manila. Dos puntos principales van a debatirse allí: la extensión del pacto y su carácter automático. Las posturas de Estados Unidos e Inglaterra respecto a los dos, son opuestas. Los tres incidentes serán utilizados por Inglaterra para justificar sus pretensiones a que Formosa quede fuera de la S. E. A. T. O. y a que el pacto tenga un vago carácter—Inglaterra y Francia desean que se suprima incluso la palabra «comunista» en el proyecto americano, como un regalo a Mao Tse Tung—, en vez de la solidez que trataba de darle Foster Dulles. Además, la apertura de un segundo frente de disensiones diplomáticas en Asia constituye una distracción a las maniobras rusas en Europa, donde la rotura de la unidad occidental no puede ser disimulada ni por las más hipócritas declaraciones. La presencia de Krishna Menon, el «neutralista» indio, como observador en Manila, es de mal augurio.

J. L. GOMEZ TELLO

## Su Santidad asistirá a la inauguración del Congreso Internacional Mariano de Roma

Se esperan representaciones de más de 50 países

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad el Papa vendrá a Roma desde Castelgandolfo el próximo miércoles para asistir a las fiestas

## Ha muerto el millonario chino Aw Boon Haw

HONOLULU. — Ha fallecido el millonario chino Aw Boon Haw, conocido con el sobrenombre de «El tigre Balm King». Esta noche serán llevadas sus cenizas a Honolulu.

Aw Boon era propietario de nueve periódicos en inglés y chino, que se publicaban en Hong-Kong, Bangkok, Singapur, y Penang. Se calcula que a lo largo de su vida donó para obras filantrópicas más de 20 millones de dólares.

Al Gobierno de Chan Kai Chek le entregó 3.300.000 dólares para la construcción de escuelas. (Efe.)

religiosas de la Natividad de Nuestra Señora que marcarán el comienzo de un Congreso Mariano Internacional, al que asistirán muchos millares de fieles. La aparición del Papa en la basílica vaticana será saludada con himnos por coros y orquesta de Bélgica y Suiza. Delegaciones de cincuenta países discutirán distintos problemas, entre ellos los que se refieren a las construcciones de nuevos hospitales, escuelas e institutos de las congregaciones marianas que suman más de 80.000 con diez millones de congregantes a través de todo el mundo.

Se recuerda que fueron congregantes marianos muchos hombres famosos en la Historia, tales como Rubens, Van Diek, Corneille, Racine, Volta y otros, y que de ellas salieron 32 santos, 58 beatos y 18 papas, incluyendo el actual. (Efe.)

### Monseñor Antoniutti llega a Roma

CIUDAD DEL VATICANO.—Monseñor Ildebrando Antoniutti, Nuncio Apostólico en España, y monseñor Carlos Chiarlo, Nuncio Apostólico en Brasil, han llegado hoy a Roma.

## Detenciones en Alemania oriental

HAN SIDO REALIZADAS 200 DESDE PRINCIPIOS DE AGOSTO

LONDRES.—El jefe del Gobierno británico, Churchill, en una ceremonia militar de las fuerzas aéreas, ha dicho que «podría comenzar una tercera guerra mundial sin previa declaración oficial de hostilidades».

«Debemos recordar que no podemos estar seguros de contar con el mismo intervalo entre la declaración de guerra y la prueba suprema, como la tuvimos hace once años», dijo.

Y añadió: «Ciertamente, las declaraciones de guerra, en sí, han pasado de moda en la era de la ciencia y el odio, a través de lo que la Humanidad se abre camino.»

Churchill entregó en el aeropuerto de Biggin Hill un trofeo a la famosa escuadrilla auxiliar 615, de las fuerzas aéreas, de la que es comodoro honorario. (Efe.)

### Detenciones en Alemania oriental

BERLIN.—Más de doscientas personas han sido detenidas en la zona de Rostock, en la Alemania oriental, desde los comienzos del mes de agosto a la fecha, según anuncia la Oficina de Información Occidental. Se agrega que todos los detenidos están acusados de «pertenececer a organizaciones occidentales». La cifra de detenidos fué dada por un comandante alemán oriental llamado Kraus, en el curso de un acto de propaganda comunista celebrado en Greifswald. (Efe.)

### Elecciones en un Estado alemán

KIEL (Alemania). — El domingo próximo se celebrarán elecciones a la Dieta del Estado de Schleswig-Holstein. Más de 1.500.000 alemanes del Norte elegirán nuevo Parlamento estatal entre los candidatos de nueve partidos, de los cuales ocho pretenden debilitar el predominio de los demócratas cristianos.

Dicha elección servirá de prueba para conocer la reacción de la opinión pública ante la política de Adenauer, después de la derrota de la C. E. D. y de las deserciones del diputado Schmidt-Wittmack y del jefe de las fuerzas de seguridad, Otto John. (Efe.)

## "La unidad cristiana no puede conseguirse al margen de la Iglesia Católica"

COMENTARIOS DE "L'OS-SERVATORE" A LA RECIENTE ASAMBLEA DE EVANSTON

### ROMA

(Crónica de nuestro corresponsal.)—«Es evidente que sin la Iglesia Romana no puede existir la unidad cristiana, y es también evidente que no se puede estar con la Iglesia Católica Romana sin aceptar la fe, el culto y la jerarquía. De modo que de este dilema no hay escape: o Jesucristo no ha querido la unidad de su Iglesia o ha querido que todos los que en Él creen sean miembros de la Iglesia Católica Romana.» Con estas tajantes palabras, el ilustre jesuita padre Carlos Boyer, decano de la Facultad de Teología de la Universidad Gregoriana, apostillaba hace días en «L'Osservatore Romano» las deliberaciones de la segunda Asamblea del Consejo ecuménico de las Iglesias, celebrada recientemente en Evanston, cerca de Chicago. Como es sabido, han tomado parte en esta Asamblea delegados de la mayoría de las comunidades protestantes y algunos grupos de cristianos separados de Oriente. A cerca de mil quinientos se ha elevado el número de asistentes a la Asamblea, y a ciento sesenta y tres el de las «Iglesias» representadas. A pesar de los extraordinarios medios utilizados para el montaje y propaganda de esta reunión (solamente los gastos de organización ascendieron a 65.000 dólares), mucho se duda del resultado positivo de dicha reunión en los ambientes vaticanos.

Precisamente el padre Boyer, que capitanea un movimiento de unidad cristiana tendente al retorno al seno de Roma de todas las Iglesias disidentes, opone serias dudas sobre la efectividad práctica de la citada Asamblea en la breve nota que firma en «L'Osservatore Romano». Parece ser que, dentro de un común pensamiento cristiano, los delegados europeos en la Asamblea de Evanston se han mostrado más dispuestos a pensar en el último fin del mundo y del hombre, mientras que los americanos han subrayado más la utilidad del cristianismo como medio para resolver los problemas y las dificultades de este mundo. «Esta diferencia—dice el padre Boyer—es cuestión de matiz, porque tanto unos como otros admiten el beneficio influjo ejercido por las ideas cristianas en la vida social y en las relaciones internacionales.»

Claro es que aunque las «Iglesias» cristianas llegaran a conseguir su unidad, es evidente que ésta no sería en modo alguno una auténtica unidad cristiana mientras permanezcan separadas de la Iglesia Católica Romana. Por eso no puede decirse en rigor que la Asamblea de Evanston haya constituido un sensible progreso hacia la unidad de los cristianos, es decir, «hacia la reparación de las rupturas que se verificaron en el siglo XI, en Oriente, y en el siglo XVI, en Occidente».

Luis DE LA BARGA

## Se hará el ferrocarril metropolitano de Lisboa

LISBOA.—Parece va a ser por fin una realidad el ferrocarril metropolitano de Lisboa. El Gobierno autorizó a la Empresa correspondiente a emitir, entre 1954 y 1956, obligaciones por valor de 150 millones de escudos, destinados a costear las obras del primer tramo, que debe estar concluido en 1957. (Efe.)

# PERIFONEMAS

Reproducimos, del periódico «Últimas Noticias», de «Excelsior», de Méjico, el siguiente artículo, que alude a un tema de muy particular interés:

## I.—LAS RELACIONES CON ESPAÑA

En estos días ha venido rumoreándose con insistencia que se trabaja para restablecer las relaciones oficiales con España. La noticia, que no ha tenido la más leve confirmación en las esferas gubernamentales, ha sido acogida con entusiasmo, no sólo de parte de los numerosos españoles radicados en Méjico, sino por la distinción de méritos, sino por la opinión pública que nunca ha podido explicarse cómo el Estado mejicano, que es antiintervencionista, que sustenta una «Doctrina Estrada», según la cual le está vedado juzgar acerca de los problemas domésticos de otras naciones, ha podido mantener por tantos años una política notoriamente partidista, que, además, opera sobre un campo de falsedades.

Cuando el general Cárdenas fue Presidente de la República no ocultó, antes hizo de ello detonante alarde, sus simpatías por los republicanos. Y de una posición personal suya, acorde con su filiación rojilla, hizo una actitud de Méjico. Se enviaron armas y pertrechos de guerra a los combatientes; se permitió el reclutamiento de individuos que fueran a luchar en la causa de la disolución de España; se dio entrada a los refugiados, inclusive a los que traían consigo botines de robos y largo historial de delincuencia, y se entablaron cordialísimas relaciones con un grupo que se ha empeñado en jungir, entre sorbos de café y estrategias de salón, una especie de «Gobierno fantasma», que ni gobierna a nadie ni representa en forma alguna al pueblo español.

En España se entendió, desde luego, todo lo que había de falsedad en esta postura. Pruebanlo la buena voluntad con que reciben cuanto de Méjico procede, la cordialidad que manifiestan para los que visitan a España y la inalterable amistad que demuestran Gobierno y pueblo españoles para cuanto lleva el sello mejicano. Bien se advirtió que entre la actitud del Méjico oficial y la del pueblo había una total discrepancia.

A partir de Cárdenas, los Gobiernos que le han sucedido han seguido la misma línea de conducta. Las representaciones oficiales en las reuniones internacionales, casi siempre conjiadas a individuos de tendencias izquierdistas, se han singularizado por su hostilidad hacia Franco. Han hecho cuanto han podido para dificultarle sus relaciones con el resto del mundo y para mantener a España en un injusto aislamiento, que por fortuna ha dejado de existir desde que las potencias occidentales se dieron cabal cuenta de que España significa, no sólo en Europa, sino en el concierto de las naciones, el baluarte más firme contra la invasión del comunismo.

## II.—LAS REALIDADES, PUNTO MUERTO

Contra esta política de enemistad, los hechos han seguido un curso opuesto. Millares de mejicanos han visitado a España con el mismo fervor, con la misma simpatía con el mismo interés espiritual de siempre. Y como antes decimos, ninguno de ellos ha sido recibido con desconfianza, sino, al revés, con fraternal afecto. Artistas e intelectuales mejicanos reciben un tratamiento que no puede ser más amistoso. Y lo mismo acontece con los españoles que vienen a Méjico: se les recibe con agrado, se les colma de atenciones y se les acoge como exponentes de los valores que son nuestros.

El intercambio comercial, que podría haber sido muy fructífero de no topar con las obstrucciones oficiales, ha seguido intenso. Las corrientes de cultura no se han

interrumpido, y muchos son los jóvenes mejicanos que están haciendo estudios en centros docentes españoles, así como no son pocos los que han visitado nuestro país en misiones culturales. Las manifestaciones artísticas de Méjico tienen en España hondísima repercusión; las películas mejicanas que lo merecen son aceptadas con predilecto interés; la música mejicana es música que se populariza rápidamente y halla en la entraña popular un clima de simpatía excepcional, que no tanto valoriza la calidad cuanto la procedencia; nuestros escritores son bien conocidos y afectivamente divulgados, como puede probarse con el establecimiento de un premio en el Instituto de Cultura Hispánica, que lleva el nombre de «Carlos Septián García», el estimado periodista muerto recientemente; y, en fin, puede decirse que nunca fueron más estrechas las vinculaciones espirituales entre Méjico y España, que lo son ahora cuando no hay trato de Estado a Estado.

Si la obra gubernativa ha de ser, ante todo y por encima de todo, identificación con el sentir público, interpretación de las realidades, apego a los hechos, expresión de lo que el pueblo piensa y anhela, claramente se ve que estamos viviendo dentro de una insigne incongruencia. La enemistad oficial por España no es, no puede ser, actitud de Méjico. Nos aferramos a un error y nos empeñamos en seguir un camino caprichoso, que en un tiempo pudo ser explicable, pero no lo es después de varios años de empujamiento equivoco.

## III.—LAS DOS PESAS Y LAS DOS MEDIDAS

Los principios sobre los cuales descansa la diplomacia mejicana son irreprochables y tienen la justificación de una amarga experiencia. Nuestra historia, nuestro sentido de neutralidad, nuestra convicción de autonomía, nos han inducido a establecer como norma no mezclarnos en problemas internos de otros países ni participar en cuestiones que sólo compete dilucidar a los pueblos que tienen derecho y aptitud para hacerlo.

Pero esta doctrina noble y humana, civilizada y comprensiva, no siempre es regla de nuestros actos. La posición que adoptó el general Cárdenas durante la guerra civil española no fué de neutralidad ni de abstención, sino rotundamente parcial y, además, activa. Se hizo todo lo que se pudo para alentar al bando radical, para ayudar a los republicanos, que, más que sostener el ideal de la República, con el cual estamos de acuerdo, significaban la destrucción de las esencias patrias, según la táctica de infiltración rusa. De esto se han convenido, con el transcurso de los años, hasta los mismos republicanos de buena fe.

Mantener relaciones con «gobiernos en el destierro» y «gobiernos fantasmas», constituidos en tertulia de amigos, también ha sido participar en asuntos externos, mezclarnos en partidismos rabiosos, tomar bando. En suma: hemos quebrantado en este particular nuestros principios. Hemos sido inconsecuentes con nuestra doctrina.

Se ha alegado que Méjico no puede mantener relaciones con un Gobierno que tiene por origen la violencia, que no es fruto del consentimiento popular, que no ha sido formado dentro de los moldes democráticos... En cambio, mantenemos relaciones con Gobiernos que son producto de la violencia y oprimen pavorosamente a sus respectivos pueblos. No hay concordancia entre la política seguida respecto del régimen de Franco y la que se sigue, pongamos por caso, con los regímenes de los países satélites de Rusia y con los que privan en algunas Repúblicas hermanas, cuyos Gobiernos son consecuencia de burdismos asaltos al Poder.

Creemos que ya es tiempo de seguir una dirección distinta. Si

la enemistad con España no es popular, ni expresa sentir real de Méjico, ni se ajusta a nuestras doctrinas, ni corresponde a los principios de respeto a la facultad de los pueblos para darse los Gobiernos que mejor les place ¿a qué persistir en esa actitud?

Por eso los rumores de reanudación de relaciones con España han sido recibidos con entusiasmo. Ojalá que este Gobierno, que está demostrando su afán de tener como base las realidades rectifique los sistemas. Sería un nuevo motivo para atraerse generales parabienes.

## Oliveira Salazar, en Cascaes

LISBOA.—El presidente del Consejo, doctor Oliveira Salazar, estuvo en la bahía de Cascaes y visitó el Club Náutico. A continuación embarcó en el yate del embajador portugués en Londres, profesor Teotonio Pereira, para dar un pequeño paseo por la bahía. (Efe.)

## ECONOMIA Y FINANZAS

# HIDROELECTRICA DEL CANTABRICO, S. A.

Capital, Ptas. 400.000.000

Suscripción pública de 50.000 obligaciones de Ptas. 1.000 cada una con cupones semestrales de vencimiento

15 de Marzo y 15 de Septiembre de cada año

INTERES: 6,579 por ciento

Timbre de negociación a cargo de la Sociedad emisora

RENDA LIQUIDA: 5,10 por ciento

Tipo de emisión 98 por ciento, libre de gastos para el suscriptor.

Estos títulos son amortizables en 40 años a partir de 1960, reservándose la facultad de anticiparla total o parcialmente

El importe de esta emisión ha sido asegurado en firme por:

Banco Herrero  
Banco Hispano Americano  
Banco Urquijo  
Banco de Vizcaya  
Banco de San Sebastián  
Banco Guipuzcoano  
Banco Zaragozano

Banco de Gijón  
Banco Español de Crédito  
Banco Asturiano  
Banco de Bilbao  
Banco de Aragón  
Banco Aragonés de Crédito  
Banco Garriga Nogués

y ofrecen los títulos en suscripción pública que se abrirá el día

15 de Septiembre de 1954

en las oficinas Centrales y Sucursales de los mencionados Bancos, quienes se reservan la facultad de declarar cerrada la suscripción anticipadamente

## LA CONFERENCIA ANTICOMUNISTA DEL SUDESTE ASIÁTICO COMENZO AYER EN MANILA

(Viene de séptima página)  
león y un cordero, pero con el cordero dentro del león.» (Efe.)

### Sentido de la alianza

MANILA.—En la inauguración de la Conferencia se ha dado la nota dominante de que una fuerte alianza militar debe proteger a las naciones de dicha zona, pero que no se logrará ello solamente por las fuerzas armadas. En sus declaraciones inaugurales, los principales delegados de las ocho naciones pusieron de manifiesto que están dispuestos a unirse frente a la amenaza de agresión, pero todos ellos han subrayado la importancia de las fases económicas y sociales del propuesto Pacto de la S. E. A. T. O.

El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, ha dicho que el Este y el Oeste pueden colaborar en compañerismo solamente después de que el colonialismo «se haya disociado del Oeste».

«Debe indicarse —dijo— claramente que nosotros, todos y cada uno, pensamos reforzar la independencia de las nuevas naciones y favorecer los procesos por los cuales otros países se vuelvan capaces

de ganar y sostener la independencia que desean.» (Efe.)

### Países asistentes

MANILA.—Los delegados que asisten a la Conferencia de las ocho naciones son: por Australia, Richard Casey; Francia, Guy La Chambre; Nueva Zelanda Clifton Webb; Pakistán, sir Mohamed Zafrullah Jan; Filipinas Carlos García; Tailandia, príncipe Wan Wathayakon; Reino Unido, lord Reading, y Estados Unidos John Foster Dulles. (Efe.)

### Puntos en debate

MANILA.—Los principales puntos sobre los que aun no hay acuerdo en la Conferencia de la S. E. A. T. O. son:

1. Si el tratado defensivo será semejante a la N. A. T. O. o más bien seguirá las líneas del A. N. Z. U. S.

2. Territorios que quedarían incluidos en las prescripciones defensivas.

3. Si el propósito del tratado es proteger la zona incluida contra cualquier agresión o sólo contra una agresión comunista.

4. Petición de Filipinas para que se reconozca el derecho de autogobierno y libertad de los pueblos asiáticos. (Efe.)

### Francia habla de solidaridad

MANILA.—Guy La Chambre, ministro de Estado de la República francesa y delegado de su nación en la Conferencia del Suroeste de Asia, ha encomiado el principio de la seguridad colectiva del Este y del Oeste diciendo a los demás delegados que la solidaridad es la clave de esos problemas. «Francia —dijo— sabe que la paz debe descansar sobre un equilibrio político, económico y social. Este intento nuestro es decididamente de carácter pacífico y no «ende a establecer en Asia un bloque hostil ni a ensanchar las separaciones.»

### Comunicado oficial

MANILA.—Un breve comunicado dado a la terminación de las sesiones de ayer sobre la S. E. A. T. O. dice que se han realizado considerables progresos en el estudio de las estipulaciones que han de ser incorporadas al tratado. Las discusiones—añade—se han caracterizado por una unidad de propósito. (Efe.)

### Indicación comunista

TOKIO.—El ministro de Asuntos Exteriores del Vietnam, Pham Van Dong, ha afirmado que la inclusión de Laos y Camboya en el tratado de la S. E. A. T. O. constituiría una violación de los acuerdos de Ginebra.

Aunque ninguno de los dos Estados mencionados se encuentra representado en la Conferencia de Manila, se cree que Francia está interesada en que ambos queden incluidos en el pacto para resistir cualquier agresión. (Efe.)

### Yakarta convocará una conferencia asiática

COLOMBO.—Indonesia convocará una conferencia de 18 naciones asiáticas y africanas independientes en Yakarta a principios del mes próximo o acaso a finales del actual.

### Los rojos, contentos

LONDRES.—Radio Moscú se mostró jubilosa al afirmar que las esperanzas de unanimidad de criterio de los participantes en la Conferencia de Manila no están justificadas. Nuevamente, acusó a los Estados Unidos de «atrigar» en el Asia suroriental.

Dijo la emisora soviética que «los temores específicos de los participantes se derivan de los intentos norteamericanos de incluir en el proyectado bloque militar a Laos, Camboya y Vietnam-Sur, con decidida violación de los acuerdos de Ginebra» y que los reunidos en Manila no están dispuestos a decir amén a los proyectos preparados en Washington. (Efe.)

# Se estrella en Shannon (Irlanda) un avión holandés

## De los 56 tripulantes han conseguido salvarse 29

ISLA DE SHANNON (Irlanda).—Un aparato que debía despegar de ésta a las 3.25 de esta madrugada se ha estrellado en la orilla del estuario, a milla y media, corriente abajo, de Shannon. Las primeras noticias del accidente se tuvieron cuando un superviviente lleno de barro entró en el vestíbulo del aeropuerto a pedir socorro. No ha habido muertos; 25 de los pasajeros han sido tratados en el hospital del aeropuerto, la mayoría de ellos de conmoción nerviosa. Solamente uno se encuentra gravemente herido. (Efe.)

### La marea cubre los tos del aparato

ISLA DE SHANNON (Irlanda).—En el aparato de la KLM que se estrelló poco después de despegar en una orilla del estuario de Shannon iban 56 personas. Siete horas después del accidente sólo han sido recuperadas 29 personas, por lo que se teme que haya algún muerto. Con anterioridad se había dicho que ningún pasajero había resultado

muerto. Viajaban en el avión dos birmanos, un egipcio, un británico, diez holandeses, dos surafricanos, un italiano y 22 americanos, otros cuya nacionalidad no se ha dado aún, y siete tripulantes. Los viajeros recuperados son 22 y las autoridades dicen que faltan aún 27. También han aparecido los siete tripulantes.

A media mañana la marea cubría todos los restos menos la cola del aparato. Lanchas de la Policía esperan la marea baja a mediodía, que permita la entrada en el avión para ver si hay algún cadáver entre los restos. Se teme que muchos se hayan ahogado. (Efe.)

### Dificultades para auxiliar al avión

SHANNON (Irlanda).—El aparato que cayó esta madrugada al estuario del río Shannon, al canal norte del mismo, a bajamar, precisamente antes del amanecer, es un «Superconstellation» holandés comprenden tres mujeres y dos niños. Llegaron al aeropuerto cubiertos de barro, en tal forma, que sólo por la voz se distinguía si se trataba de hombres o de mujeres. El héroe de la triste jornada ha sido el mecánico de a bordo, M. J. Tieman, que seminadando en el agua enlodada y arrastrándose luego sobre el barro, tardó dos horas y media en poder llegar, exhausto, al aeropuerto a dar cuenta del accidente. El primer piloto permaneció junto a su hundida aeronave participando intensamente en el salvamento hasta que, perdido casi el conocimiento, lo llevaron a tierra.

la punta de la cola del avión, lo único que emerge, en espera de que se inicie el descenso de las aguas, a las 4.36 de la tarde. Cuando saltaron del avión los primeros supervivientes, el agua llegaba a la altura de la cintura, dice el contramaestre del puerto de Limerick, capitán Hanrahan

### Veintinueve supervivientes

SHANNON.—Los veintidós pasajeros salvados (además de siete tripulantes) del accidente del «Superconstellation» holandés comprenden tres mujeres y dos niños. Llegaron al aeropuerto cubiertos de barro, en tal forma, que sólo por la voz se distinguía si se trataba de hombres o de mujeres. El héroe de la triste jornada ha sido el mecánico de a bordo, M. J. Tieman, que seminadando en el agua enlodada y arrastrándose luego sobre el barro, tardó dos horas y media en poder llegar, exhausto, al aeropuerto a dar cuenta del accidente. El primer piloto permaneció junto a su hundida aeronave participando intensamente en el salvamento hasta que, perdido casi el conocimiento, lo llevaron a tierra.

Algunos de los supervivientes salieron del avión—cuya parte posterior emergía, mientras que la anterior, metida en el río, se inundó rápidamente—por las puertas de socorro; los más, por las ventanillas, cuyos cristales rompieron.

Los veintidós pasajeros salvados son 13 norteamericanos, dos surafricanos, un británico, un alemán, un italiano y tres de nacionalidad no determinada hasta ahora.

El avión, cuyo nombre es «Tritón», cayó al río a los cinco minutos de haber despegado del aeropuerto. Un avión «Auster», que esta mañana se dirigía a tomar parte en los trabajos de salvamento, se estrelló al despegar de un aeródromo cercano a Shannon; pero sus dos ocupantes están a salvo. (Efe.)

### Se extraen veinticinco cadáveres

SHANNON.—Al empezar a bajar la marea, a media tarde, se acercaron a las destrozadas ventanillas del «Tritón» una lancha de salvamento aeronaval y las de la Policía, y empezó la extracción de cadáveres. Sólo han sido hallados en el avión 25, de los que, 20 han quedado en un depósito improvisado y cinco han sido llevados a Limerick. Se supone que los dos desaparecidos se ahogaron al tratar de llegar a la orilla. Inmediatamente ha comenzado el dragado del canal en busca de los dos cadáveres. (Efe.)

# Treinta y dos personas muertas en un choque de autobuses en Méjico

Es probable que no sobrevivan quince de los heridos

NUEVO LEON (Méjico).—Un segundo accidente de tráfico en el plazo de seis días lleva luto a numerosos hogares mejicanos. Treinta y dos personas resultaron muertas y otras veintiocho heridas de gravedad en un choque de autobuses, anoche, en la carretera Panamericana, cerca de Nuevo León. Se teme no sobrevivan quince de los heridos.

Se rompieron los frenos de uno de los vehículos, cuyo conductor no pudo evitar se precipitase sobre otro que llegaba a toda velocidad en dirección contraria. Los dos coches quedaron totalmente destruidos.

### El Alcalde de Estepona salva a un picador de morir ahogado

ESTEPONA (Málaga).—El Alcalde, don Cristóbal Ruiz, salvó de perecer ahogado al picador Federico Jiménez «Campanero», de la cuadrilla de Miguel Campos «Campitos», cuando se bañaba en la playa. La citada autoridad hubo de practicar a «Campanero» la respiración artificial. (Cifra.)

El día 30 de agosto había volcado un autobús en San Juan de los Lagos, y hubo veinte muertos y veinte heridos. (Efe.)

### MATA A SU MUJER Y SUS CUATRO HIJOS

ESTRASBURGO. — Antoine Gross, jornalero, ha confesado que mató a su mujer y a sus cuatro hijos.

El crimen se registró en la noche del sábado al domingo, cerca de Bomheim. Gross degolló a su esposa y luego asesinó a golpes y cuchilladas a sus cuatro hijos de corta edad.

### DESAPARECEN SEIS TRIPULANTES AL ESTRELLARSE UN AVION

SOUTH WEYMOUTH (Massachusetts).—Seis reservistas navales han desaparecido y se cree hayan perecido al estrellarse en la bahía de Chesareske un tetramotor de transporte de la Marina norteamericana, en vuelo de entrenamiento desde Norfolk (Virginia). Entre los restos del avión sólo se halló un cadáver, que no ha sido identificado. (Efe.)

# MINISTERIO DE MARINA

## DIRECCION DE MATERIAL

### ANUNCIO DE CONCURSO

Acordado por este Ministerio sacar a concurso público el suministro de equipos de cadenas de diversos tipos para Repuestos de los buques de la Armada, por un precio tipo de pesetas 3.709.242,00. Se pone en conocimiento de los que deseen interesarse en este servicio que transcurridos que sean los 20 días de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», «Diario Oficial del Ministerio de Marina» y Boletines Oficiales de las Provincias de Vizcaya, Guipúzcoa y Barcelona, contados a partir de la fecha del último de los citados periódicos que lo inserte, se procederá, en el día y hora que oportunamente se señalará, a la celebración del concurso de referencia, que tendrá lugar en este Ministerio.

Las bases para este concurso, a las que deberán ajustarse los asistentes al mismo, se encontrarán de manifiesto en la Dirección de Material del Ministerio de Marina, en las Intendencias de los Departamentos de El Ferrol del Caudillo, Cádiz y Cartagena, en las Bases Navales de Baleares y Canarias y en las Comandancias Militares de Marina de Bilbao, Gijón y Barcelona.

Las ofertas se harán con sujeción al modelo que figura a continuación, en papel sellado de la clase 6.ª y con los detalles que expresa la condición sexta de dicho pliego.

La presentación de proposiciones de los que deseen hacerlo con anterioridad al acto del concurso podrá efectuarse en las Intendencias de los Departamentos, Bases Navales y Comandancias de Marina antes expresados, en horas hábiles de oficina, hasta cinco días antes del fijado para la celebración del acto y en la Dirección de Material de este Ministerio, cualquier día no feriado y también en horas hábiles de oficina, hasta el día anterior al señalado para su celebración. Asimismo se admitirán, durante un plazo de treinta minutos, ante la Junta de dicho concurso.

La fianza provisional que deberán imponer los licitadores será una cantidad no inferior al dos por ciento del importe de su proposición. El importe de los anuncios será abonado por el adjudicatario.

### MODELO DE PROPOSICION

D. .... (en nombre propio, o como apoderado de la entidad industrial que concurre), con domicilio en ..... calle ..... núm. ...., enterado del anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. .... (o en el Diario Oficial de ese Ministerio núm. ....) para adjudicar el suministro a la Marina de la primera tanda de los lotes de cadenas para buques que a continuación se detallan, se compromete a llevar a cabo dicho servicio, con sujeción a las características de fabricación señaladas para cada tipo en las especificaciones técnicas, planos y pliegos de condiciones que regulan el concurso, los cuales declara conocer, obligándose a efectuar la entrega de los juegos que se le adjudiquen en el orden de prelación fijado para la citada primera tanda en la base 4.ª del pliego de condiciones técnicas.

### JUEGOS QUE SE COMPROMETE A SUMINISTRAR

- Un juego de cadenas para cruceros tipo «CANARIAS» en ptas. ....
- Dos juegos de cadenas para cruceros tipo «GALICIA» en ptas. ....
- Un juego de cadenas para cruceros tipo «M. NUÑEZ» en ptas. ....
- Seis juegos de cadenas para destructores tipo «SANCHEZ BARCAITZE GUI» en ptas. ....
- Dos juegos de cadenas para destructores tipo «ALSEDO», en pesetas .....
- Cinco juegos de cadenas para cañoneros tipo «PIZARRO» en pesetas .....
- Tres juegos de cadenas para minadores tipo «JUPITER» en pesetas .....
- Dos juegos de cadenas para minadores tipo «BOLO» en ptas. ....
- Seis juegos de cadenas para dragaminas tipo «BIDASOA» en pesetas .....
- Un juego de cadenas para submarinos tipo «G. MOLA», en ptas. ....
- Un juego de cadenas para submarinos tipo «D» en ptas. ....
- Un juego de cadenas para submarinos tipo «G» en ptas. ....
- Dos juegos de cadenas para guardacostas tipo «PROCYON» en pesetas .....
- Tres juegos de cadenas para lanchas torpederas en ptas. ....
- Un juego de cadenas para petrolero «PLUTON» en ptas. ....
- Un juego de cadenas para planero «MALASPINA», en ptas. ....
- Un juego de cadenas para buque-escuela «GALATEA» en ptas. ....

Madrid, 4 de septiembre de 1954.—El Teniente Coronel de Intendencia, Presidente de la Junta de Concurso.

# Un incendio destruye tres casas en la calle de Tomás López

A las cuatro y media de la tarde del domingo se declaró un incendio en el número 8 de la calle de Tomás López. Las llamas se extendie-

ron a cinco viviendas. Acudieron varios coches de bomberos y los trabajos de extinción se prolongaron hasta las seis de la tarde. Han quedado destruidas las viviendas correspondientes a los números 6, 8 y 10 de la referida vía, así como dos viviendas más que dan a un callejón interior.

### ATAQUE DE RISA QUE PUDO SER TRAGICO

PALAMOS (Gerona).—Mientras la esposa del doctor Woltes, radiólogo alemán, tomaba el té con sus amigos y su marido en un hotel, sobrevino a ésta un acceso de risa, debido a un chiste que habían contado, y se tragó el cigarrillo que fumaba, junto con la boquilla. Rápidamente fué trasladada al hospital, y después de sometida a los Rayos X, le fueron aplicados una sonda y gran cantidad de agua y revulsivos, hasta que la boquilla fué expulsada. (Cifra.)

El siniestro ha privado de sus hogares a veintisiete personas que habitaban dichos cuartos. Algunos de los vecinos pudieron poner a salvo sus muebles y ajuares trasladándolos a la calle, donde pasaron la noche.

Según parece, el propietario de las viviendas ha dicho que nada le importa el problema que ha planteado a sus inquilinos el incendio y que no piensa adoptar ninguna resolución a menos que reciba órdenes de las autoridades.

Los veintisiete vecinos quedan, pues, a la intemperie hasta tanto que las autoridades competentes adopten medidas que resuelvan el agudo conflicto.

### Un baño gravísimo al caer desde un cuarto piso

A las cinco de la tarde de ayer cayó desde el andamio en que se hallaba trabajando, colocado a la altura del cuarto piso, en las obras que se realizan en el número 74 de la calle de Galileo, el obrero Francisco López Arroyo, domiciliado en la calle de Dolores Sopena, 7, del puente de Vallecas. Auxiliado por varios compañeros de trabajo, fué trasladado a la Casa de Socorro, donde los médicos de guardia le apreciaron diversas lesiones. Pronóstico gravísimo.

### Tres heridos en la colisión de una moto con una camioneta

Antonio Zaragoza Mayo, de treinta y un años, empleado judicial, domiciliado en Sanjurjo, 5, iba en la tarde de ayer en una moto, Amalia que llevaba a su esposa, Amalia Ocaña Montero, de treinta años, y a un hijo, de dos años, llamado Antonio. La máquina chocó con la camioneta matriculada de Badajoz número 2859, que conducía Antonio García Hernández, y los tres ocupantes de la moto cayeron al suelo. El padre y el pequeño sufrieron lesiones de pronóstico reservado. La esposa, con contusiones de carácter leve. El chófer de la camioneta pasó a la presencia judicial.

# Un automóvil arrollado por un tren en un paso a nivel en Almendralejo

En el accidente murieron dos personas y tres resultaron gravemente heridas

ALMENDRALEJO (Badajoz).—Muy cerca del balneario del Raposo, de esta provincia, el coche de alquiler matrícula BA-35063, ocupado por siete viajeros, ha sido arrollado por un tren, causando la muerte a dos personas y tres gravemente heridas. Los ocupantes del coche regresaban del citado balneario de tomar las aguas y se dirigían al pueblo de Berlanga. El coche, al pasar por un paso a nivel desprovisto de barrera y formando ángulo bastante peligroso, chocó con el tren que había salido de Zafra y éste arrastró al automóvil, cuyo conductor, Cándido Ortiz Mata, de cuarenta y tres años, casado y con cuatro hijos, murió en el acto. En el mismo tren, que paró al momento, fueron recogidos los heridos y el cadáver del conductor.

En el trayecto hacia Zafra falleció José Delgado Gallardo, de cuarenta y cinco años, casado, que deja dos hijos. Más tarde fueron conducidos a Badajoz Encarnación Gallardo Aldana, de sesenta y cuatro años, viuda, con amputación de un brazo

y una pierna y en estado muy grave; Alejandro Barragán González, de cincuenta y tres años, casado, con heridas muy graves; Miguel Delgado Gallardo y Antonio Delgado Gallardo, de cincuenta y dos años de edad, con heridas de pronóstico reservado. En Zafra fué hospitalizada Inocencia Delgado García, que presenta también heridas de pronóstico reservado. (Cifra.)

### Muerto al espantarse unas mulas

NOBLEJAS (Toledo).—Al realizar las faenas de recogida de estiércol para abono de los campos unos obreros agrícolas, las mulas enganchadas a la galera en la que se realizaba el transporte, se espantaron en el preciso momento que el trabajador Pedro Soria Avilés, de cincuenta y un años, iba a recoger una de las espuelas, ocasionándole la caída. Recibió tan fuerte golpe contra unas piedras del suelo, que falleció instantáneamente. (Cifra.)





EN MADRID SE LIDIO UNA GRAN NOVILLADA DE LOS HERMANOS VILLAGODIO

EN MADRID

## UNA NOVILLADA MUY ALEGRE

Corrida alegre, muy alegre, la del domingo en la Monumental madrileña. La tarde, espléndida; la plaza, abarrotada, y la alegría, suelta por el ruedo, brincó a los tendidos para oscurecerse tan sólo unos momentos cuando la cogida de Parrita. Pero unos momentos apenas, no sólo por lo del hoyo y el bollo, sino porque la sensación dramática no prendió en los demás diestros, que con sus alegrías la borraron también de las mentes de los espectadores.

En esto de los toros todo gira, como es natural, en torno al toro. El toro marca el ritmo y el diestro se acompaña. Por ello al comentar la alegre tarde que nos dió el domingo el cartel hemos de comenzar como el cartel se inicia: por los novillos de los señores Villagodio hermanos. No queremos empequeñecer el éxito logrado por estos coquillos, pues el triunfo de los toreros no ha sido a contrapelo de las reses, sino por aprovechar sus buenas condiciones; pero el aficionado—ya que no el espectador—ha de encontrar un pero: el de haber ofrecido los novillos tantas facilidades a los toreros a costa de sacar pocas fuerzas. Ya es sabido que el espectador no suele ser exigente. Los novillos «iban» en forma admirable, sacaron bravura en ocasiones y docilidad y nobleza siempre; los diestros se lucían; ¿a qué buscarse complicaciones? En cambio, el aficionado si que gusta de complicarse y amargarse aun en los momentos de alegría. Pero, en fin, quede el gran éxito de la divisa de Villagodio por el estupendo juego de sus novillos el pasado domingo; novillos que nos permitieron presenciar una de las corridas más alegres que hemos visto.

En cabeza de terna el mejicano Miguel Angel, después de su gravísimo percance de Sevilla. Miguel Angel, torero fino, ha estado valentísimo toda la tarde, y quizá haya sido su valor el que dió el tono para que el festejo se deslizase como se deslizó. Un valor que le lleva a pisar terrenos inverosímiles, por lo que con frecuencia, por su toro tan angosto, se ve acosado. No obstante, se mantuvo siempre sereno y decidido, y así le llegó su triunfo. Antonio Vázquez no triunfó en su primero, pero sí lució ampliamente en el quinto. Faena muy vistosa, de relieves familiares; con valor y decisión por parte del muchacho. El pequeño de los Vázquez consiguió el domingo su mejor tarde y su triunfo más sonado.

Se presentaba Luis Parra «Parrita», primo de Agustín. Mala suerte la de su percance en un novillo al que había toroado muy bien con capa y muleta. La impresión que el muchacho dejó ha sido buena, pero el juicio no he-

mos de aventurarlo. La cogida—grave—es muy inoportuna por estar a fin de temporada y quizá sin tiempo para que vuelva a Madrid. Habrá, pues, que esperar a su retorno en la campaña venidera.

Y entremos ya en el desarrollo del festejo:

Primero, «Avión», 23, negro entrepelado, muy bien presentado, cornuquertero y bizco del izquierdo. El primer susto se lo lleva Angelete Iglesias. Dos varas con bronca al piquero y dos pares. Miguel Angel comienza con un trinchero y continúa con cinco pases en redondo, todo muy tranquilo. Repite y después resulta volteado. Continúa con manolelinas «zurdas» y remata de estocada algo defectuosa. (Ovación al novillo y oreja al diestro, que da la vuelta al ruedo.)

Segundo, «Soberbio», 29, cárdeno, muy bien presentado y con fino armamento. Un peón, al correrlo, resulta perseguido y volteado, sin consecuencias. Verónica Vázquez y el novillo, en la vara que tomó, se mostró muy flojo de patas. Cuatro palos. Antonio Vázquez da pases por bajo bastante movidos y cita de lejos con la derecha. Cuatro pases en redondo, pero el novillo se acuesta al final. Cambio de terrenos y más faena sobre la derecha con tres en redondo y uno circular. Estocada algo caída. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Tercero, «Limpiador», 30, cárdeno, bien presentado y corrección. Verónica bien Parrita y quites de los tres espadas. Regarín deja como media estocada al clavar una banderilla en el hoyo de una vara. Parrita está tranquilo en pases por bajo y liga después cuatro naturales, muy largo el último. Otros cuatro naturales, con lentitud en el viaje, y al rematar resulta cogido. La impresión es de haber calado mucho el cuerno, pero el chico no se deja llevar a la enfermería y como no hay sangre queda la duda. Pero, no. Parrita monta la espada y deja media estocada muy caída y delantera; el diestro no puede más y se lo llevan a la enfermería. Tras él el alguacilillo con las dos orejas.

Cuarto, «Isleño», 26, negro listón, bien presentado, abierto de cuerna y con pitones largos y finos. Muchos pies de salida. Verónica Miguel Angel. Dos varas y cuatro palos. Miguel Angel torea en el centro de la plaza

Crónica de la corrida del domingo en Carabanchel e información gráfica de la novillada de Madrid, en nuestras páginas de huecograbado

con naturales sueltos. Faena, después, sobre la derecha, muy lucida y valiente. Cinco pases en redondo, muy ceñidos y largos. Estocada algo perpendicular y contraria con muerte espectacular. (Ovación al novillo y oreja al diestro.)

Quinto, «Lavado», 4, cárdeno, de poca talla, pero con tipo de toro. Antonio Vázquez verónica entre ovaciones y tiene que saludar. Bravo el novillo en las varas y quites excepcionales de Vázquez y Miguel Angel, con cogida del primero en una chicuelina. Cuatro palos. Vázquez está muy valiente en una faena espectacular por lo vistosa y bien llevada. Faena que inició con cite con la izquierda a muleta plegada, pero el novillo se le vino culebreando y tuvo que enmendarse. Tres pases en redondo, uno circular y un molinete, con la gente jaleando. Pases en redondo citando de frente, naturales muy ceñidos. Estocada algo caída. El público ovaciona al novillo y un mulillero intenta frenar para la vuelta al ruedo, pero los demás siguen al desolladero. ¿Ordenó la presidencia la vuelta al ruedo? Creemos que sí y así lo consignamos. Antonio Vázquez se llevó las dos orejas y fue muy ovacionado en la vuelta al ruedo.

Y otra vuelta después en compañía de Miguel Angel y del peón Julián Fernández, éste en representación de su maestro Parrita. Y después el mayoral en el ruedo saludando al gentío.

Sexto, «Rompegalas», 11, negro, entrepelado, de gran presencia y muy bien armado. Miguel Angel echa las manos abajo en la primera verónica, pero después se embarulla. Cuatro varas, dejándole en la última el casquillo, que el novillo escupe pronto, y gaoneras impresionantes de Miguel Angel y «delantales» de Antonio Vázquez. Cinco palos. Miguel Angel, después de unos pases de castigo, torea en redondo y enlaza con cinco naturales, dos muy largos. Más naturales, inconcebibles por lo ceñidos. Pinchazo, más faena y pinchazo hondo. El novillo, bravo, fue ovacionado en el arrastre. Miguel Angel y Antonio Vázquez salieron a hombros.

### RUBIERA

\*\*\*

PARTE FACULTATIVO. — Luis Parra «Parrita» sufre una herida en la cara externa del tercio superior del muslo izquierdo, con una trayectoria hacia arriba, atrás y adentro que pasando por detrás del músculo cuadriceps y del arco crural llega a la fosa iliaca externa, donde produce destroz en los músculos oblicuo menor y transversos. Pronóstico grave. Doctor Jiménez Guinea. El diestro fué llevado al Sanatorio de Toreros.

## El domingo se celebraron corridas en Carabanchel, Murcia, Cádiz, Palma de Mallorca y Medina del Campo

## Graves cogidas de Parrita, Pepe Ordóñez y Valencia

En Murcia tomó la alternativa Cascales

MURCIA.—Toros de Garcigrande. Plaza llena.

Cascales, que tomaba la alternativa, dos orejas en el primero y dos orejas, rabo y pata en el sexto. Salió a hombros.

Antonio Bienvenida, gran ovación en el segundo y muchos aplausos en el cuarto.

Aparicio, vuelta al ruedo en el tercero y oreja en el quinto.

### Ortega y Girón cortaron orejas en Cádiz

CADIZ.—Corrida de la Cruz Roja. Toros de Marceliano Rodríguez, algunos aplaudidos en el arrastre.

Rafael Ortega, dos orejas y rabo en el primero, ovación grande en el tercero y petición de oreja en el quinto.

César Girón, vuelta al ruedo en el segundo, dos orejas y rabo en el cuarto y ovación en el sexto.

### Triunfo de la terna en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—Toros de Ramos Hermanos, muy buenos. La rejoneadora Ana María Cuchet no tuvo suerte con un novillo de Lancha.

En lidia ordinaria, Martorell, oreja en el primero y dos orejas y rabo en el cuarto.

Joselillo de Colombia, oreja en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto.

Victoriano Posada, silencio en el tercero y oreja en el sexto.

Los tres diestros salieron a hombros.

### Exito de Corpas y Mendes en Medina del Campo

MEDINA DEL CAMPO.—Toros de Fernández Zumel.

Silveti, ovación en sus dos enemigos.

Carlos Corpas, petición de oreja en el segundo y dos orejas en el quinto.

Paco Mendes, oreja en el tercero y palmas en el sexto.

Corpas y Mendes salieron a hombros.

### NOVILLADAS

PALENCIA.—Novillos de Ramos Paul.

El rejoneador Peralta cortó dos orejas.

En lidia ordinaria, Mario Carrion, un aviso en el primero, silencio en el cuarto y ovación en el que mató en sustitución de Ordóñez.

Pepe Ordóñez fué cogido por el segundo. Mató de dos pinchazos, media y descabello. Pasó a la enfermería.

Marcos de Celis, ovación en el tercero y dos orejas y rabo en el sexto. Mató un sobero de Pinohermoso y cortó dos orejas y rabo.

Parte facultativo. — «Pepe Ordóñez sufre una herida en la cara anterointerna, tercio superior del muslo derecho, de 15 centímetros de profundidad, que diseca y contunde los músculos abductores. Pronóstico grave.—Doctor Crespo.»

SEVILLA.—Novillos de Villamarta.

Chacarte, aplausos en los dos.

El Turia, ovación en los dos.

Ruperto de los Reyes, aplausos en el tercero.

CUENCA.—Novillos de Isabel Rosa González, malos.

Tomás Sánchez Jiménez, vuelta en el primero y ovación en el cuarto.

Jesús Sánchez Jiménez, dos orejas en el segundo y vuelta en el quinto.

Juanito Recuenco, dos orejas en el tercero y oreja en el sexto.

MELILLA.—Novillos de Escobar, manejables.

Montenegro, vuelta en el primero y oreja en el cuarto.

Manuel Segura, oreja en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto.

Juan Antonio Ruiz, vuelta en el tercero y aplausos en el sexto.

Montenegro y Segura salieron a hombros.

HUELVA.—Novillos de Carlos Núñez.

Manolo Espinosa, dos orejas en el primero y palmas en el cuarto.

Victoriano Roger, «Valencia», resultó cogido en su primero.

Chamaco, dos orejas y rabo en el tercero, vuelta en el quinto y dos orejas y rabo en el sexto.

Espinosa salió a hombros y Chamaco se negó a ello.

Parte facultativo: «Valencia sufre herida contusa en la región parpebral superior del ojo derecho, interesando piel, tejido celular subcutáneo, fracturado en toda su extensión el cartilago tarso, sin lesiones añadidas del globo ocular. Pronóstico grave.»

SAN SEBASTIAN.—Novillos de Arturo Sánchez Cobaleda.

Juanito Bienvenida, ovación en el primero. En el cuarto fué cogido. Citó a matar con una zapatilla en lugar de la muleta. Dió vuelta al ruedo.

Faraco, oreja en el segundo y vuelta al ruedo en el quinto.

Mariscal, oreja en el tercero y muchos aplausos en el sexto.

ESTEPONA.—Novillos de Salvador Guardiola.

Carriles, oreja en el primero y dos orejas y rabo en el tercero.

Campitos, dos orejas y rabo en el segundo y oreja en el cuarto.

Los dos diestros salieron a hombros.

MOLINA DE ARAGON.—Novillos de Araúz de Robles, bravos.

Morenito de Córdoba y Emilio Santamaría consiguieron extraordinarios triunfos. Cortaron orejas y rabos y salieron a hombros.

LAS CORRIDAS DE AYER.

CUENCA.—Toros de Angel Liger.

Antonio Bienvenida, oreja y petición de otra en el cuarto.

Manolo Vázquez, dos orejas y rabo en el segundo.

Chicuelo, dos orejas, rabo y pata en el tercero y dos orejas, rabo y dos patas en el sexto. Salió a hombros.

ALCAZAR DE SAN JUAN.—Novillos de Guardiola.

El rejoneador Peralta cortó oreja.

En lidia ordinaria, Manolo Zepa, vuelta en el primero y dos orejas en el cuarto.

Paco Corpas, ovación en el segundo y oreja en el quinto.

El Gacho, ovación en los dos.

Patricia McCormick, gravísimamente herida

DEL RIO (Tejas).—La rubia señorita torera Patricia McCormick ha resultado gravemente herida por un toro que iba a ser encajonado para su envío a la plaza de Ciudad Acuña (Méjico). Testigos presenciaron dicho que Patricia cometió una temeridad al citar alegremente a uno de los morlacos que a Ciudad del Rio iban a ser enviados a Ciudad Acuña. La fiera corneó a Patricia, que fué llevada con toda urgencia al Hospital sangrando abundantemente. El doctor M. Johnson ha manifestado que ha tenido que intervenir en una operación de suma gravedad y que hasta dentro de semana y ocho horas no se podrá saber nada concreto sobre el estado de Patricia, que ahora es muy grave.

### ¡Atención...

Beneficiése... de nuestros precios

La mejor pasta temple . . . . . 1,50 kilo  
Pinturas al aceite . . . . . 15, — "  
Sosa cáustica . . . . . 4,20 "  
Aceite linaza - Aguarrás - Barnices - Esmaltes - Brochas, pinceles, etc., etc.

**BARROSO**

HORTALEZA, 96. MADRID

Teléf. de ARRIBA: 23 26 10

### AYUNTAMIENTO DE MURCIA

CONCURSO SUBASTA PARA LA EJECUCION DE LAS OBRAS DE CONDUCCION DE LAS AGUAS DEL TAIBILLA, DESDE EL DEPOSITO DE ESPINARDO A LA CALLE DE PLATERIA

En el «Boletín Oficial del Estado» n.º 233 del día 21 del pasado agosto aparece el anuncio del Concurso. Subasta antes referido, advirtiéndose que por error figura en el anuncio el artículo 29 del Reglamento de Contratación, debiendo decir 39, cuyo error ha sido debidamente rectificado.

TIPO DE LICITACION: 14.352.266,50 ptas.  
PIANZA PROVISIONAL: 190.141,99 ptas.  
PRESENTACION DE PLEGOS: Hasta las TRECE HORAS DEL DIA QUINCE (15) DEL ACTUAL MES DE SEPTIEMBRE.

El expediente se halla de manifiesto en el Negociado Central, para ser examinado por quienes interesen.

Murcia, 4 de septiembre de 1954.—El Alcalde (firmado), Angel Fernández Picón.

Producción: Ansara Films (J. A. Poves), Madrid, 1954. — Director: Pedro Lazaga. — Argumento, guión y diálogos: Rafael García Serrano y José María Sánchez-Silva. — Decorados y figurines: Enrique Salvá y Joaquín Alba «Kim» (diseños) y López y Pina (realización). — Fotografía: Manuel Berenguer. — Música: Fernando García Morcillo. — Montaje: Sara Ontañón y Mercedes Alonso. — Intérpretes: Concha Peña, Marisa de Leza, Antonio Almorós, Julio Peña, Gerardo Rodríguez, Arturo Fernández, Pablo Rivero, Francisco A. Michel, Antonio Díaz del Castillo y el loro «Juanito».

Si inadmisiblemente que nuestro cine no corresponda a la generosísima protección que le dedica el Estado con unas películas que reflejen sus cuestiones, paupérrimas temáticas destelladoras de interés de la España renacida de nuestra guerra de Liberación. Si revisásemos las películas hechas en nuestra Patria en los últimos años, a partir, justamente, de 1939, encontraríamos poquísimos títulos que honren verdaderamente a España no sólo por ser leales en su más entrañable y enaltecedor significado, sino también por su cetera expresividad artística. Y la política esencial de nuestro cine tiene que ser demostrar que merece realmente tan extraordinaria ayuda oficial. Noble y más importante ambición de todos es lograr, en una laboriosidad cada vez más exigente y de mejores calidades, un gran cine de España, de fidelidad a nuestras más profundas características temperamentales y a nuestras maneras externas, inspirado y plasmado de acuerdo con nuestro genio y nuestra figura.



Julio Peña

De estar bien encauzado nuestro cine, esta película no sería una excepción; sino que se hallaría en su tono general. Pero nuestros productores se inclinan a lo fácil, a lo divertido, principalmente en esa modalidad mercantilista de lo trivial, que constituyen las películas falsamente pinorosquistas, mal denominadas «folkloricas», puesto que su tipismo es convencionalismo y no auténtico.

Empieza la verdadera trama —que grato es aplicar a una película española este concepto— en la mañana del 28 de marzo de 1939, en el frente de Madrid, en la Casa de Campo. Se retrañan delante de una casa destruida por los bombardeos el cabo Matías; los soldados Enrique, Vicente y Paulino, y un muchacho de diecisiete años, Eugenio, que viste de paisano y lleva un brazalete que acredita que sirve a las tropas nacionales. Forman los cinco una patrulla, encargada de efectuar un reconocimiento y «limpieza» para terminar con el «paquete» por unos arrabales madrileños. Un disparo suelto mata a Eugenio. Se encomienda a Enrique y Vicente la penosísima y difícil misión de comunicar la dolorosa noticia a la familia de Eugenio...

Por ese comienzo se ve ya la honda calidad humana de la película. Abarca su trama —intensa y extensa— diez años, desde 1939 a 1949, de vida española, pero no presentada y resumida en sus hogares de unas familias, de unos hogares de la clase media. Todos los personajes son reales, y sin ser ninguno extraordinario—lo que no es necesario en esta ocasión—descuellan en ese interés de su exactitud. Cada uno de los cuatro camaradas de la guerra siguen su destino. Sólo Paulino se desvía del buen camino. Y cuando España envía, en lucha contra la Rusia soviética, la

# —Cine— CALLAO: "LA PATRULLA"

División Azul, se alistan Enrique y el hijo de Matías.

La rivalidad amorosa que origina Lucia, hermana de Eugenio, entre Enrique y Vicente—brillante compañero nuestro en la Prensa, perteneciente a las nuevas promociones periodísticas—es natural y está contada de un modo sencillo. El derrotado acepta con cordialidad su situación. Bien estudiados en el guión los expresivos detalles—que compendian acucamientos culminantes de los últimos años—, la película interesa por sus humanas vibraciones.

Los episodios que suceden en Rusia son de gran calidad cinematográfica. El director, Pedro Lazaga—de un trabajo muy experto—, ha sabido unir en esos pasajes su experiencia como voluntario de la División Azul y sus firmes conocimientos filmicos.

Los diálogos cumplen su cometido: ajustarse a la acción y a las singularidades de los personajes.

Cuanto componen el reparto asumen muy bien sus papeles. Sobresalen Conrado San Martín, Marisa de Leza—atinadísima en su difícil personaje, que precisaba, por lo corriente que es, de esa suave matización—. José María Roderó, Julio Peña y Antonio Almorós.

Esta película—que el público aplaudió en la sesión de la tarde de ayer—es un nuevo éxito del cine español. Su triunfo debe servir de orientación para futuras realizaciones de nuestra actividad filmica.

Avenida: "Once pares de botas"

Producción: Alfonso Balcázar, Barcelona, 1954. — Director: Francisco Rovira Beleta. — Argumento: L. Trias de Bes. — Adaptación, guión y diálogos: Trias de Bes, M. María Saló y Vicente Coello. — Decorados: Alfonso de Lucas. — Fotografía: Salvador Torres-Garriga. — Música: Dotrás Vila. — Montaje: Antonio Isasia. — Estudios: Trilla, Barcelona. — Intérpretes: José Suárez, María del Carmen Pardo, Elisa Montés, Manolo Morán, José Isbert, Francisco Javier Marcet, Antonio Ramallete, Xavier Armet, Félix de Pomés, José Samitier, Fernando Vallejo, José Ramón Giner, José María Angelats, Enrique Aicart, María Victoria Durá y la colaboración de María Santpere.

No es nada nuevo este legítimo ardid de aprovechar la popularidad de distintas figuras deportivas, y primordialmente futbolísticas, para hacer unas películas de esos temas y con esos acaes en sus propios papeles verdaderos o en otros imaginarios, pero ajustados a sus singularidades. Prescindamos de los antecedentes extranjeros. Nuestro cine efectuó en 1927 «Por fin se casa Zamora!» —con nuestro famoso portero internacional del auge de «la furia española» de protagonista—; en 1930 «Fútbol, amor y toros», y en 1942, «Campeones», con Ricardo Zamora —en cometido ya de entrenador— y Jacinto Quincoces, entre otros, en el cuadro interpretativo. (Quincoces probó suerte en 1943, en tarea ya de actor profesional, en «El camino del amor» —un drama rural—, y el resultado le fué desfavorable.)

Hoy, en que el fútbol es, como el cine, uno de los espectáculos preferidos de las multitudes, se tiene —propagandísticamente— mucho ganado cuando se constigue que intervengan en una película conocidísimos jugadores. Y, ¿se les ve en sus más lucidas actuaciones, en sus mejores participaciones? Los noticiarios filmicos nuestro No-Do, los difundieron a su debido tiempo. Pero pueden seleccionarse de los archivos esos fotogramas, de gran valor documental, para intercalarlos

en la trama e infundirle así autenticidad.

Interesa la intimidad de los jugadores de fútbol o solamente cuanto se relaciona con su actividad profesional? Es una cuestión difícil de dilucidar y no resuelta aún. Hasta ahora se han elegido siempre la exageración, la nota melodramática, como es una enfermedad, guardada en secreto, no obstante los minuciosos reconocimientos técnicos, o la aceptación de una fuerte cantidad y contribuir a perder —en una tarde desdichada— un partido decisivo, para el equipo contrario. Son unos recursos de tópico, demasiado convencionales, rebuscadísimos, que delatan su falsedad o su efectismo al saberse que al final surgirá el arrepentimiento y todo se arreglará.

El guión —muy pueril, muy endeble— de esta película se mueve en esa equivocada línea. Como se ejerce mejor la imaginación es en la observación directa y profunda de la vida y en el reposo —por muy ordenado que sea— de lo que se ha contemplado en diversas películas. Y el camino recto de este tema es tratar a los jugadores de fútbol, adentrarse en sus sencillas existencias familiares para presentarles en sus momentos jubilosos y resaltar simpáticamente su mejor cualidad, que es el triunfo de la camaradería. Y en vez de gastadísimo trucos, que no conmueven a nadie, reflejar situaciones ciertas y emotivas, como es la sustitución del jugador decisivo —gravemente lesionado en un partido anterior— o cualquier otro lance de los muchos que urde el destino, más original que algunos autores y guionistas.

El «fichaje» de jugadores y la pugna de los equipos rivales, el entusiasmo a esbordado de los «hinchas», la burla de la fortuna con los «aguinietistas»... Se han empleado las diferentes facetas del tema, pero de muy desigual forma. Algunas de esas incidencias suscitan la risa, exclusivamente por la peculiar comicidad de sus intérpretes, como José Isbert —en el papel de cura de Valmoral, el padre Roque, apasionadísimo defensor de su paisano, el delantero centro Ignacio Ariza— y como Manolo Morán, en el del «hinchas» del Hispania.

Constituye sin duda, lo mejor —cinematográfico y deportivamente— de la película su parte última, con las escenas del entrenamiento en El Escorial y en el estadio de Chamartín del Real Madrid y el sensacionalismo en cuenta internacional.

Con José Suárez —muy bien en su personaje de Ignacio Ariza— actúan Antonio Ramallete y Francisco Javier Marcet —en unos papeles extensos, José Samitier; y en escenas de índole documental, Di Sibiano, Aldecoa, Gaiña, Campañal, Puchades, Molowny, Segarra, Ipiña, Pasieguito, Mariano Martín, Navarro, Iesmes Zorra, Venancio, Biosca, Muñoz, Teruel, todos internacionales; el secretario de la Federación Nacional, Andrés Ramírez, y el antiguo seleccionador Luis Irbarren.

María del Carmen Pardo y Elisa Montés —de fotogenia muy moderna— apuntan utilizables aptitudes interpretativas.

Francisco Rovira Beleta demuestra en su trabajo de director que conoce la técnica cinematográfica, pero no ha podido nada contra las deficiencias del vulgarísimo y anodino guión.

Real Cinema: "Sangre y luces"

Producción: Cite Films-Cocinor, París, y Joaquín Reig, Madrid, 1954. — Dirección: Georges Rouquier y Ricardo Muñoz Suay. — Argumento: la novela de Joseph Peyre. — Adaptación, guión y diálogos: Michel Audier y Maurice Barry. — Adaptación española: Luis García Berlanga y R. Muñoz Suay. — Decorados: Robert Gior-Suay. — Fotografía: Francisco Canet. — Fotodani y Francisco Canet. — Música: Raymond Legrand. — Montaje: E. Suárez Inclán. — Estudios: E. Suárez Inclán, París, y Sevilla Films, Madrid. — Procedimiento color: Erismancolor. — Intérpretes: Daniel Gelin, Zsa Zsa Gabor, José Guardiola, Félix Fernández, Henri

Vilbert, Christine Carère, Julia Caba Alba, Rafael Arcos, Eugenio Domingo, Arturo Marín y Arnoldo Foa.

Si hay algún espectáculo que adquiere su mejor lucimiento en el cine en colores—siempre que el sistema que se utilice este ya logrado—es este de «nuestra fiesta brava». Todo es de un bello y deslumbrante cromatismo: el traje de luces de los toreros, los capotes de lujo... las galas —mantillas y mantones— del mujeriego de las tardes de gran corrida... y esa división, señalada por la Naturaleza, de la plaza, con una parte de sol radiante y otra de sombra...

Es fácilmente explicable el interés de los extranjeros por hacer películas de temas y ambientes taurinos. Nos dejaremos arrebatar por el método de la coproducción o por otros medios en que no se nos dé ninguna participación la prioridad en estos asuntos, cuyo provecho debe ser exclusivamente del cine español?

Por lo pronto, en el plan de coproducción hispanofrancesa, que se desarrolla, según tratados todavía en vigor, predominan las películas taurinas.

Y como somos siempre sinceros, hemos de declarar que esperábamos que esta película fuese una «espricolada» —en su peor significado— y que, afortunadamente no lo es.

Adaptada de una novela de Joseph Peyre—entusiasta y asiduo visitante de nuestro país y enamorado de nuestras costumbres, principalmente de las relacionadas con nuestra fiesta nacional—, que recuerda muchísimo el título, «Sangre y arena», de una novela de nuestro compatriota Vicente Blasco Ibáñez, se parece también a ésta en lo que pudiera denominarse su «tesis» —excepcional a la masa espectadora transformada en fiera, que devora cruelmente a los que perdieron su favor—, pero no en las incidencias. Esta novela del escritor francés, traída ahora al cine por Georges Rouquier—especialista en el difícil género del documental—, con la inteligente colaboración de Ricardo Muñoz Suay, es sencilla y cuanto ocurre en su trama—, las intrigas y la codicia que rodean a los toreros es verídico, mientras que en la novela del escritor español se exageran jolletinescamente esos hechos—ciertos y se complica el similar desenlace con la presencia en la plaza de un famoso bandido.

Hay resaltables semejanzas entre Juan Gallardo—protagonista de «Sangre y arena»— y este Ricardo García, con la nota a favor del segundo de que sabe romper a tiempo con Marilena, que es su mal amor.

Limitado ya este comentario a lo que ofrece la película, es justo elogiar su sobriedad y la supresión—al menos en la versión española— de esas escenas de tópico de bailes y canciones andaluzas. Se abre la puerta del reservado de uno de esos lugares típicos y se ve a una danzarina gitana, pero no se pasa de allí.

El color, muy desigual—caso por deficiencias del revelado—, presenta algunos bellos cuadros en el campo, en la dehesa de una ganadería brava y en la plaza, en la Monumental de las Ventas.

La propia sencillez de la trama motiva, en bastantes momentos, un ritmo lento, una innecesaria reiteración de situaciones.

Daniel Gelin interpreta su personaje de Ricardo García monótonamente y con excesiva tristeza, más que como si presintiese su dramático destino, como si estuviese seguro ya de él.

Zsa Zsa Gabor es una pintarrrajada muñeca de bazar parisense o de revista neoyorquina. Y Christine Carère—en el papel de Marilena—, con una y puede perfectamente pasar por madrileña. Los decorados evidencian una

certera documentación. La casa de Ricardo García, madrileño como Vicente Pastor, Marcial Lallanda y Julio Aparicio, devoto de la Virgen de la Paloma y del Jesús del Gran Poder, es un modelo de exactitud ambiental.

Palace, Pompeya y Beatriz: "39 cartas de amor"

Producción: Ballesteros, Madrid, 1949. — Director: Francisco Rovira Beleta. — Argumento, guión y diálogos: Carlos Blanco. — Decorados: Ramiro Gómez. — Fotografía: Ricardo Torres. — Música: Manuel Parada. — Montaje: Julio Peña. — Estudios: Ballesteros, Madrid. — Intérpretes: Irasema Dillian, Angel Picazo, Tony Leblanc, Carlotta Bilbao, Mirián Kleckowa, Gusavo Re, Roberto Font, Antonio Riquelme, Julia Caba Alba y Wilda Barreto.

CONSTITUYEN dos cosas muy diferentes —opuestas— ser de veras gracioso y creérselo. Puede escribirse una obra o un guión, que los autores, familiares y amigos de la casa suponen muy cómicos sin serlo. Pero lo que no debe hacerse es entrenar esa obra o realizar ese guión si no se han probado y comprobado y a rchicomprobado sus cualidades hilarantes.

Pretende esta película ser caricaturesca, pero se queda en el intento. No es necesario urdir una ficción de celos para burlarse de las modas y los modos de comienzos del siglo. (El puerilísimo entredo ocurre en el Madrid de 1906), aunque se desistan errores, como citar «La Gaceta Literaria», que se publicó muchos años después.) «No Joyó René Clair una de sus mejores películas con el gran éxito teatral de Labiche «Un sombre-o de paja de Italia»? En la labor de Vital Aza o de Miguel Ramos Carrión existen obras apropiadísimas para suscitar la risa de los espectadores modernos, presentadas como en sus tiempos». (Nuestro cine efectuó un empeño de esta clase en «El hombre de mundo» —de Ventura de la Vega—, pero sin ninguna fortuna.)

Con este tema del celoso que quiere convencerse por sí mismo de la dosis de amor y de fidelidad de su mujer, en la literatura clásica nuestro don Miguel de Cervantes y Saavedra escribió la deleitable novela «El curioso impertinente» —hecha en teatro y adaptada al cine—, y en el teatro contemporáneo el autor italiano Aldo de Benedetti escribió la divertida comedia «Rosas escarlata», trasplantada a la pantalla por Vittorio de Sica. Pero en esas obras y en las demás de idéntico enredo, brillan el ingenio, la desenvoltura, la picardía y la simpatía. Y en esta película —urdida, si mal no lo parezca, expresamente para el cine— no asoma ni una de esas cualidades.

Eximamos de culpa al director y a los intérpretes. ¡Con un guión así de pésimo y unos diálogos tan tontos nadie —ni el propio Ernest Lubistek que resucitase, ni René Clair— puede conseguir ni un solo minuto de jocundidad!...

Luis GOMEZ MESA



Daniel Gelin



Irasema Dillian

MARCA  
DIARIO GRAFICO  
DE LOS DEPORTES  
PREDILECTO DE LA  
JUVENTUD ESPAÑOLA

### FESTEJOS EN MADRID

#### HA SIDO ELEGIDA "SEÑORITA VALLECAS 1954" ROSITA GIMENEZ

CONTINUA el distrito de Vallecas celebrando sus tradicionales fiestas de la Virgen del Rosario con el mismo entusiasmo con que celebró este verano las de la Virgen del Carmen.

El domingo por la noche se celebró en la «kermesse» una animada verbena, durante la cual fué elegida la «Señorita Vallecas 1954», recayendo la elección, por unanimidad del Jurado, en la señorita Rosita Jiménez, y damas de honor, las señoritas Paquita Ruiz y Victoria Cuenca.

#### Programa para hoy

Hoy, martes, se celebrarán los siguientes festejos:

A las seis de la tarde, la banda de música recorrerá las calles del distrito.

A las diez de la noche, el coro parroquial cantará una solemne salva en honor de Nuestra Señora del Rosario.

Por la noche, a las once, continuarán los bailes en la «kermesse».

### Teatro Maravillas: "La malquerida"

Las huérfanas de Arroyo repusieron anoche en el teatro Maravillas la popularísima comedia de don Jacinto Benavente «La malquerida», como homenaje a la figura desaparecida del maestro.

Un público numeroso siguió con interés las escenas de la famosa obra, que, una vez más, obtuvo el éxito conseguido en tantos millares de representaciones, éxito al que contribuyó el elenco Arroyo Sabatini, con la colaboración de Acero, Cepillo y demás elementos de la compañía. Se aplaudieron con entusiasmo los finales de acto y algunas escenas bordadas por los intérpretes.

Enrique Rambal estrenará "Don Bosco"

NUESTRO compañero de Redacción José de Juanes estrenará el mes próximo en Mallorca una comedia biográfica sobre la figura universal de San Juan Bosco, Patrón de la cinematografía, de las Escuelas Profesionales Obreras y de los prestidigitadores. La personalidad del fundador de los salesianos ha sido llevada a la escena en un prólogo y veinticuatro cuadros, para cuyo mon-

taje ha hecho un verdadero alarde de riqueza y buen gusto Enrique Rambal, que interpretará el personaje.

Enrique Rambal quiere rendir con la presentación de esta comedia un homenaje espectacular a cuantos se sientan ligados a la obra salesiana o admiren la figura gigantesca humana de San Juan Bosco, cuya biografía se presta a una teatralidad elevada y amena.

Zarzuela: Presentación de Chang

HA vuelto Chang a Madrid. El sábado se llenó totalmente el teatro de la Zarzuela en su reaparición, aplaudiendo con entusiasmo al extraordinario ilusionista que ha montado un nuevo espectáculo en cuarenta y dos números, cada uno de los cuales están ejecutados con admirable maestría.

Además del arte personalísimo de Chang —que animó sus trabajos con una charla divertida—, destacaron en el espectáculo la artista norteamericana Shirley Howard y la ventrilocua Rossy Baron, con el conjunto de bellísimas «girls» que animaron la escena, tanto como ayudantes de los trucos, como en números sueltos, de animada vistosidad.

Para todos hubo aplausos merecidos.



### Arquitectos norteamericanos visitan la Casa Sindical

#### RECORRIERON DETENIDAMENTE TODAS LAS DEPENDENCIAS DE LA CASA

DURANTE la mañana de ayer, un grupo de arquitectos norteamericanos que actualmente recorren en viaje de estudios España y gran parte de Europa visitaron, acompañados por el secretario del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España, señor Serrano, el nuevo edificio de la Casa Sindical y próxima sede central del sindicalismo español, cuyas obras hallan ya en extremo adelantadas.

Dicho grupo, denominado en este recorrido que realizan «Architects Fall Trek», se halla integrado por nueve prestigiosas figuras de la arquitectura de los Estados Unidos. Todos ellos fueron recibidos a la entrada del inmueble por los Vicesecretarios Nacionales de Obras Sindicales y de Organización Administrativa, señores Aparisi y Pro Alonso, respectivamente, así como por los arquitectos de este edificio, señores Cabre y Aburto, iniciándose seguidamente un detenido recorrido a través de las dependencias.

Los arquitectos españoles señores Cabre y Aburto fueron explicando a los visitantes los detalles técnicos de esta obra de la actual construcción en España, y unánimemente los especialistas extranjeros calificaron semejante realización como un modelo de la moderna arquitectura funcional.

## TEATROS

### VUELVEN A MADRID EL PRINCIPE GITANO CON SU HERMANA DOLORES VARGAS

Después de una ausencia de más de un año vuelven a Madrid estos colosos del arte español que tanta simpatía cuentan entre los madrileños. La reaparición tendrá lugar en el simpático y popular Teatro Maravillas, con la nueva versión de grandioso espectáculo de Ocharita, Vañero y Maestro Solano, «Cariño de legionario». La Cia. está integrada nada más ni nada menos que por auténticas figuras del folclore, como lo son Lina y Miguel, los famosos intérpretes de baile español; Melchor de Marchena, maestro de la sonata; Dorita «La Algabeña», estrella de la canción andaluza; Isabelita Martín y Paco Márquez, excepcional pareja de baile y canto; el «ballet» Triana, de Luisa Pericot, cuya primera bailarina es la encantadora Luisita Arroyo, y un excelente cuerpo de bailarinas, bailarines y «bailaores», y como primera actriz, la magnífica Nieves Barbero, y como primer actor, Julio Criado. También figura en dicho elenco la maquetista Lolita Jurado, gran revelación en su género.

En el repertorio del Príncipe Gitano figuran las canciones de su película «Brindis al cielo», tales como «Escúchame, abuela», «Cabalito negro» y el pasodoble torero. También Dolores Vargas cuenta en su nuevo repertorio con dos nuevas creaciones que pronto se harán populares, «La novia de los toreros» y «Café-café».

De la organización huelga hablar, ya que se trata de una exclusiva Andivia.



Eva Montes y Fernando Guerra, dos principales artistas del gran espectáculo "Crisol de ritmos", que muy pronto recibirán el aplauso del público en Madrid

Noticiario re-ampago "¡A LO TONTO! ¡A LO TONTO!" es el título de la nueva revista de Leandro Navarro y el maestro Moreno Torroba, que estrenará próximamente en los escenarios españoles la nueva compañía de Raquel Daina.

"LOS LOCOS DE LA BOHARDILLA", la nueva comedia de José Díez, será estrenada en la actual temporada por el primer actor cómico, Paco Martínez Soria, durante su actuación en Barcelona.

CAPILLA

### Los palentinos festejan a San Antolín

#### El domingo celebraron diversos actos

CON motivo de la festividad de San Antolín los palentinos de la colonia de Madrid celebraron el domingo solemnes actos religiosos y profanos en honor del Santo Patrono de Palencia y de su provincia.

A las doce se dijo una misa en la iglesia del Carmen, a la que asistió el marqués de la Valdavia, presidente de la Casa regional, con el vicepresidente, don Tomás Alonso; secretario, don Dionisio Villegas, y el resto de la Directiva. Las naves del templo se encontraban totalmente ocupadas por los palentinos y sus familias.

El padre Venancio Marcos, también hijo de Palencia, cantó las glorias del mártir romano de las Galias.

Terminada la misa, en el local social se celebró un acto de confraternidad, durante el cual el marqués de la Valdavia dirigió la palabra a los asociados y propuso, acordándose así iniciar una suscripción popular para regalar las insignias de la Cruz del Mérito Civil, que le ha sido concedida recientemente por el Jefe

del Estado, al director de «El Diario Palentino», don José Alonso de Ojeda.

A mediodía, en un popular restaurante se celebró una comida de hermandad.

### NECROLOGICAS

#### El padre Vicente Mena

EL domingo por la tarde se verificó el entierro del virtuoso sacerdote padre Vicente Mena, que días antes había sufrido un accidente de automóvil del que dimos cuenta a su debido tiempo. La labor llevada a cabo por el padre Mena desde Radio Nacional de España en favor de los humildes, para quienes especialmente ofrecía la emisión titulada «La caridad en la radio», le había granjeado numerosas simpatías, las cuales quedaron en puestas de manifiesto en el acto del sepelio, al que asistió una gran cantidad de público.

Con los familiares del finado presidieron el duelo representaciones de la alta dirección de Radio Nacional. Entre los acompañantes figuraban asimismo gran cantidad de redactores y colaboradores de dicha emisora.

Entierro de Salvador M. Peris-Mencheta

También se verificó el domingo la conducción del cadáver de don Salvador Martín Peris-Mencheta, acto al que asistieron numerosos representantes de la Prensa y amigos y compañeros del difunto, el cual, además de periodista, era secretario de la Mutualidad de Futbolistas Españoles.

La presidencia del duelo está formada por sus tios, don Luis y don Vicente Peris-Mencheta, y por el director espiritual del finado, don Antonio Martín. En una segunda presidencia figuraban el Presidente de la Diputación, señor marqués de la Valdavia, y representantes de los Ministerios de Información y Turismo y de Trabajo, de la Asociación de la Prensa y de la Mutualidad de Futbolistas.

### Concurso de profesores de la Academia de San Raimundo de Peñafort

LA Academia de San Raimundo de Peñafort, del S. E. U., convoca concurso libre de méritos para proveer cinco plazas de profesores de la Sección Licenciatura, para Derecho Natural, Prácticas de Lecturas de textos jurídicos clásicos, Derecho Político II, Derecho Internacional público y Derecho civil (parte especial).

Podrán tomar parte en este concurso los licenciados o doctores en Derecho españoles o hispanoamericanos, varones, que tengan la necesaria aptitud.

Presentación de solicitudes hasta el próximo día 25, a las catorce horas. Información e instancias en la Secretaría (Reina, número 33, primero, tel. 221003).

## AGENDA

### DIA 7 DE SEPTIEMBRE MARTES

El sol sale a las 6,48 Se pone a las 19,38

#### CULTOS

SANTORAL.—Santos Juan, Eudiquio y Anastasio, Pánfilo, Clodoveo y Evorcio.

DIRECTORIO DE LA MISA.—Octava de la Dedicación de la Iglesia Catedral. Doble mayor. Blanco. Mis. «Terribilis».

FESTIVIDAD DE LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA

Ce acuerdo con el artículo 5.º de sus Constituciones, la Real Archidiócesis de Santa María la Real de las Maravillas celebrará la festividad de la Natividad de Nuestra Señora el próximo día 8 de septiembre. A las once de la mañana, habrá una solemne misa cantada. Se ruega la asistencia con escupulario a todos los archicofrades de uno y otro sexo.

#### ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO

A partir del día 15, matrícula oficial para el próximo curso en los grados de Intendencia, actuario, profesor y perito mercantil.

#### EXCURSION A ZARAGOZA DE EDUCACION Y DESCANSO

La Secretaría Provincial de Educación y Descanso organiza para los días 11, 12, 13 y 14 de octubre una excursión en autopulman a Zaragoza y Monasterio de Piedra, con motivo de la próxima fiesta del Pilar.

Los excursionistas tendrán alojamiento completo en un hotel de Zaragoza, y al regreso se visitará el Monasterio de Piedra, almorzando en el Parador del mismo.

Las inscripciones podrán hacerse en la Sección de Viajes y Excursiones de la Secretaría Provincial de la Obra, José Antonio, 32, teléfonos 21 71 77 y 21 65 19, donde se facilitará a quienes lo deseen toda clase de instrucciones.

#### EXCURSION AL MONASTERIO DE PIEDRA

Organizada por la Agrupación de Aragoneses Residentes en Madrid tendrá lugar esta excursión, saliendo de Madrid el día 18 del corriente mes, a las nueve de la noche. Regreso, el día 19 a las once de la noche.

Toda clase de detalles en las oficinas, Alcalá, 27. Teléfono 32 02 26.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

##### TURNO 12. LABORABLE

Ferraz, 15; Toledo, 45; carrera de San Isidro, 12; Laurel, 48; Marcelo Usera, 114; paseo de las Delicias, 1; Ibiza, 17; Hermosilla, 122; Alcalá, 98; Pacifico, 47; Magdalena, 33; Juan de Mena, 11; Serrano, 46; Castelló, 34; General Pardo, 61; Don Ramón de la Cruz, número 81; María de Molina, 24; Serrano, 149; Cartagena, 65; Maestro Lasalle, 11 (colonia Albatros, Chamartín); Hernani, 65; García Morato, 40; Alonso Cano, número 71; Sagasta, 5; Pellico, 12; y Cardenal Cisneros 69; plaza de San Ildefonso, 4; Augusto Figueroa, 39; plaza de la Provincia, 4 (esquina a la plaza de Santa Cruz); avenida de José Antonio, 197; número 39; Bravo Murillo, 60; Engracia Díaz, 3; Fernando el Católico, 28; San Bernardo, 60; Rodríguez San Pedro, 7; Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); plaza de Balm, 26 (Ventas); Navas de Tolosa, 31 (Ventas); Bravo Murillo, 35 (Triunfante); Alejandro Sánchez, 64 (Cabranchel Bajo).

Union de los nuevos NUMERO PREFABRADO AVER 830

### Una Comisión de parlamentarios thailandeses en Madrid

Precedente de Barcelona llegará por vía aérea una Comisión parlamentaria por ocho miembros del Parlamento de Tailandia, que en el momento de su llegada a Madrid asistieron a un Congreso Parlamentario. Permanecerán tres o cuatro días en la capital de España. En el aeropuerto fueron recibidos por una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores.

**YA VIENEN**  
 LOS "IDOLOS" DE MADRID  
**EL PRINCIPE GITANO**  
 Y  
**DOLORES VARGAS**  
 LOS ARTIFICES DEL ARTE ESPAÑOL  
**Teatro Maravillas** VIERNES 10,  
 ONCE NOCHE



# DEPORTES

## SERRA, BOVER Y SANT GANARON LAS TRES PRIMERAS ETAPAS DE LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

### En la jornada de ayer abandonaron diecinueve corredores, entre ellos Bahamontes

#### Otros trece llegaron a la meta con el control cerrado

BARCELONA.— En el circuito de Montjuich se ha disputado la primera etapa de la XXXIV Vuelta Ciclista a Cataluña, con la participación de corredores de Bélgica, Francia, Italia y los mejores ciclistas españoles.

Esta primera etapa comprendía un recorrido total de 46 kilómetros o sea 12 vueltas al circuito de Montjuich.

Alrededor de 70.000 personas se congregaron a lo largo del recorrido, y especialmente frente a las tribunas meta y cima de la montaña.

A las 11.30 horas inició su desfile la caravana de coches publicitarios con un total de 26, y a continuación marchaba un grupo de 113 motocicletas.

A las 12.5 tomaron la salida 94 corredores de los 104 inscritos. Paso primero por la meta Corrales, seguido del francés Papazian, Fuertes y el grueso del pelotón. El tiempo empleado por Corrales en esta primera vuelta fué de 5 minutos y 37 segundos.

#### SE DESTACA SERRA

José Serra logró despegarse del pelotón y cruzó primero en la octava vuelta, con tiempo de 5-43, siguiéndole a 300 metros Biblioni, Emilio Rodríguez y los demás participantes.

En la novena vuelta Serra aumenta la ventaja, cubriendo el circuito en 6-5, y a partir de este momento el pelotón reaccionó con potencia pese a lo cual Serra logró continuar en primera posición, con ventaja sobre Alomar y Masip.

En la undécima vuelta Serra aprieta de firme, logrando 28 segundos de ventaja sobre Corrales, Bover, Poblet, Bernardo Ruiz, Bahamontes, Filbá, Trobat y el grueso del pelotón.

#### CLASIFICACION DE LA PRIMERA ETAPA

- 1, José Serra, en 1 hora, 10 minutos y 54 segundos.
- 2, José Segú.
- 3, Salvador Botella.
- 4, Miguel Poblet.
- 5, Miguel Bover.

A continuación: Chacón, Beltrán, Masip, Trobat, etc.

El primer corredor extranjero clasificado fué el italiano Serena, que entró en el grupo principal.

#### SE RODO FUERTE EN LA SEGUNDA ETAPA

MANRESA.— Miguel Bover se ha adjudicado la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña.

A las cinco de la tarde, en Barcelona, se dió la salida para cubrir esta etapa, que comprendía el trayecto Barcelona-Manresa.

Partieron 94 corredores, o sea que no se registró ningún abandono en la etapa de la mañana.

Inmediatamente de señalarse vía libre se desencadenó la batalla, prolongándose hasta la misma meta de Manresa, determinando un promedio extraordinario en el total de la etapa.

En primer lugar se fugó el corredor manresano Ciuró, quien sostuvo la escapada durante unos cinco kilómetros. Inmediatamente después de ser absorbido replicaron con una nueva fuga Tuset, Ferrand, Company, Antonio Barrutia y Miguel Bover.

Al paso por Martorell la ventaja de estos cinco ciclistas respecto del grueso del pelotón era bien notable.

No obstante, en los toboganes de Esparraguera se produjo una reacción por parte de Biblioni, Emilio Rodríguez, Masip, Bernardo Ruiz,

Poblet Segú y otros, consiguiendo reducir notablemente la ventaja que llevaban los fugitivos.

En Monistrol de Montserrat hizo mella el esfuerzo del corredor Tuset, como consecuencia del tren que imponía el modesto Ferrand, quien quedó solo por espacio de tres kilómetros.

No obstante, Bover, Antonio Barrutia y Company reaccionaron, dándole alcance.

Ya nada más sucedió hasta la meta, donde numerosísimos entusiastas presenciaron el demarraje formidable, del que sobresalió la figura de Miguel Bover, del R. C. D. Español, ganando la etapa por un largo de máquina a Company, mientras quedaba en tercera posición Antonio Barrutia, a menos de un metro de su antecesor.

#### LENTITUD EN LA JORNADA DE AYER

FIGUERAS.— Sobre el recorrido Manresa-Figueras, de 231 kilómetros, se ha cubierto la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, por cierto a tren muy lento, como lo demuestra el hecho de que se invirtió en la misma aproximadamente hora y media más de lo previsto.

Desde la salida fueron pródigos los intentos de escapada, prontamente neutralizados, para seguir figurando en primera posición Sant, Serra y el italiano Serena, pues aunque en principio fue con ellos el sabadellense Chacón, el esfuerzo por éste realizado determinó que se rezagase hasta ser absorbido por el pelotón inmediato a cinco kilómetros de Gerona.

En las cercanías de Ametlla el corredor toledano Bahamontes, que venía quejándose de fuertes dolores de estómago, tiene que retirarse.

Por primera vez en la etapa de hoy se establecieron las llamadas etapas volantes, que debieran haber dado mayor movilidad a la carrera, pero que no fué así.

El belga Schils se rezagó bastante, y, en cambio, pegaron un estirón Antonio Barrutia, Cruz y Arbelaz; pero al cabo de unos kilómetros volvieron a ser absorbidos.

#### SE DESTACA EL ITALIANO SERENA

La meta de la última etapa volante de la jornada registró el siguiente resultado: Serena, Sant y Serra; a 7 minutos, un grupo integrado por Emilio Rodríguez, Cruz, Barrutia, Adrianssen, Marigil, Langarica, Arbelaz, Gianeschi, Trobat, Giudici, Bover, Company, Mateo y Chacón. Luego cruzó un pequeño grupo, mandado por Poblet y Botella, quienes lograron dar alcance al pelotón anterior ya cerca de Figueras.

En esta ciudad numerosísimo público se había situado a lo largo del circuito urbano hasta la meta, aplaudiendo el emocionante sprint final para determinar el ganador de la etapa, que resultó ser Sant, seguido de Serena y Serra.

En el transcurso de la etapa, y a causa del calor, averías o agotamiento, se retiraron Schils (Bélgica), Tuset, Leboiller (Francia), Mondini (Italia), Bahamontes, Christiaen (Bélgica), Fuertes, Elguézabal, Coll, Bosch, Agui, Capó, Sevilla, Pla, Rafel, Grabulosa, Bauza, Papazian (Francia) y Oñaederra.

Entraron fuera de control Ribot, Subies, J. Gelabert, Moreno, Biblioni, Giles, Castell, Martínez, Santiago, Bertaz (Francia), Illán, Matas, García y Hortensio Vidaurreta. (Mencheta.)



Serra

#### CLASIFICACION DE LA TERCERA ETAPA

- 1, Sant, 7 horas, 45 minutos y 46 segundos.
- 2, Serena (Italia), idem.
- 3, Serra, idem.
- 4, Adrianssen (Bélgica), 7-53-18.
- 5, Botella, 7-53-19.
- 6, Poblet, 7-53-20.
- 7, Bover, idem.
- 8, Marigil, idem.
- 9, Antonio Gelabert, idem.
- 10, Trobat, idem.

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1, Serra, 10 horas, 37 minutos y 59 segundos.
- 2, Serena (Italia), 10-38-10.
- 3, Sant, 10-38-12.
- 4, Bover, 10-44-56.
- 5, Company, idem.
- 6, Botella, 10-45-44.
- 7, Adrianssen (Bélgica), 10-45-47.
- 8, Poblet, idem.
- 9, Marigil, idem.
- 10, Antonio Gelabert, idem.
- 11, Trobat, idem.
- 12, Giudici (Italia), idem.
- 13, Cruz, idem.
- 14, Emilio Rodríguez, idem.
- 15, Langarica, idem.
- 16, Alomar, idem.

#### CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTANA

- 1, Segú, 10 puntos.
- 2, Serra, 5.
- 3, Chacón, 5.
- 4, Jiménez Q'alez, 3.
- 5, Poblet, 2.
- 6, Marigil, 2.
- 7, Antonio Barrutia, 1.
- 8, Mateo, 1. (Mencheta.)

#### MOTORISMO

## Corsín, vencedor absoluto del II Circuito de Palencia

PALENCIA.— Se ha disputado el II Circuito Motorista de Palencia, con participación de corredores de Madrid, Burgos, Valladolid, León, Valencia y Palencia.

La prueba para aficionados se la adjudicó Gregorio Rodrigo, de Burgos, seguido de Raúl Vázquez, de Palencia, quienes con motos menores de 100 c. c. obtuvieron una media de 57 kilómetros.

La segunda prueba, también para aficionados, de 125 c. c., fué ganada por Francisco Martínez, de Valencia, con una media de 71,400 kilómetros.

Un gran gentío presenció este II Circuito, que se desarrolló sin incidente alguno. (Mencheta.)



Máquinas de escribir de todas las marcas y precios. Algunas a 100, 150 y 200 pesetas mensuales. **CONTADO Y PLAZOS** HERNAN CORTES, 7 — MADRID ENVIOS A PROVINCIAS

#### AUTOMOVILISMO

## Fangio, triunfador en el Gran Premio de Italia

MONZA (Italia). — Ningún Gran Premio Automovilista de Italia ha despertado tanto interés como el que se ha disputado el domingo en el autódromo de Monza.

Había la atracción de los «Mercedes». Y un «Mercedes», conducido por el famoso corredor argentino Juan Manuel Fangio, es el que triunfó.

Han tomado la salida los mejores corredores europeos y americanos del momento actual, entre los que se destacaban los argentinos González, Fangio, Mieres y Bucci, los británicos Hawthorn y Stirling Moss; los franceses Trintignant, Behra, Manzon y Rosier, y los italianos Ascari, Villorosi, Mantovani y Maglioli.

La carrera del Gran Premio de Italia se corrió sobre 80 vueltas del circuito, lo que representa un recorrido de 504 kilómetros.

La clasificación de la carrera se estableció en la siguiente forma:

- 1, Juan Manuel Fangio (Argentina), sobre «Mercedes», 2 horas, 4 minutos, 49 segundos y 9/10. Representa una velocidad media de 180,210 kilómetros por hora.
- 2, Mike Hawthorn (Gran Bretaña), con «Ferrari», 2-48-11-5/10.
- 3, Umberto Maglioli (Italia), con «Ferrari», 2-49-47-4/10. A dos vueltas.
- 4, Hermann (Alemania), con «Mercedes», 2-49-13-1/10. A cuatro vueltas.
- 5, Maurice Trintignant (Francia), con «Ferrari», 2-48-27-3/10. A cinco vueltas.
- 6, Wacker (Estados Unidos), con «Gordini». A cinco vueltas.

Después del Gran Premio Automovilista de Italia, la clasificación provisional del Campeonato mundial de conductores se establece en la forma siguiente:

- 1, Juan Manuel Fangio (Argentina), 53 puntos.
- 2, Froilán González (Argentina), 23 1/2.
- 3, Mike Hawthorn (Gran Bretaña), 16 1/2.
- 4, Maurice Trintignant (Francia), 15 puntos.
- 5, Karl Kling (Alemania), 10.
- 6, Hermann (Alemania), 10.
- 7, Sergio Mantovani (Italia), 9 puntos. (Alfil.)

## Finalizó el domingo la Vuelta Automovilista a Andalucía

### El catalán Rivero venció en la categoría sport y gran turismo

CADIZ.— Ha finalizado el «rally» automovilista denominado I Vuelta Automovilista a Andalucía, con la llegada de los participantes después de cubrir la última etapa, Córdoba-Sevilla-Cádiz.

En la avenida del Puerto se habían instalado grandes tribunas y muchísimas sillas, que fueron ocupadas en su totalidad.

Al lado opuesto de la citada avenida, así como en la de Ramón de Carranza, también se congregaron muchísimos espectadores.

El primer coche que pisó la cinta fué el de la serie tercera, número 301, pilotado por don Vicente del Moral, sobre «Ford-Taum», a las 13.34. A continuación, el 306, de la misma serie, conducido por el señor Alvarez Alvarado de Madrid.

Poco después entró el de la serie primera, número 101, pilotado por el señor Orduña de la Granja, sobre «Plymouth», de Madrid, a las 18.49.

El primero de la serie segunda fué el 201, pilotado por la señorita Nuria Nenyehoff, de Barcelona, a las 19.45, sobre «Citroen».

Finalmente, de la serie «sport»

entró el primero el número 16, pilotado por el señor González Garra, de Barcelona, sobre «Pegaso», a las 19.55.

Hasta la hora de cierre del control, ocho de la noche, entraron en la meta 40 vehículos. Tres no comparecieron, seguramente por avería.

Por último, en el circuito de la prueba se celebró una carrera de velocidad, habilidad y frenaje, puntuable para la clasificación general.

«Sport» y gran turismo: 1, Antonio Roque Rivero, de Barcelona, sobre «Lancia»; 2, Giró Minguelta, de Barcelona, sobre «Lancia»; 3, cónde de Caralt, de Barcelona, sobre «Pegaso».

Primera categoría: 1, Sanglas Camps, de Barcelona, sobre «Mercedes-300»; 2, Téllez Rivas, de Salamanca, sobre «Talbot»; 3, Orduña, de Tanager, sobre «Plymouth».

Segunda categoría: 1, Villar Segismundi, de Málaga, sobre «Citroen»; 2, De la Osa, de Cádiz, sobre «Citroen»; 3, Mariano Terry, de Sevilla, sobre «Citroen».

Tercera categoría: 1, Elakim, de Fuenerrabia (Guipúzcoa), sobre «Renault»; 2, Sainz Fernández, de Madrid, sobre «Simca»; 3, Varela Sabater, de Barcelona, sobre «S. E. A. T.».

Cuarta categoría: 1, Pérez Villamil, de Madrid, sobre «Renault»; 2, Taillefer Pérez, de Málaga, sobre «Austin».

#### LA VUELTA AUTOMOVILISTA A FRANCIA

LE MANS.— Noventa y nueve de los 124 coches que dejaron Niza, en la IV Vuelta Automovilista a Francia, han tomado parte hoy en la prueba de clasificación de las 100 millas.

El italiano Martignoni, con «Alfa Romeo», ha sido el primero en el grupo A (coches de turismo). Su tiempo ha sido de 1 hora, 10 minutos, 32 segundos, 5/10. En segundo lugar, Jauson (Italia), con «Alfa Romeo», en 1-10-52-2/10.

En coches de «sport», también del grupo A, el belga Herzeet, con «Ferrari», se clasificó en primer lugar, con un tiempo de 1 h. 6 minutos, 9 s. 7/10; 2, Spasse (Bélgica), con «Alfa Romeo», en 1 h. 7 m., 13 s. 1/10.

En el grupo C (coches de «sport»), el francés Pollet, con un «Gordini», ocupó el primer puesto, con un tiempo de 57 m., 1 s. 2/10. (Alfil.)

# DEPORTES

## CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION

### En la jornada de clausura España venció a Inglaterra en waterpolo

El húngaro Csordas ganó la prueba de los 1.500 metros libres

TURIN.—El domingo finalizaron los Campeonatos de Europa de natación. En esta jornada de clausura el equipo español de waterpolo ganó al de Inglaterra por tres goles a dos, clasificándose en séptimo lugar.

En natación Hungría demostró una vez más su superioridad al ganar Csordas la prueba de 1.500 metros, y el cuarteto de esa nacionalidad, la carrera de relevos 4 por 100, damas.

#### RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE NATACION

1.500 metros libres, masculinos

(final).—1, Csordas (Hungría), 18-57-8/10; 2, Schuszter (Hungría), 19-05-6/10; 3, Lavrinenko (Rusia), 19-10-6/10; 4, Lehman (Alemania occidental), 19-16-5/10; 5, Press (Rusia), 19-17-6/10.

Relevos 4 por 100 libres, damas (final).—1, Hungría, 4-30-6/10; 2, Holanda, 4-33-2/10; 3, Alemania occidental, 4-37-3/10; 4, Dinamarca, 4-38-5/10; 5, Gran Bretaña, 4-40-1/10.

Salto de palanca, hombres (clasificación final).—Brenner, 144,01 puntos; Chachpa (Rusia), 142,66; Healy (Gran Bretaña), 133,59; Sobek (Alemania occidental), 131,33; Ohman (Suecia), 130,17.

#### FUERTE PUGNA ENTRE INGLESES Y ESPAÑOLES

TURIN.—España ganó a la Gran Bretaña en waterpolo por 3-2. La primera parte terminó con 2-1 a favor de los españoles.

En el bando español actuaron los siguientes nadadores:

Ribera, Conde, Bazán, Jordana, Munté, Subirana y Abellán.

En el británico Grady Jones, Fennell, Worsell, Turner, Muller y Ferguson.

Dirigió el partido el húngaro Rajki.

Los tantos fueron marcados así: A los dos minutos, Subirana (España). A los cinco minutos y treinta y cinco segundos, Abellán.

Los británicos marcaron su tanto del primer tiempo por mediación de Turner, a los siete minutos y cuarenta segundos.

En la segunda parte, Miller empató al minuto y quince segundos. Dos minutos después, Munté consiguió el tanto de la victoria para España. (Alfil.)

#### OTROS RESULTADOS

Yugoslavia, 4; Holanda, 0 (3-0). Hungría, 8; Italia, 1 (4-1).

Rusia 9; Alemania, 1 (5-1).

Clasificación final de waterpolo:

1. Hungría, 5 puntos, 19 tantos a favor, siete en contra.

2. Yugoslavia, 5-10-4.

3. Italia, 2-1.

4. Holanda, cero puntos.

Serie de clasificación para los restantes puestos:

5. Rusia, 6 puntos.

6. Alemania, 4.

7. España, 2.

8. Gran Bretaña, 0.

## LOS NUEVOS CAMPEONES

### PRUEBAS MASCULINAS

100 metros: Imre Nyeki (Hungría), 57-8/10.

400 metros: Gyorgy Csordas (Hungría), 4-32-8/10.

1.500 metros: Gyorgy Csordas (Hungría), 18-57-8/10.

100 metros, espalda: Gastón Bozon (Francia), 1-5-1/10.

200 metros, braza de pecho: Klaus Bodinger (Alemania oriental), 2-40-9/10.

200 metros, mariposa: Gyorgy Tumpek (Hungría), 2-32-2/10.

4x200 metros, relevos: Hungría, 8-47-8/10.

3 metros, trampolín: Román Brenner (Rusia).

10 metros, plataforma: Román Brenner (Rusia).

Waterpolo: Hungría.

### PRUEBAS FEMENINAS

100 metros: K. Szoke (Hungría), 1-5-9/10.

400 metros: A. Sebo (Hungría), 5-14-4/10.

100 metros, espalda: Gertjie Willema (Holanda), 1-13-2/10.

200 metros, braza: Ursel Kappe (Alemania occidental), 2-54-9/10.

100 metros, mariposa: Jutta Langenau (Alemania oriental), 1-16-6/10.

4x100 metros, relevos: Hungría, 4-30-6/10.

3 metros, trampolín: Anna Chumikova (Rusia).

10 metros, plataforma: Irina Karakaczanz (Rusia). (Alfil.)

## BEISBOL

### El Club Deportivo Bilbao, campeón de España de segunda categoría

BILBAO.—Se ha celebrado, en el campo de San Ignacio, la final del Campeonato de España de beisbol de segunda categoría, interviniendo los equipos del Club Deportivo de Bilbao y Picadero Hockey

## BOXEO

### Cataluña gana la Copa de S. E. el Generalísimo en los Campeonatos de España de aficionados

Los dos madrileños clasificados para las finales perdieron sus combates

VALENCIA.—Se han celebrado las finales del XVI Campeonato de España de boxeo de aficionados, teniendo como escenario la plaza de toros.

#### RESULTADOS DE LOS COMBATES

Pesos pesados.—El catalán Moncasi fué proclamado campeón al vencer por inferioridad, en el tercer asalto, a Laza, de Levante. Superioridad manifiesta por parte del vencedor.

Pesos medianoligeros.—Carlos López, de Vizcaya, fué proclamado campeón al vencer por puntos a Chácer, de Levante. Decisión muy protestada.

Pesos gallos.—García, de Guipúzcoa, fué proclamado campeón al vencer por puntos a Hidalgo, de Cataluña. Combate muy igualado y en el que ambos púgiles se castigaron mucho, llegando agotados al final.

Pesos moscas.—Marta, de Levante, fué proclamado campeón al vencer por puntos a Casas, de Catalu-

ña. El primer y tercer asaltos fueron muy nivelados, siendo en el segundo donde el levantino sacó la mayor puntuación.

Pesos plumas.—Por prescripción facultativa el boxeador canario Domínguez no pudo boxear, siendo proclamado campeón el catalán Mora.

Pesos superligeros.—Campeón, Del Real, Aragón, al vencer por puntos a Martín, de Cataluña. Combate flojo, con mayor acometividad por parte del aragonés.

Pesos semipesados.—Campeón, Zubiaurre, de Guipúzcoa, al vencer por puntos a Monzó, de Cataluña. Combate feo, en un continuo cuerpo a cuerpo.

Pesos medios.—Campeón, Amaya, de Cataluña, al vencer por puntos a Rubio, del Centro. El del Centro tropezó con uno de los más duros golpeadores de la competición, pero nunca le perdió la cara y estuvo valiente, siendo muy aplaudido.

Pesos intermedios.—Campeón, García Calaveras, de Levante, al vencer por puntos a Gómez Villar, de Cataluña. Combate embarullado y con muchas precauciones.

Pesos ligeros.—Campeón, Ramos, de Canarias, al vencer por abandono en el primer asalto a González, del Centro. El madrileño, en el primer asalto, fué derribado por la cuenta de ocho, recibiendo a continuación otro golpe que le hizo abandonar.

La Federación de la regional de Cataluña fué proclamada finalista de la Copa de S. E. el Generalísimo, si bien antes de dar principio estas finales ya lo era, debido a la puntuación obtenida en las eliminatorias y aun desde el principio de las mismas, ya que comenzó con dos púgiles más que su inmediata seguidora.

#### CLASIFICACION FINAL POR REGIONES

Campeón, Cataluña, con 52 puntos. Subcampeón, Levante, con 31.  
3. Guipúzcoa, 18.  
4. Aragón y Canarias, 15.  
6. Vizcaya, 14.  
7. Burgos, 5.  
8. Asturias, 3. (Mencheta.)

## AJEDREZ

### Comenzó en Amsterdam el torneo mundial por equipos

AMSTERDAM.—Con la participación de 156 maestros del ajedrez, procedentes de 20 países distintos, ha comenzado la Olimpiada Ajedrecística de 1954, torneo que durará veinticuatro días. Cada país participante ha inscrito seis jugadores que pueden alternar a voluntad en un equipo de cuatro que ha de jugar cada noche. Los países participantes han sido divididos en cuatro grupos. Los tres equipos mejor clasificados dentro de cada grupo, pasarán a formar el grupo de doce que jugarán la fase final de la Olimpiada, mientras que los 14 restantes jugarán un torneo por separado.

En la primera, en la que descansaron Israel y Suiza, se registraron los siguientes resultados:

Grupo A: Grecia, medio punto; Austria, tres y medio. Rusia, 4; Finlandia, 0. Holanda, dos y medio; Islandia, uno y medio.

Grupo B: Checoslovaquia, 2; Argentina, 2. Italia, medio; Bulgaria, tres y medio. Irlanda, 2; Canadá, 0 (dos partidas aplazadas).

Grupo C: Yugoslavia, dos y medio; Francia, uno y medio. Sarre, 0; Suecia, 4. Dinamarca, 1; Noruega, 0 (dos partidos aplazados).

Grupo D: Inglaterra, uno y medio; Bélgica, dos y medio. Hungría, 4; Polonia, 0. Alemania occidental, 4; Luxemburgo, 0.

## TENIS

### Martínez y Draper, finalistas del Campeonato de Portugal

LISBOA.—El español Draper y su compatriota Martínez evidenciaron neta superioridad en los Campeonatos internacionales de tenis del Centro de Portugal, que se disputan en Luso.

Draper venció al portugués Figueira, en la semifinal, por 6-4 y 6-0, y en dobles, con Martínez, derrotaron, 6-2, 6-3, a la pareja lusitana David Cohen-Acevedo Gomes. El campeón de España Martínez, derrotó en la otra semifinal de individuales al campeón de Portugal José Roquete, por 6-2, 5-7 y 7-5. El español Martínez y su compatriota Draper disputarán, en consecuencia, la final del Campeonato.



### Las traineras de Pasajes, Zumaya, Iberia y Orio, clasificadas para la regata de honor de San Sebastián

La tripulación de Lezo no tomó la salida en las eliminatorias

SAN SEBASTIAN.—Ante miles de espectadores se han celebrado las tradicionales regatas de traineras.

En la primera tanda regateaban por el siguiente orden de balizas:

1. Zumaya.  
2. Lezo.  
3. Pasajes de San Juan.  
4. Rentería.

Momentos antes de iniciarse la prueba la tripulación de Lezo decidió retirarse, en vista de que no se consiguiera que regateen tres remeros de Fuenterrabía que estaban inscritos por dicha tripulación.

En la salida destaca Zumaya que, a magnífico ritmo, consigue dos segundos de ventaja sobre la de San Juan.

Rentería se rezaga y, cerca de la chaboga, Pasajes consigue irse aproximando a Zumaya. El viraje lo hacen ambas embarcaciones casi al

mismo tiempo, con pequeñísima ventaja en favor de Pasajes.

Al regreso, Pasajes logra ir sacando ventaja a Zumaya, en una batalla entre ambas tripulaciones muy dura y cruza la meta vencedora.

Clasificación:

1. Pasajes, 21-47-4/5.

2. Zumaya, 21-53-3/5.

3. Rentería, 22-20-4/5.

En la segunda tanda el orden de balizas fué el siguiente:

1. Santander.

2. Iberia, de Sestao.

3. Usurbil.

4. Orio.

Realizan estas embarcaciones una salida muy espectacular.

La lucha entre Sestao y Orio se hace sumamente interesante, consiguiendo pronto ambas tripulaciones ventaja de dos traineras sobre las restantes.

Sin embargo, poco a poco, Sestao

va despegándose de Orio y llega destacada la chaboga con 10 segundos de ventaja.

En el trayecto de regreso, Sestao consigue ir aumentando la ventaja, siempre amenazada por Orio, pero dentro de la bahía y en la última fase aprieta de firme y consigue el triunfo en su tanda.

Clasificación general:

1. Pasajes, 21-47-4/5.

2. Zumaya, 21-53-3/5.

3. Iberia, 21-54.

4. Orio, 22-7-4/5.

5. Rentería, 22-20-4/5.

6. Usurbil, 22-22-4/5.

7. Santander, 23-10-3/5.

Millares de personas desde la playa y embarcaciones menores siguieron con el máximo interés el desarrollo de la competición, animando a la tripulaciones con sus gritos y sonar de sirenas de los barcos. (Mencheta.)

## PERDIDA

Mes julio o agosto, de pulsera plateada, con iniciales y fecha. Recuerdo de despedida. Teléfono 26 76 14

**PROGRAMAS**

**ALBAZAR.**—(212252. Compañía Cayetano Luca de Tena con Carlos Lemos.) 7, 15, 11: El villano en su rincón (de Lope de Vega).

**CALDERON.**—(391333.) Compañía re. vistas Begoña Garisa, 7 y 11: Los hijos de Elías.

**COMEDIA.**—(Compañía de revistas José Luis Ozores.) 7 y 11: Me gustan todas, de A. y M. Paso, música de Alonso y Montorio (la más divertidísima de las revistas).

**COMICO.**—(Aurora Redondo-Valeriano León.) 7 y 11: No es tan fiero el león...

**FUENCARRAL.**—(Compañía Gloria Romero.) 7 y 11: Guitarra mía, música del maestro Moreno Torroba.

**INFANTA ISABEL.**—(Serrador-Sala-Collado con Catalina Bárcena.) 7 y 11: Leyenda de una vida, de Stefan Zweig.

**LATINA.**—7, 11: Mosaico español, Variedades, Mary Merche, Tomás de Antequera, Luisita Esteso, 10 atracciones, 15 ptas. butaca.

**LOPE DE VEGA.**—(Refrigerado. 222081.) 7 y 11: Pedro Terol presenta a Marisa y Pill Terol en la nueva edición de Album de Arte.

**MADRID.**—(Refrigerado. 215694.) 7, 11: La blanca doble, por la gran Compañía de comedias musicales «Mujeres». (Butaca 15 pesetas.)

**MARAVILLAS.**—(Compañía Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Ricardo Acero.) 7, 15, 11: La malquerida (homenaje Jacinto Benavente), 2 últimos días.

**PRICE.**—(Refrigerado.) 216319 7, 11: ¡Exitazo! Solera y salero, Marisol Reyes, Enrique «El Sevillano», Juanita Azores, Los 11 Macarenos, etc (Butaca 15 ptas.)

**REINA VICTORIA.**—(Compañía Asturiana.) 7, 15, 11: Dos últimas representaciones de Nieve en el puerto. Mañana, tarde y noche, dos preciosísimos estrenos: Los amoríos y El retratista y bailes y canciones asturianas.

**ZARZUELA.**—7 y 11: Chang con su nuevo espectáculo Fantasías de en-

**PROGRAMAS**

lian, Tony Lebranc, Angel Pica-zo).

**BILBAO.**—(Refrigerado.) 5: Manos peligrosas (Richard Widmark). Pa-ses: 5, 7, 9, 11. Tolerada.

**BULEVAR.**—(Refrigerado.) 7, 11: Las vacaciones de Mr. Hulot (Tati). To-lerada.

**CALATRAVAS.**—Continúa 11 maña- na (riguroso estreno): Los peligros de París (George Marchal-Arletty).

**CALLAO.**—(Refrigerado.) Inaugura- ción de la temporada. 7, 11: La pa- trulla (Conrado San Martín, Mari- sa de Leza). Autorizada menores. (Dos primeros premios en el Certamen de San Sebastián.)

**MONTERA.**—(320057. Refrigerado.) 10: Capitán China. Tarzán y la ca- zadora. (Tolerada.)

**NARVAEZ.**—(Refrigerado.) 5: Salida al amanecer. Tarzán y la cazadora. (Tolerada.)

**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: Entre dos juramentos. Manos peligrosas (Richard-Wirnarck). Tolerado.

**PALACE.**—Continúa 4: 39 cartas de amor (Roberto Font, Irasema Di- liam, Gustavo Ree)

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,45, 10,45: La primera producción en Ci- nemascope: La túnica sagrada. Technicolor (Jean Simmons-Victor Mature). Autorizada. Debido al lar-

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7 11: El lobo de la Sila (Silvana Mangano, Amadeo Nazzari).

**CARLOS III.**—(350002. Refrigerado.) 7, 11: Aventuras del barbero de Se- viall (Luis Mariano-Lolita Sevilla). Gevacolor. Tolerada.

**CARRERAS.**—10 mañana: La senda de los héroes y Los tres alegres compadres.

**COLISEUM.**—7 y 11: Grandioso éxi- to ¿Crimen imposible? (José Suárez, Nani Fernández). Tolerada.

**CHAMBERI.**—4: Aquel bandido soy yo. Al filo de las nueve (John Ho- diak).

**CHUECA.**—5: Complementos y Spar- taco.

**DOS DE MAYO.**—Continúa 6: El re- cilla y Travesía peligrosa (Jeanne Crain-Michael Rennie).

**FIGARO.**—(Refrigerado.) 4: Tres mo- mentos de angustia (Michel Simón). El último disparo (Sheila Rayn). Toleradas.

**GALILEO.**—(340187.) Continúa 5: No- Do. Dibujos color. No me abandone- (Clark Gable, Gene Tierney). Primer reestreno preferente. Tole- rada.

**GONG.**—Continúa 6: El pórtico de la gloria (fray Mogica-Lina Rosales). Primer reestreno. Autorizada

**GOYA.**—7, 11: El pórtico de la gloria (fray Mogica-Lina Rosales) Primer reestreno

**GRAN VIA.**—7, 11: La enigmática se- ñora Loverly (Greer Garson). Tole- rada

**IBIZA.**—(Refrigerado.) 5: Los tres corsarios y Novio a la vista. Tole- rado.

**IDEAL.**—(Refrigerado.) Continúa 5: No-Do No me abandones (Clark Gable, Gene Tierney) Tolerada. Pases: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10: La Patrulla del coronel Jackson (John Wayne). Tres momentos de angus- tia (Michel Simón). Autorizadas.

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) 10: Las vacaciones de Mr. Hulot (Tati). To- lerada.

**LUCHANA.**—7, 11: No me abandones (Clark Gable, Gene Tierney). Tole- rada

**METROPOLITANO.**—(Refrigerado.) 5: La isla de los corsarios Las va- caciones de Mr. Hulot. (Toleradas.

go metraje de este film. se ruega la puntual asistencia.

**PAYON.**—5: Horizontes lejanos (James Stewart). Vacaciones de Mr. Hu- lot Toleradas

**PAZ.**—7, 11 (riguroso estreno): Los peligros de París (George Marchal-Arletty)

**PENALVER.**—(Refrigerado.) 4: Las vacaciones de Mr. Hulot (Tati). To- lerada.

**PEZ.**—(Refrigerado.) 4: Pasado amenaza, Viva Zapata.

**PLEYEL.**—10: Vida en peligro. Ven- ganza del bergantín.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) 7 11: 39 cartas de amor (Irasema Dillian, Angel Picazo, Tony Leblanc).

**POSTAS.**—10: Aquel bandido soy yo. Al filo de las nueve (John Hodiak).

**PROGRESO.**—7, 11: La legión inven- cible (John Wayne). Technicolor. Autorizada menores.

**PROYECCIONES.**—7, 11: La legión invencible (John Wayne-Victor Mac Laglen-John Agar). Tolerada Tech- nicolor.

**REX.**—(Teléfono 223700.) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: La da- ma marcada (Susan Hayward-Charl- ton-Heston).

**RIALTO.**—7 11: La gran tentación (Dieter Borsche, Ruth Leuwerich, Renate Mannhard) Tolerada.

**ROXY «A».**—(371611. Refrigerado.) 7, 11: Fatalidad Marlene Dietrich-Vic- tor Mc. Laglen. ¡Gran repetición!

**ROXY «B».**—(371612. Refrigerado.) 7, 11: Aventuras del barbero de Sevil- la (Luis Mariano-Lolita Sevilla). Gevacolor. Tolerada.

**SAN CARLOS.**—5: Spartaco (Massi- mo Girotti, Ludmila Tcherina).

**SAN MIGUEL.**—(Reestreno preferen- te exclusivo.) 7, 11: Raíces profun- das (Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heflin). Technicolor.

**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Tel. 360126.) Continúa 4: Puela de las mujeres, Alta traición.

**SOL.**—10 mañana: La mujer bandido (James Mason). Los hijos de nadie (Amadeo Nazzari).

**TIVOLI.**—5: La legión invencible (Technicolor, John Wayne, Joanne Dru). Tolerada

**UNIVERSAL CINEMA.**—7, 11: Pri- mer reestreno Spartaco (Massimo Girotti, Ludmila Tcherina).

**AVENIDA UNA GRAN PELICULA DEPORTIVA**

**11 Pares de Botas**

**VERGARA.**—(Refrigerado.) 5: Manos peligrosas (Richard Widmark). Pa- ses: 5, 7, 9, 11. Tolerada.

**VICTORIA.**—(Refrigerado.) 5: Salida al amanecer, Tarzán y la cazadora. (Tolerado.)

**VOY.**—4: Cohete K-1, Angeles del ba- rrio. Toleradas.

**X.**—10: Aquel bandido soy yo. Al filo de las nueve (John Hodiak).

**ANTON JARDIN RESTURANTE.**— Todos los días, tarde y noche, Tomás de Antequera.

**PLAYA DE MADRID.**—Autobuses fi- nal Princesa.

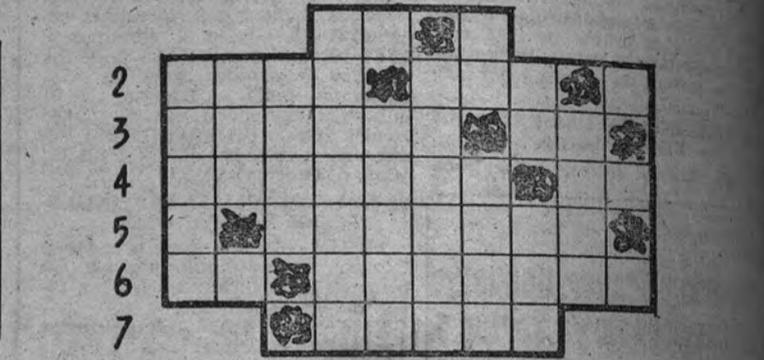
**REPRESENTANTES**

Agencia Comercial socila repre- sentantes en todos los pueblos y capitales para varias fábricas muy importantes, siendo todos sus ar- tículos de superior calidad, dando muy buena comisión.

Las fábricas interesadas en nom- brar representantes son de calza- dos y alpargatas para caballero, señora y niño en toda clase de fa- bricación. Fábricas de embudos, de sobrasada mallorquina, jamones y todos los productos de cerdo. Fábricas de queso, chocolates, li- cores y productos alimenticios en general.

Dirigirse Apartado de Correos, número 351, Palma de Mallorca.

**TRASTEJO DE LETRAS**  
Por K. B. ZAS  
A B C D E F G H I J



Formense las palabras de acuerdo con los significados y, teniendo en cuenta la numeración, trasládense las letras al cuadro para ordenar un pensamiento.

Palabras	Significados
1-G 2-G 6-A 4-F 7-E	Tratamiento honorífico en Marruecos.
5-H 3-C 3-H 2-C	Goma elástica.
2-H 4-D 6-E	Nombre de letra.
5-G 3-E 5-I 2-D 4-B 7-G	Aldeano de tierra de Sa- lamanca.
7-D	Simbolo del boro.
4-A 6-B 3-A 2-F 6-G 4-C 6-H 2-J 5-D	Inscripciones satíricas colocadas anónima- mente en lugar públi- co.
4-I 1-E 6-F 3-I 5-A 3-F 6-I	Indecisas, en aumentati- vo.
2-B 4-G 7-F 5-E 6-J	Nombre de una especie de acacia.
3-B 4-F 2-A 4-J 1-D	Que se complace en ha- cer sufrir.
3-D 5-F 7-H 6-I 5-C	Aumenta su volumen.

*(Solución en el próximo número.)*

**SOLUCION AL SILAGRAMA ANTERIOR**

1.—JE ROF TAL MIA. 3.—NI CO LA SA  
2.—RO MO JA RO 4.—MO VIE TO NE

**SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS**

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

**AGENCIAS**

**GESTION.** Arenal, 1. Pa- saportes rápidos. Docu- mento identidad, pena- les, legalizaciones.

**FUMEGA.** Pasaportés fe- milias numerosas. Docu- mento identidad. Puerta Sol, 11. 227623.

**AUTOMOVILES**

**ESCUELA** España. Ense- ñanza conducción auto- móviles garantizada, car- nets. Alfonso XII, 58

**CALLAO.** Enseña condu- cir ómnibus, turismo- modernísimos, tramita- mos carnet. Infórmese Preciados, 23.

**ACADEMIA** automovilista- Fundada 1910. Santa Engracia, 6.

gia, impotencia, fimosis. (9,256.)

**CLINICA** Fuencarral. Es- pecializada enfermeda- des genitourinarias, im- potencia. Ultimos trata- mientos. Fuencarral, 88. (8,893.)

**DIBUJANTES**

SE hacen dibujos publici- tarios. Viriato, 11. Telé- fono 236057 Alvarez

**FINCAS**

**PISOS** magníficos, 3, 4, 5 y 6 habitaciones, todas exteriores, estrenas. Exentos 90 % Derechs Reales escritura y con- tribución. Desembolsa- inicial desde 30.000 pese-

tas. Resto en mensual- dades, desde 489 pesetas. Información en barrio residencial de La Con- cepción (servicio perma- nente) y en Monte Es- quinza, 6. Tel 248635

**FOTOGRAFIA**

**OCASION:** Máquinas fo- tográficas, prismáticos, ampliadoras; facilidades pago. Luchana, 16.

**MATERIAL** fotográfico. Lo más moderno en Esta- blecimientos Diaz, Cam- men, 15. «El Hogar del Aficionado».

**GESTORIA**

PASAPORTES carnet. Rápidamente. Luidecas. Montero, 26.

**HIPOTECAS**

**HIPOTECAS** 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

**HOTELES**

**HOTELES** Sierra, terrenos San Ignacio del Escor- rial, junto estación Zo- rreras, desde 20 pesetas metro. Construcciones RAGAR. Victor Prade: 1, 32, 311411.

**MAQUINAS DE PUNTO**

**MAQUINAS** punto. plazo- imperio. Montero, 22

**MAQUINAS** punto, toda-

mientos bolas, garantiza- das, precios rebajadísi- mos «Loguill» Oso. J

**ELECTRICO.** Manuales. Patentadas, hacen elás- ticos automáticamente. Atocha, 31. Agujas, 1,45

**MOTOS**

**MONTESA.** Agencia oficial Victor Pradera, 13.

**OSA.** Exposición y venta: O'Donnell, 44.

**SANGLAS,** modelo 1954, de 350 y 500 cc. Cantó, Princesa, 26.

**LUBE,** nuevo modelo de 99 cc., 13.200 pesetas. Cantó, Princesa, 26.

**MUEBLES**

**CAMAS** metálicas mejora- ras baratas. Fábrica: Bravo Murillo 50 (Me- tro Ríos Rosas),

**VARIOS**

**REGALITOS** para niños, precios fijos exposición. Montero, 7. Joyería in- fantil

**VENTAS**

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VEN- DERSE, SEGUN LA DISPUESTO EN LA LEGISLACION VA- GENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**MAQUINAS** escribir. Pa- ses, sin fiador. Horca- Cortés, 7.